

# ¡VISCA ESPANYA! ¡ARRIBA CATALUÑA!



**FECHAS**  
EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

2 Ptas.

Número 1.009

Madrid, 28 de enero de 1969

Director:  
RAFAEL GARCIA SERRANO  
Empresa: PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION  
Y ADMINISTRACION:  
Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TALLERES:  
Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)  
TELEFONOS 2350640 y 2352240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION



Un impresionante acto de desagravio a la bandera nacional, ofendida por un grupo de cobardes agitadores, tuvo lugar en Barcelona. Los nobles y patrióticos sentimientos de la región catalana se hicieron presentes en una muchedumbre inmensa, compuesta por varias decenas de miles de personas, que llenó la amplia plaza de la Universidad y las cinco avenidas que a ella confluyen, atendiendo la convocatoria hecha por el alcalde con motivo del trigésimo aniversario de la liberación de la ciudad. Este homenaje a nuestra gloriosa bandera, a FRANCO, al Ejército y a ESPAÑA quedará como una página histórica inolvidable en el recuerdo de los catalanes, que con su actitud han subrayado el emocionante grito: «¡Visca Espanya! ¡Arriba Catalunya!» Y que como colofón del acto cantaron fervorosamente el «Cara al sol».

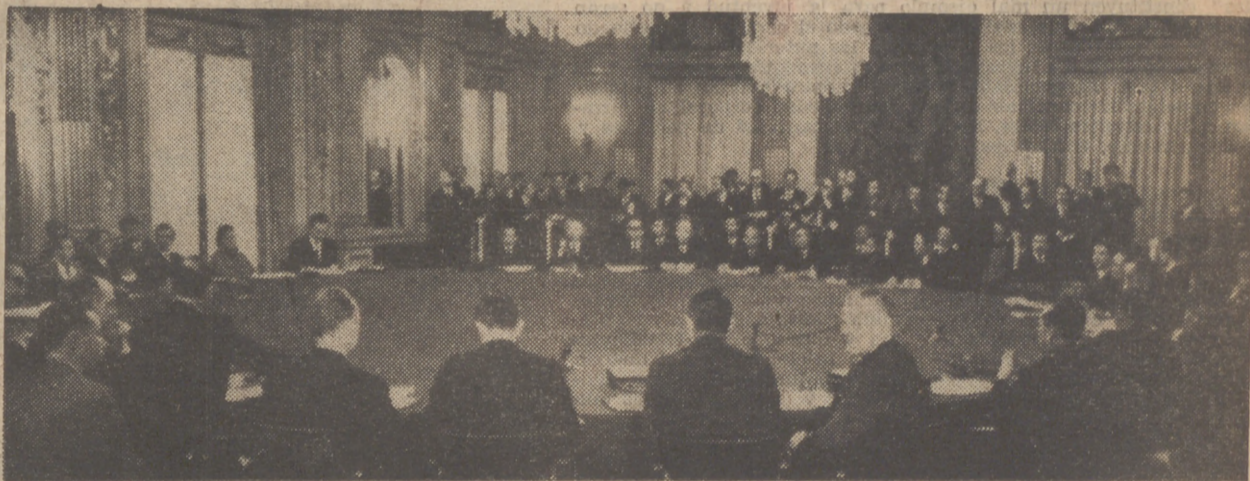
(INFORMACION EN PAGINA 6)

## LA MESA ESTA SERVIDA

El sábado tuvo lugar—por fin y resueltos todos los problemas de «la mesa»—la primera reunión de las cuatro Delegaciones en la Conferencia de paz para el Vietnam en París. Esta primera reunión duró seis horas y media, y se ha convocado la próxima para el jueves día 30.

Cuatro mujeres y veintisiete hombres han comenzado a dialogar alrededor de esta enorme tabla redonda. La mesa está servida. Ojalá se asiente sobre ella el apetecido manjar de la Paz.

(PAGINA 7)



### «MORENA TIENE QUE SER...»

Aquí la tienen, como manda la canción: morenita para unos, morenaza para otros. Con ojos de pura brasa, reflejo del ardiente sol del Perú, donde se ha cocido esa piel y se ha forjado esa risa. Ana Rosa Bernizón, belleza de su Patria, nos devuelve esta imagen española en esa su belleza de allá, Hispanoamérica y España, dos espejos que se hacen señales cada vez que esta guapa se asoma al cristal azogado. Ana Rosa es una guapa de muchísimo voltaje. Toda la Redacción echamos la capé al suelo para decirle así, con alegría: «¡Pisa, morena...!»

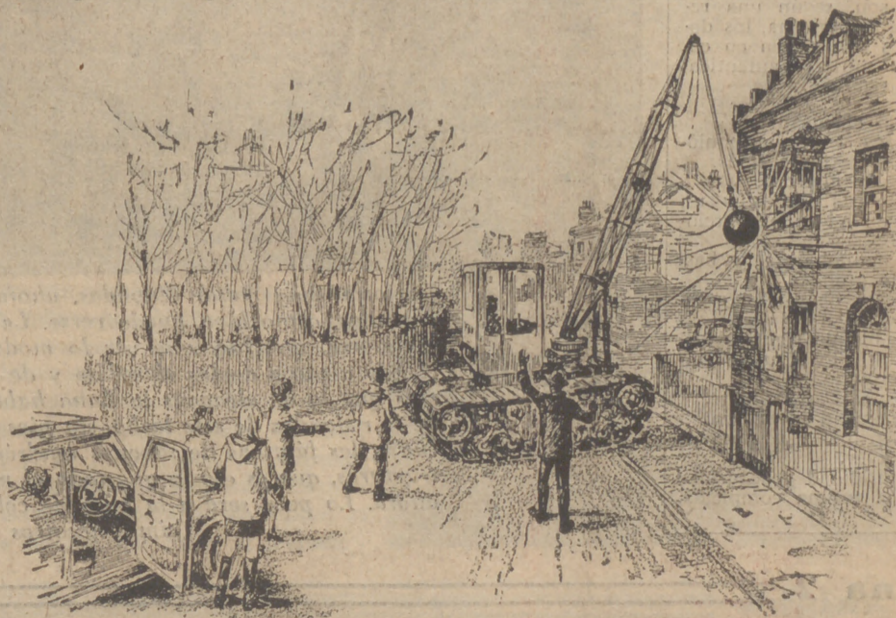


### CUANDO SE EQUIVOCA EL «BULLDOZER»

Se conocían casos de familias que—especialmente si vivían en barrios residenciales alejados—al volver de un largo viaje se encontraban con la vivienda robada de un modo diríamos casi aséptico; es decir, los cacos se llevaron hasta el cordón eléctrico. Pero de esto otro no había habido. Cuando una familia inglesa de ocho personas regresó de su excursión

se encontró con su casa en primer estado de demolición por una brigada municipal.

Extrañeza, discusión, traslado colectivo al Ayuntamiento de Amptill, del condado de Berdshire, y, efectivamente, se habían equivocado los de los planos, los de los «bulldozers». Y aquí se acaba la noticia.





## SIETE ZANGADAS POR EL MUNDO

### BARCELONA

El Servicio de Comercio de la Industria Textil Sedera ha organizado un concurso de frases representativas de la industria sedera de nuestro país, habiendo sido elegida la de "Sedería Española, Poesía Textil", entre el gran número de las presentadas.

En segundo lugar ha quedado la de "Sedería Española, Gusto y Calidad", que se ha considerado también muy estimable, pero no tan expresiva y definidora, con propiedad, del carácter artístico, de creación y de fantasía de la tarea habitual y tradicional de la industria sedera española.

### HONG-KONG

Won Kim Ti, destacado "adivino" de Hong-Kong, ha predicho que la guerra del Vietnam continuará en 1969, pero que no habrá escalada.

Won, que para sus predicciones emplea el caparazón de una tortuga y tres monedas chinas, agregó que "habrá punto muerto" en las conversaciones de paz de París en 1969.

El "adivino" practica su profesión desde hace doce años.

### CARACAS

Cartas postales, rescatadas del mar a más de 130 metros de profundidad, comenzaron a ser repartidas ayer por el Correo de Caracas, marcadas con un sello especial que dice: "Correspondencia rescatada del avión de Panamerican, siniestrado el 12-12-68."

Dichas cartas, que permanecieron durante semanas en el fondo del mar, fueron extraídas de las valijas herméticas que transportaba el avión Boeing 707 que se precipitó al mar minutos antes de aterrizar en el aeropuerto internacional de Maiquetía. Perecieron sus cuarenta y tres pasajeros y ocho tripulantes.

### COMO

Un paquete que contenía billetes de diez mil liras por un valor global de tres millones (4.830 dólares) fue el extraordinario hallazgo de una pareja de novios durante un paseo romántico por el campo, en las proximidades de Sormano, en la provincia de Como. Los dos jóvenes, de veintiuno y dieciocho años de edad, descubrieron con asombro los billetes, haciendo entrega de ellos a los carabinieri. Hasta el momento no ha sido posible localizar al dueño de los tres millones, aunque no se descarta que se trate del botín de un robo escondido por los malhechores en el bosque.

### GUATEMALA

Los "hippies" que lleguen a Guatemala serán expulsados hacia Méjico u a otros países vecinos, tras haber sido bañados—previamente—con agua fría, según anunció el pasado martes el jefe de Relaciones Públicas del Ejército, coronel Antonio Batres. Los "hippies" constituyen un mal ejemplo para la juventud y no serán tolerados en este país, según ha explicado el coronel, prometiendo toda la cooperación de los militares a las autoridades civiles para detener una eventual invasión de "estos elementos indeseables". El coronel Batres ha precisado que los "hippies" viajan sin dinero, son enemigos irreconciliables de toda propiedad corporal, se entregan a los estupefactantes, llevan sobre sí cantidad de parásitos y, frecuentemente, enfermedades contagiosas.

### U. S. A.

Un profesor de la localidad de Quincy, en Masachussetts, ha inventado un procedimiento para hacer más amenas las matemáticas a sus alumnos de Bachillerato, utilizando música de Brahms, Rameau, Händel e incluso de los "beatles".

Kenneth Boatner, profesor y concertista de piano, hace uso de los valores tradicionales de las notas musicales para añadir amenidad a la enseñanza de la aritmética a sus alumnos. Denomina "Musmática" a su sistema y dice que sus estudiantes están fascinados por el método, que permite sumar, restar, multiplicar y dividir las notas musicales como números.

### SUIZA

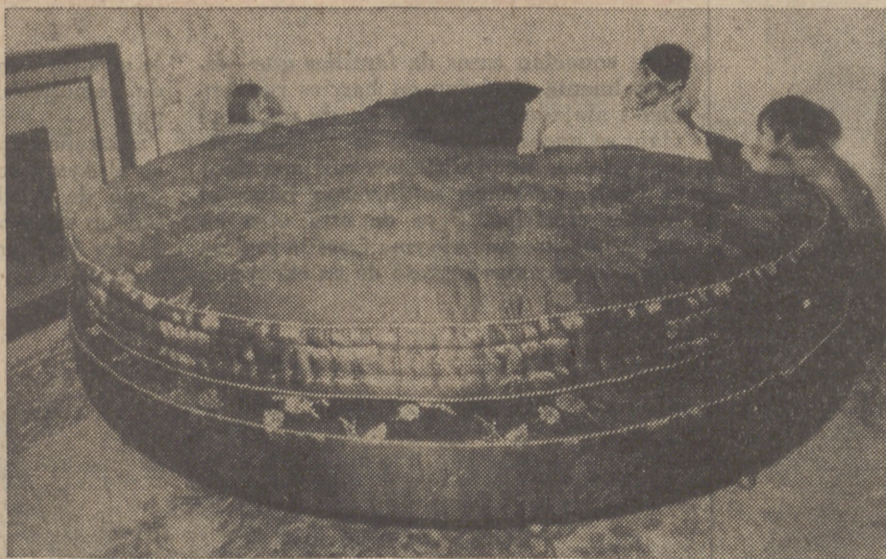
Según los cálculos de la Oficina Federal de Estadística, al iniciarse el año actual Suiza contaba con 5.953.000 habitantes. Es decir, que la población ha aumentado en unas 73.000 unidades en el espacio de un año.

## 12

### INGREDIENTES DE BELLEZA

Estos son, según una revista norteamericana, los doce rasgos que tienen en común las mujeres auténticamente hermosas:

1. Salud chispeante.
2. Rasgos faciales armoniosos y bastante finos.
3. Cabello lustroso.
4. Miembros largos y un cuerpo bien proporcionado.
5. Ojos luminosos y bastante grandes.
6. Dientes blancos y regulares.
7. Voz blanda y modulada.
8. Paso fácil y seguro y porte erguido.
9. Personalidad radiante.
10. Curiosidad intelectual.
11. Integridad y firmeza de carácter.
12. Naturalidad y seguridad en sí misma completas.



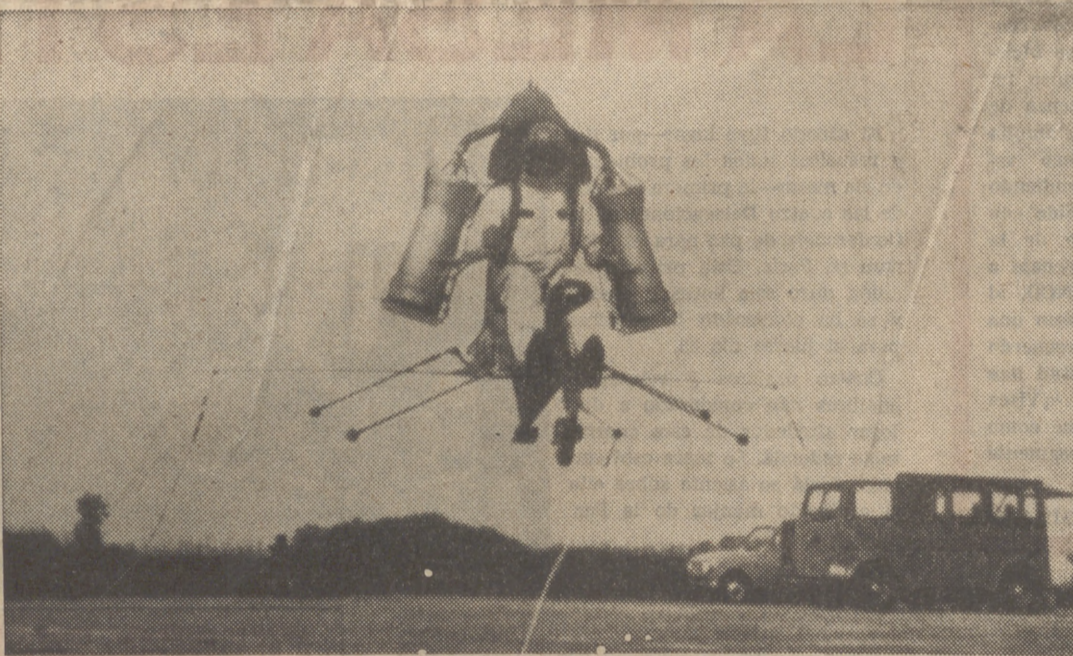
### CAMA REDONDA

Conforme hay mesas redondas, ahora también hay camas redondas, como bien puede verse. La moda ha surgido en Inglaterra, que hay que ver lo moderna que se está volviendo a causa de los «beatles» y de Mary Quant. Suponemos que lo de alcanzar la Luna habrá sido la inspiración de la redondez de este lecho, sin pies ni cabeza. Si la moda cuaja, las fábricas de sábanas tendrán que cambiar las estructuras, que es eso lo que todo el mundo quiere cambiar ahora. Lo peor será a la hora de colocar las mesillas, decimos nosotros



### SALOME, CASI BIBLICA

La famosa cantante está dedicada estos días a la operación vestidos con destino a la gran gala de Mallorca, donde será seleccionada la canción para el Festival de la Eurovisión. Salomé lucirá un traje en cada una de las canciones, que serán diez. Y diez modistas son los que preparan ya estos trajes, entre los que también se elegirá el que ha de llevar en la gran certamen internacional. Aquí la vemos probándose el traje diseñado por el modista Capell, bastante inspirado en la Biblia, como puede verse



### A SALTO DE MATA

Para los soldados que tengan un poco de prisa se está ideando este aparato volador individual. Esperemos que pronto el dicho invento pase a las ciudades para dar el salto a la hora del embotellamiento. Dentro de nada, cada oficinista entrará a su oficina por el tejado, dejando de lado al autobús y al Metro.

### DOCUMENTO GUAU-GUAU

Cuatro perros policías bilingües han asumido la tarea de interrumpir los gateos que los adolescentes de Bloomfield Hills, suburbio elegante de Detroit, Michigan, organizan por las noches en los campos y edificios abandonados.

"Hans", "Sam", "Nicki" y "Babe" son perros pastores que comprenden inglés y alemán y han sido entrenados para toda suerte de empresas, desde seguirles la pista a evadidos a controlar desórdenes callejeros.

Pero hasta la fecha los perros han mostrado predilección por el acorralamiento de "teenagers" errabundos.

Al Daisley, uno de los cuatro policías que trabajan en colaboración con los perros, dice que antes de que las fuerzas caninas se unieran a las armadas en la empresa de desalojar a los muchachos que festejan en edificios abandonados, los chicos echaban a correr cuando veían llegar a los agentes de la autoridad, pero volvían a los edificios tan pronto como éstos desaparecían.

"Ahora, con "Sam" a mi lado—dijo Daisley—, subo por las escaleras y anuncio que tengo un perro conmigo, y los chicos se quedan mudos de miedo."



### SUEIRO RECOGE SU CHEQUE DE DOSCIENTAS MIL

El Premio Alfaguara, para «Corte de corteza», le fue entregado a su autor, Daniel Sueiro, en los salones de la editorial. El Premio consta de doscientas mil pesetas.

Y se organizó la rueda de Prensa. Y en ella sacamos, a grandes rasgos, lo que hay dentro de esta novela premiada. Lo que Sueiro quiere decir en ella: «Corte de corteza» es la visión del mundo inmediatamente próximo, el que está germinando según las condiciones de vida de hoy.

«Esa visión, realista y despiadada, en que se pasa revista a todo lo divino y lo humano, es en realidad el tema de esta novela, aun cuando su estructura argumental tiene por base la operación de trasplante de cerebro practicada a la víctima de un francotirador, con los problemas de todo tipo y nuevas situaciones que crea semejante cambio de cuerpo y de personalidad en un ser humano.»

«Es también la crónica de una

conspiración, la crónica de varios amores, la crónica de una guerra y de otras muchas aventuras y desastres, crónica escrita hoy acerca de lo que va a ocurrir dentro de quince años, crónica escrita dentro de quince años sobre lo que está ocurriendo hoy.»

«Corte de Corteza» es un relato que acaso pueda calificarse de anticipación, aunque siempre contrastada por la información técnica precisa y nunca desligada de la realidad actual, pues toda adivinación del futuro contiene un claro mensaje para el presente.»

### SABER NO OCUPA LUGAR

Por si no lo sabía, lector nuestro, o por si lo había olvidado, le informaremos de tres cosas para el archivo de su memoria. Así, por ejemplo, le enteraremos de que...

1. El descubrimiento de la herradura tuvo una importancia colosal en el progreso humano, ya que permitió utilizar intensivamente la fuerza animal y contribuyó a la decadencia de la esclavitud.

2. Que, antiguamente, los animales eran atados de tal manera, que quedaban estrangulados al arrastrar los carros. La invención del engancho, que hacía recaer el peso de la tracción sobre las espaldas, dejando libre la respiración, representó otro gran progreso. De este modo se permitía el transporte a grandes distancias de pesos de importancia y enganchado en hilera, por lo que se multiplicaba el rendimiento.

3. Que el primer producto sintético fabricado por el hombre fue el vidrio.

### RIA, SI QUIERE LLEGAR A VIEJO

"Si usted desea vivir muchos años, empiece hoy mismo a reír." Este parece ser el resultado de un estudio realizado por la Asociación China de Sanidad y Larga Vida, publicado en esta capital, y que aconseja la risa como medio eficaz para llegar a ser longevo y olvidar las preocupaciones.

Entre los restantes consejos de dicha Asociación figuran los siguientes:

No se entregue usted demasiado a los placeres.

Trabaje sólo ocho horas al día y duerma otras ocho.

No se ponga nervioso y olvide la edad que tiene.

Alimentación adecuada y no excesiva.

Beba agua más que otras bebidas.

Eche una siesta por la tarde si tiene sueño.

Haga ejercicios físicos.

Procure vivir al aire libre.

No se tome las cosas muy a pecho.

### COMENSALES PARA TODO

En las Antillas, los hombres de color comen las larvas de un gorgojo, parásito de las palmeras.

En ciertas regiones de Colombia existe un plato muy apreciado que consiste en hormigas asadas.

Los árabes, en el sur de Argel y de Marruecos, poseen un hors d'oeuvre: salmónete condimentado con arroz, hierbas y vinagre.

Entre las razas amarillas se considera un manjar excepcional ciertos pasteles fabricados con tierras arcillosas, esmeradamente limpias, pulverizadas y cocidas sobre un fuego de carbón en una cacerola de hierro.



# En Verona se sigue muriendo de amor

## Dieter Fuchs y Silvana Miotto reencarnaron el mito de «Romeo y Julieta»

### AL NO PODER CONTRAER MATRIMONIO POR ESTAR EL CASADO, DECIDIERON QUITARSE LA VIDA JUNTOS

El 2 de noviembre de 1968, en la estación ferroviaria de Verona, dos enamorados se abrazaban tiernamente. Ella había estado esperando el arribo del tren durante media hora y, al fin, podía tener a su lado a aquel que había despertado en ella una pasión ciega.

Más tarde se pudo conocer el itinerario cumplido por la pareja, un camino de evocaciones que desemboca en la tragedia.

Verona sigue ejerciendo en los amantes un influjo perturbador. Arranca de la historia de Romeo y Julieta, que muchos, a través de los siglos, han tratado de emular.

Dieter Fuchs, de veintiocho años, y Silvana Miotto, de treinta y dos, integran esta pareja de 1968 que quiso vivir los últimos instantes de su romance en Verona y reeditaron la tragedia que Shakespeare hizo que se inscribiera en los grandes temas de la literatura.

Dieter y Silvana habían tenido un encuentro casual durante una fiesta en Cornuda, localidad de Treviso, en el año 1967. El joven, de nacionalidad austriaca, que trabajaba para una firma suiza, se sintió atraído por la muchacha italiana, que aunque mayor en edad había acaparado sus pensamientos, sembrando en él la esperanza de que a su lado podría transcurrir una existencia mejor que la que llevaba con su esposa, María Rosa Müller, de veintitres años, con la cual tenía ya dos hijos: Daniela, de cuatro años, y Patrick, de uno.

Antes de partir de Cornuda, dos días más tarde, Dieter solicitó a Silvana ser presentado a sus padres, para pedirla en matrimonio, cosa que se realizó con todo el ceremonial y también con la alegría propia de tales acontecimientos. Silvana, hasta entonces, ignoraba el estado civil de su Romeo.

Fue para ella una gran decepción enterarse que no podía realizarse la boda y que, además, Dieter era un soñador en grado extremo, de esos que de vez en cuando requieren ser convenientemente internados en un sanatorio de enfermedades nerviosas, lo cual también se había producido con aquel apuesto joven austriaco, que vivía sus creaciones fantásticas como si fueran realidades.

La muchacha hizo partícipe de sus penas a uno de sus hermanos, el cual advirtió al padre de lo que sucedía. El buen señor, un cumplido oficial de carabineros, llamó a la reflexión a su hija y le prohibió que volviese a ver al austriaco.

Las condiciones del amor imposible ya estaban dadas. Dieter y Silvana las vivieron profundamente. Para poder eludir la prohibición paterna, la muchacha se empleó en Cavalese como directora de una bolera. A ella le tenía sin cuidado que el muchacho fuera casado; le amaba intensamente y estaba dispuesta a desafiar a la familia y a saltarse a la torera las convenciones sociales.

La firma suiza para la cual trabajaba Dieter le destinó a las Canarias. La apasionada correspondencia que mantuvieron demuestra la firmeza de los sentimientos que les unían. Al parecer, el joven fue algunas veces hasta la localidad italiana de Cavalese haciendo grandes sacrificios económicos, pues su sueldo no le alcanzaba para pagarse frecuentemente tales desplazamientos. Al menos se ha en-

contrado un telegrama en el cual rogaba a Silvana que le enviase el dinero necesario para realizar el viaje.

Decidieron, por último, encontrarse en Verona.

Las investigaciones llevadas a cabo por la Policía más adelante demuestran que una vez que los dos enamorados se encontraron en la estación de la ciudad, cogieron un taxi que les condujo a la tumba de Julieta. Desde ese momento la leyenda se convirtió en un intenso drama del que ambos participaban.

Al caer la tarde buscaron alojamiento en el Hotel Dei Capuleti, desde cuyos balcones se mira aquel lugar donde la tradición dice que fue enterrado el cuerpo de la heroína shakesperiana.

El dueño del hotel no se extrañó de la presencia de esa pareja. Había visto antes muchas otras que buscaban precisamente ese alojamiento para estar cerca de los sitios que excitaban su fantasía.

En sus paseos por Verona visitaron la casa de Julieta, la tumba del señor de la Scala, que era el amo de la ciudad en tiempos del clásico idilio, y además asistieron a la proyección del film de Zeffirelli, "Romeo y Julieta", que en aquellos días proyectaba una de las salas locales.

A media noche del 4 de noviembre la pareja regresó al hotel. Pasaron por el bar, muy silenciosos y tristes, según dijo más tarde el encargado, y penetraron en su habitación, cerrándola por dentro.

Antes de las once de la mañana del día 5, la telefonista recibió una llamada de larga distancia de la señora Fuchs, que pedía hablar con su esposo, Dieter Fuchs, con urgencia.

En la recepción dijeron que el pasajero se hallaba en su habitación, pero, aunque la campanilla del teléfono tocó largo rato, nadie respondió.

Extrañado, el propietario ordenó a uno de los conserjes que despertase a ese señor que no contestaba al teléfono. Pero el hombre regresó diciendo que nadie respondía, a pesar de que golpeó la puerta con insistencia.

Fue advertida la Policía, que acudió minutos más tarde. Los agentes hicieron saltar la cerradura, y al abrirse la puerta se hallaron ante un cuadro pavoroso: Silvana yacía en un lado del lecho, muerta por el disparo de una pistola alemana P38, que le había atravesado el corazón; a su lado estaba el cadáver de Dieter, con un disparo similar, pero en su mano había quedado el arma. En el velador había dos papeles escritos con letra muy nerviosa: uno en alemán y otro en italiano. En ambos se declaraba que había sido una decisión tomada de mutuo acuerdo y que no se buscaba otros responsables de sus muertes, y terminaban con estas palabras: "Perdonadnos. Somos felices así."

Romeo y Julieta, más de seis siglos después de que estallara en una tragedia su amor impedido por las luchas familiares, encontraron una réplica.

El veneno del episodio clásico se transformó en una pistola, pero el contenido de los sentimientos, la lucha interior, quizá fueron los mismos... Ya nadie puede penetrar en ese enigma.



Esta mujer bella y triste es María Rosa Müller, esposa—hoy viuda—de Fuchs. Su llamada telefónica hizo que se descubriese la tragedia



Dieter y Silvana, que han reencarnado lamentablemente en Verona el mito de Romeo y Julieta

## TRES NOMBRES EN LA RULETA DE LA FAMA

- ▣ **FREDDIE BARTHOLOMEW:** vende zapatos
- ▣ **MICHEL SIMON:** su mujer le lee las cartas de amor
- ▣ **FRANCOISE HARDY:** colapsos por adelgazar

EL NIÑO DE LOS «CAPITANES INTREPIDOS»



**MICHEL, UNO DE LOS INMARCHITABLES**

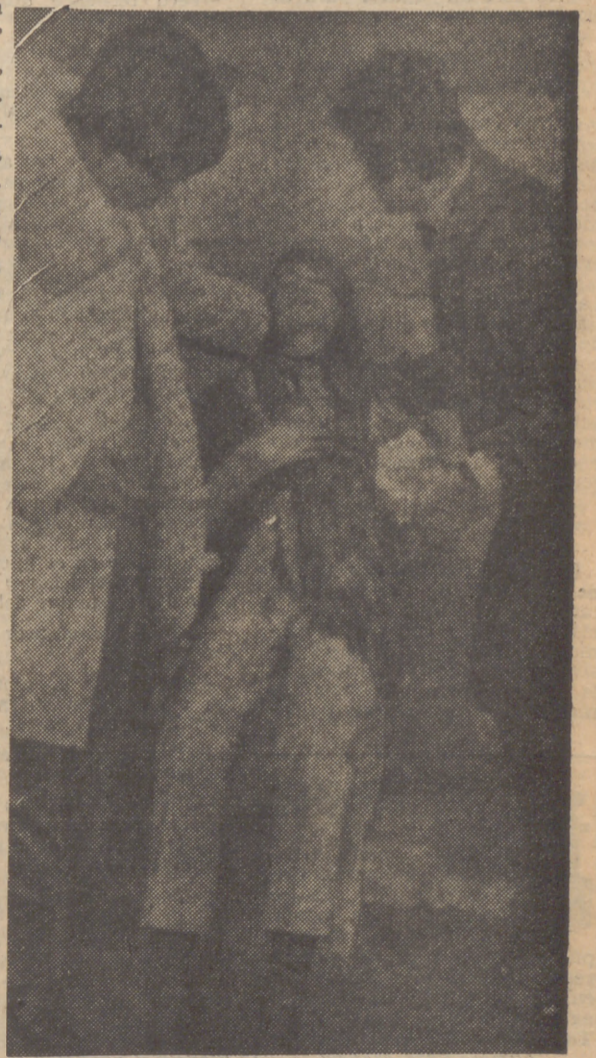


De vez en cuando la gente de más de cuarenta años se pregunta qué fue de Freddie Bartholomew. Lo recuerdan por alguna reposición de la televisión, o de los cine-clubs, o al repasar melancólicamente alguna colección de viejas revistas cinematográficas. El actor niño que se consagrara, junto a Spencer Tracy, en "Corazones intrépidos", el inolvidable pequeño lord de Fauntleroy, se esfumó. Y, como decía "El Zorro" de uno de sus personajes, luego "jamás se supo". Pero nosotros lo sabemos. El actor-niño—al que, como siempre, la gente le supondrá hoy con edad matusalénica—cuenta cuarenta y cuatro años. Y gana honestamente su vida. Y conserva bastante pelo, como comprobarán en el segundo de los dos retratos que ilustran esta noticia; el otro es de su período más glorioso. Freddie es "public relations" en Hollywood, de una fábrica californiana de zapatos. Pero lo más sorprendente del caso es que el empleo se lo buscó, hace diez años, el propio Spencer Tracy. Freddie entró en paro forzoso después de "Capitanes intrépidos"; estaba encasillado de «niño-prodigio» y nadie le ofrecía un papel. Así las cosas, decidió cambiar de profesión, abordando en 1956 los negocios de publicidad. Empezó con una fábrica de muebles. Y fracasó por completo. Después fue jefe de reclamaciones en unos grandes almacenes. Otro fracaso. Y fue a buscar trabajo a la fábrica de calzados. Allí le pidieron referencias... y a él sólo se le ocurrió mencionar a Spencer Tracy. Y le contestaron que si Tracy hacía publicidad para la casa, él, Freddie, quedaba contratado. Spencer Tracy al saberlo sonrió y dijo: "Ya te salvé una vez la vida, pero era en una película. Ahora te la salvaré de verdad..." Y Tracy hizo su publicidad... y Freddie sigue comiendo caliente.

Michel Simon, el genial actor francés, tiene ya setenta y siete años. Pero aún sigue recibiendo cartas de amor. Desgraciadamente, porque él no las abre jamás. Sufre mucho de la vista, y es Josie, su esposa, quien abre sus cartas. "No le leo las cartas de mujeres—ha dicho Josie—, pero si ustedes supieran lo que le dicen en ellas se asombrarían." Michel sigue siendo tan "amoroso" como cuando era joven. Le basta con contemplar a una chica joven, aunque no sea muy hermosa, para ponerse a temblar. Cuando trabaja en el teatro, la cosa es más comprometida: se enamora puntualmente de su compañera en el reparto, aunque tenga treinta o cuarenta años menos que él. Josie confiesa que al principio estaba celosa. Pero cuando comprobó que al salir del teatro Michel volvía a ser "su" Michel, tierno y encantador—"mi osito", le llama Josie—, se calmó. Michel le grita que no tiene vergüenza al ser celosa "a nuestra edad". Y el atrabiliario y genial Simon olvida la atroz diferencia que hay entre los dos. Y es más: asegura que le basta tocar los sobre para saber cuáles corresponden a cartas de amor... y hasta para adivinar los textos.

No; no andan bien las cosas para Françoise Hardy. Cuando rodaba "Aisu-taiau"—una comedia musical—para la televisión, se ha desmayado. Y no una vez. Fueron tres. Ya en Nancy, lugar del rodaje, en el parque del castillo, se sintió mal y se fue a descansar. Pero más tarde, en el restaurante, volvió a desmayarse. Más tarde, otra vez en rodaje, su empresario, Lionel, tuvo la suerte de cogerla antes de que se cayese contra las escalinatas. Los tres accidentes han venido a confirmar el rumor que circulaba por París: Françoise Hardy está enferma. Y lo está por haber adelgazado demasiado. A un periodista Françoise le ha confidenciado: "Me sucede que no puedo parar de adelgazar. Ya estoy en los cuarenta y cuatro kilos y tengo 1,75 de estatura. Mi médico está muy inquieto, pero no encuentra forma de curarme..." Y es curioso: Françoise parece condenada a adelgazar por amor. Hace un año, cuando pesaba sesenta kilos, quiso adelgazar por gustarle a Jacques Dutronc. Por las mañanas tomaba unos polvos a base de greda para perder el apetito. Ya antes, cuando era la prometida del fotógrafo Perier, que la quería delgada como una modelo, Françoise también se sometió a dolorosos sacrificios. Pero este nuevo régimen dietético era realmente inhumano: desayunaba un jugo de limón y almorzaba una hoja de ensalada y medio huevo duro. Para calmar los calambres del estómago tomaba los polvos de greda. Luego dejó el régimen... para encontrarse con que ya no puede comer. Su estómago se ha achicado. Comerse medio bistec le cuesta unas enormes náuseas. Y eso explica su "o. o." en Nancy, que no es el primero.

FRANCOISE: VARIAS VECES "K. O."



# CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

# LA HISTORIA ROMANTICA Y TRAGICA DE RUTH ELLIS AHORCADA POR MATAR AL HOMBRE QUE AMABA

## Tres años mayor que David Blakely, tuvo miedo de que se enamorase de otra muchacha más joven. A la puerta de una taberna de Londres le disparó cuatro tiros de pistola por la espalda

El caso de Ruth Ellis, la muchacha inglesa que mató por amor, suscitó en su día una larga serie de comentarios que fueron aireados por la Prensa mundial y de los que no salió muy bien parada la férrea justicia inglesa, empeñada en no conceder eximente alguna al crimen pasional. En cualquier país latino y en otros muchos que se salen de esta esfera, Ruth Ellis habría sido condenada a muchos años de cárcel, pero nunca a muerte. Sólo midiéndola por la ley del Talión—vida por vida—pudo acabar en la horca. Los jueces británicos tuvieron incluso que hacer una declaración: no se trataba tanto de castigar en ese caso concreto como de prevenir actos parecidos en el futuro.

### QUIEN ERA RUTH

Ruth Ellis contó con muchas simpatías. Era una criminal, una homicida. Eso estaba claro y nadie la exculpaba. Pero se daban en ella circunstancias especiales que movían a compasión; entre ellas, su belleza.

Nacida en Rhyll, había sido criada en Manchester. Pertenecía a una familia obrera, pero bien situada. Hasta la guerra, Ruth fue una muchacha normal. Segue estudios y ayudaba en casa. La guerra, como a tantos otros seres, la trastornó moralmente. A los diecisiete años entró en una fábrica de municiones como obrera, puesto que abandonó para servir de camarera primero y más tarde hacerse animadora de orquesta. Fue por entonces cuando conoció a un aviador americano de servicio en Inglaterra. Con él tuvo un hijo que moriría en 1944. Seis años después, en 1950, contrajo matrimonio con un odontólogo. No se llevaron bien. Ruth estaba acostumbrada a otra clase de vida que la que podía ofrecerle el dentista y el enlace quedó roto a poco de nacer una hija.

Ruth volvió a su vida de antes. Encontró trabajo con la orquesta del club Little, de Knightsbridge, y allí conoció a David Blakely, un joven corredor automovilista, hijo de un médico de Sheffield, del que se enamoró rápidamente. Blakely fue el gran amor de su vida.

### MATRIMONIO ROTO

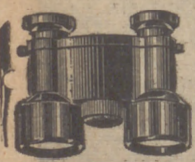
David era un buen muchacho, pero mal acostumbrado a los éxitos fáciles, tanto en amores como en automovilismo. Cuando conoció a Ruth estaba prometido a la hija de un importante fabricante de lanas. Los padres miraban con buenos ojos este matrimonio ventajoso. David, sin embargo, no estaba demasiado enamorado de la chica, y ese poco amor que le tenía desapareció tras entrar en relaciones con Ruth. Esta se lo advirtió desde un principio:

—No seré un juguete para ti. No toleraré serlo.

David había logrado una total independencia y se dedicaba a sus dos pasiones favoritas: Ruth y las carreras de coches. Había invertido dinero de Ruth en la construcción de un nuevo tipo de automóvil y estaba convencido de su triunfo. A lo largo de muchos meses fue visto en todas partes con Ruth e incluso los periódicos publicaron fotografías de ambos con ocasión de las carreras en que participaba. La innegable relación que les unía dio pábulo a que la familia de su prometida rompiera el compromiso. Pero a David no le importó. Su nombre iba adquiriendo fama de piloto experto y, sobre todo, estaba profundamente enamorado de Ruth. No necesitaba a ninguna otra mujer...

### CELOS

Los primeros tiempos fueron de felicidad. Sin embargo, no tardaron en surgir desavenencias. Ruth era una mujer hermosa. Quería a David en exclusiva, le daba dinero y el joven se la jugaba de vez en cuando. Comenzaron así las escenas violentas...



### GEMELOS

Optica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso de no agrado. Pídalos por carta a Teleóptica Moderna. Apartado número 8.075. Madrid

tas entre los dos. Conviene aclarar, por otro lado, que David era tres años menor que Ruth. Mucho más experimentada, a él, pasados los primeros momentos de amor pasional, no le hacía ninguna gracia verse dominado por una mujer. Y en su mente surgió la idea: deshacerse de Ruth como fuera.

—No me deja vivir con sus celos—confesó a un amigo.

—Pero reconoce que le das motivo para ello.

—¿Y qué puedo hacer? Me gustan otras mujeres y, después de todo, Ruth no es mi esposa. No tengo por qué guardarle fidelidad.

La situación se fue agravando poco a poco. David ya no tuvo más obsesión que terminar sus relaciones con Ruth. Ella se negaba a una separación.

—Te lo advertí a tiempo que no serías un juguete para mí. Ahora ten cuidado con lo que haces, porque tampoco pienso tolerar que me abandones por otra después de haberlo dejado todo para venir a tu lado.

Las desavenencias de la pareja eran conocidas de todos sus amigos. En 1955, David llamó a Seaton Findlater, ingeniero de motores, al que le unía una gran amistad. Ruth estaba presente en la entrevista. Findlater fue luego testigo en el juicio contra la amante homicida y contestó así a las preguntas del fiscal:

—¿Cuál fue el asunto de la conversación?

—Blakely me preguntó si podía ayudarlo en su intento de abandonar a la joven.

—¿Qué contestó la señora Ellis a eso?

—No recuerdo sus palabras exactas, pero se mostró sarcástica respecto a que él necesitase ayuda para dejarla.

### INCONFORMISMO

Findlater contó que cuando concluyó aquella reunión, Blakely se fue solo y que Ruth dio muestras de cierto trastorno. Poco después los tres volvieron a verse en las carreras de Chester. Blakely y Findlater se hospeda-

ron juntos en un mismo apartamento.

—No quiero volver a ver a Ruth—confesó David—. Estoy seguro de que va a tratar de localizarme, pero si llama por teléfono o se presenta en persona, dice que no estoy.

Findlater cumplió esa misión. Ya de noche, Ruth llamó a la casa.

—Quiero hablar con David. —No está. No sé dónde está—mintió Findlater.

—Yo, sí. Sé que está ahí. Puede decirle que me espere, que voy a verle ahora mismo.

En efecto, a las dos de la madrugada, Ruth llegó al apartamento y empezó a aporrear la puerta. Findlater trató de convencerla para que se fuese sin organizar escándalo, pero, ante la negativa de Ruth, llamó a la Policía por teléfono. La muchacha se fue y, al llegar a la calle, causó algunos destrozos en el coche de David.

### EL HOMICIDIO

Ruth no quería hacerse a la idea de que David la había dejado para siempre. Le seguía queriendo con toda su alma. Aún realizó varias intentonas de ver a David sin conseguirlo.

—Es inútil que insistas—le dijo un amigo—. David no quiere verte más.

Así es como Ruth terminó enloqueciendo. Los celos la consumían. El 10 de abril de 1955, Findlater reunió en su casa a varios amigos. Entre ellos estaba David. De pronto se dieron cuenta de que se les había terminado la cerveza.

—Yo iré a buscar más—propuso David—. Cerca hay un bar.

—Te acompaño—dijo otro amigo llamado Clive Gunnell.

Los dos salieron y montaron en el coche de David, estacionado en la puerta. Con él recorrieron la corta distancia que les separaba del establecimiento de bebidas. Entraron los dos y pidieron unas botellas de cerveza mientras echaban un trago. Al cabo de unos diez minutos salieron a la calle. Gunnell se di-

rigió directamente al coche. David iba algo detrás.

De repente sonaron dos tiros de pistola y Gunnell escuchó la voz de David gritando:

—¡Clive!

Cuando Clive Gunnell volvió la vista hacia el lugar de donde habían partido el grito y los disparos, se encontró a David caído en el suelo y a Ruth sosteniendo una pistola en la mano.

—¿Qué ha hecho usted? ¿Qué ha hecho usted?—preguntó Gunnell mientras trataba de socorrer a David.

Ruth Ellis, perfectamente tranquila, respondió:

—Llame a la Policía, se lo ruego.

Todo se había producido de forma rapidísima. Según pudo averiguarse después, Ruth había estado espiando los movimientos de David en el apartamento de Findlater, que vivía con un hijo de corta edad al que cuidaba una niñera de dieciocho años. En dos ocasiones sorprendió a David abrazando a la niñera en cuestión. Ya para entonces, no obstante, la idea del crimen se había aposentado en su cerebro enfermo por los celos. Y para consumar su acto delictivo llevaba en el bolso de mano una pistola. Cuando David salió con Gunnell a buscar cerveza, les siguió hasta el establecimiento donde adquirieron la bebida y esperó a la puerta el regreso de David. Cuando éste apareció en la acera se le acercó por la espalda y comenzó a disparar...

### MALOS TRATOS

El juicio contra Ruth Ellis por el asesinato de David Blakely se inició en Old Bailey en el mes de junio del mismo año 1955 y fue uno de los más concurridos que se recuerdan en la historia judicial inglesa. A medida que el caso avanzaba, Ruth Ellis fue contando entre el público con mayores simpatías. Se supo, por ejemplo, que David le había hecho víctima de malos tratos en diversas ocasiones. Lo contó un personaje llamado Desmond Edward Coussen y recogemos el dato del libro de Rupert Furneaux "Famous Criminal Cases".

Cussen declaró que había conocido a Blakely durante tres años y que vio por primera vez a Ruth Ellis en el club Little. Igual que David, había sido amigo íntimo de la muchacha. El fiscal interrogó:

—No le molestará que hablemos claramente... ¿Fue usted su amante en algún momento?

—Durante poco tiempo.

—¿Cuándo fue eso?

—Alrededor de junio de 1954.

—¿Cuál era entonces la posición de Blakely? ¿Había roto con ella?

—Estaba ausente.

—Al regresar, ¿cuál era la situación?

—Seguí viéndola.

Por su parte, el abogado defensor preguntó:

—¿Estaba usted muy enamorado de esta joven?

—Le tenía mucho cariño. En varias ocasiones me dijo que la gustaría apartarse de Blakely.

—¿Volvía ella repetidamente al lado de él en momentos en que usted la suplicaba que se casara con usted si podía?

—Sí.

—¿Vio alguna vez en ella señales de contusiones?

—Sí; en distintas ocasiones.

—¿La ayudó usted alguna vez a disimularlas con maquillaje?

—Sí. Cierta vez tuve que acompañarla al hospital de Middlesex porque tenía magullamientos en todo el cuerpo.

Estas declaraciones destruyeron la leyenda del joven héroe dominado por una mujer que sólo iba buscando su dinero.

### LA DEFENSA

Es interesante reproducir algunos párrafos de la defensa de Ruth Ellis, encomendada a Melford Stevenson.

—Quiero ser claro y explícito—comenzó diciendo—. No hay dudas de que esta mujer mató

a tiros a este hombre. Nadie va a intentar levantar la menor duda en sus mentes respecto a esto. No oírán una sola palabra mía o de mi defendida que lo discuta. Ella se halla acusada de asesinato, y una de las agravantes de este delito es lo que los abogados llamamos premeditación. En Inglaterra la Ley testifica que si una mujer ha sufrido un trastorno emotivo capaz de hacerla perder su juicio, les toca a ustedes decidir si el delito que ha cometido es asesinato u homicidio. Siempre es desagradable tener que decir cosas antipáticas de un muerto; pero me atrevo a decir que la historia que va a serles expuesta no dejará lugar a duda en sus pensamientos respecto a que ese hombre era una persona extremadamente desagradable. El hecho que sobresale por encima de todos los demás es que ese joven se había transformado en una verdadera necesidad para mi defendida. Por brutalmente que se comportara y por mucho dinero suyo que gastase para su propia diversión, sin contar con las muchas veces que se asociaba con otras personas, al final volvía a ella y ella le perdonaba siempre. Se hallaba en algo parecido a una prisión emotiva, guardada por ese joven y de la que parecía no había escape posible para ella. No hay en esto cuestión alguna de "ley no escrita", como se llama en algunos países; pero cuando la oigan declarar adoptarán ustedes el punto de vista de que, en realidad, no hay duda de que esta joven se vio empujada a hacer lo que hizo por el sufrimiento que ese hombre la había causado. Es en dichas circunstancias, movida por un frenesí que momentáneamente le nubló el entendimiento, cuando ella cometió el crimen sobre el que han oído relatar tantos detalles.

### LA DECLARACION DE RUTH

El día que le tocó hablar a la acusada podía oírse en la Sala de Justicia el ruido de la carcoma en la madera de los bancos. Había un silencio increíble. Ruth no descubrió nada que ya no se supiera; pero tras su declaración quedó bien claro que David había estado viviendo a sus expensas y que con su dinero—el que ella le daba—organizaba juergas con otras mujeres. He aquí algunos párrafos del interrogatorio:

—¿Quién pagaba el alojamiento en que vivían?

—Yo. Eran diez libras.

—¿Cuándo vivía con usted, ¿tenía dinero?

—Pareció tenerlo durante algún tiempo. Luego me dijo que estaba sin blanca.

—¿Qué ocurrió después de eso?

—Le fui dando dinero. Le compré ropa y pagué sus cuentas de bebidas y cigarrillos.

—¿Cómo la trataba físicamente?

—En ocasiones era violento.

—¿Cómo se manifestaba su violencia?

—Sólo me pegaba con los puños o la mano. Me salen cardenales con facilidad.

### LA SENTENCIA

El Jurado deliberó tan sólo durante veintitrés minutos. La Ley inglesa no daba resquicio a la piedad por una mujer ultrajada y engañada. El crimen es el crimen, sin eximentes. Al cabo de esos veintitrés minutos el Jurado dictó su veredicto: "Culpable".

Muchas plumas se movieron en favor de Ruth, tratando de que se le condonase la pena de muerte por otra de prisión. No pudo conseguirse. La muchacha enamorada y celosa acabó su vida en la horca.



### APRENDA A DISECAR

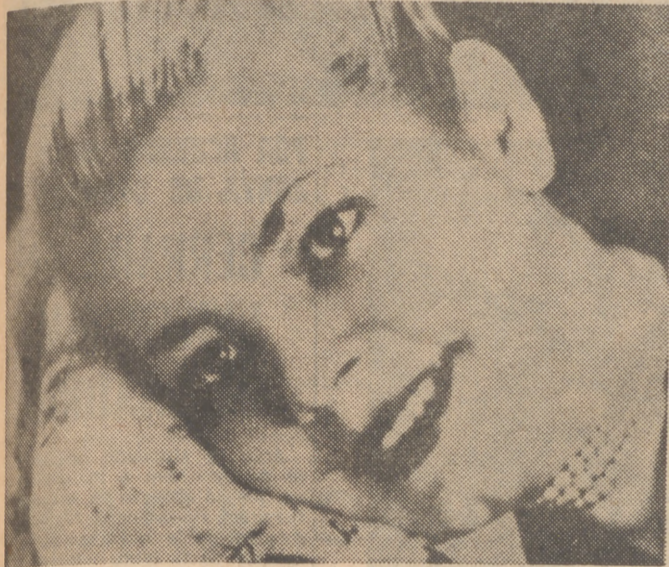
Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a:

Instituto JUNGLA. Sección H.C. APARTADO 9.183 - MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 27)

# DONALD MERRET

## PIRATA DE GUANTE BLANCO

### ADEMAS FUE «DONJUAN», JUGADOR Y ASESINO



disponer de mayores sumas de dinero para hacer frente a sus compromisos galantes. El dinero que le enviaba su madre no era suficiente, por lo cual el estudiante Merret optó por el eficaz procedimiento de falsificar la firma de su madre y extraer del Banco las sumas que la señora tenía en su cuenta corriente. Habiendo estudiado bien los días en que llegaban a la casa los extractos enviados por el Banco, hacía el recorrido de Edimburgo a Londres de modo que pudiera estar en su casa a tiempo para interceptar la llegada del documento a manos de su madre, antes de que hubiera sido convenientemente alterado,

Hastings, donde vivía esa única persona que había demostrado sus buenos sentimientos hacia él. Mary Bonnar tenía una hija muy guapa, Vera, a la que Donald quiso convertir en una de sus víctimas. El donjuán irresistible, que en realidad lo era, tropezó con una valla. Vera le dijo que estaba muy enamorada de él, pero que de ninguna manera sería suya si no había boda por medio. Fuerte debió de ser la atracción ejercida por Vera, pues no pasaron muchas semanas hasta que Donald se convirtió al catolicismo, religión profesada por la chica, y ambos desaparecieron de Hastings para ir a casarse en otra localidad. Obtenido su capricho, siguió viviendo el mismo tipo de existencia, entregado a los placeres y frecuentando los bajos fondos. Allí el "hijo del mar" entró en relación con unos contrabandistas que operaban en la costa Sur de Inglate-

Sonia Winnikes, la última conquista de Donald «el pirata»



La foto corresponde a los buenos tiempos de Donald, y en ella aparece junto a su amante, Gerda Schaller, la cual le acompañó en muchas de sus aventuras

## POR DINERO MATO A SU MADRE, A SU MUJER Y A SU SUEGRA

Los piratas ingleses no murieron con aquellos que asolaban las costas del Caribe, interceptando la navegación de los galeones que transportaban el oro y la plata. El hombre que ha hecho pacto con el mar no lo abandona aunque tenga que incorporarse al arriesgado oficio de la piratería. Algo semejante le ocurrió a Donald Merret, más conocido por Ronald John Chesney, el cual se consideraba «hijo del mar» y vivió su gran aventura marina en nuestro siglo, con toda la decisión para el pecado y el delito que podría haber tenido el mejor de los piratas que ilustraron la época de William Drake.

En verdad, una serie de circunstancias se dieron para señalar el destino de este súbdito de Su Majestad británica, en conexión con el agua. Sus padres se habían conocido durante un viaje a Nueva Zelanda y celebraron su boda en el barco, antes de llegar a puerto, hecho que llenaba de orgullo al infatigable Donald.

Habría llevado una vida oscura, semejante a la que corresponde a la inmensa mayoría de las gentes de clase media, especialmente en el distrito de Londres, si el joven Merret no hubiera llegado muy temprano a la conclusión de que era muchísimo más listo y considerablemente más fuerte que los chicos que asistían a su clase, con lo cual se convirtió en un pequeño dirigente que daba constantes disgustos a los profesores. Pasados algunos años llegó a otra importante conclusión: que gustaba muchísimo a las mujeres. El empeño por brillar entre éstas le hizo descuidar sus estudios, por lo cual su madre resolvió enviarle a Edimburgo donde carecía de amigos, pensando que abandonaría su afición por los lugares nocturnos y la juerga londinenses.

#### FALSIFICADOR

En Escocia, sus costumbres no sufrieron grandes cambios, como no fuera la necesidad de



Vera Bonnar, esposa legítima de Merret, una mujer desdichada, a la que asesinó su marido

para no producir la menor sospecha.

Pero la operación le falló un día. Al enterarse de lo que había ocurrido con sus saldos bancarios, la señora sospechó de inmediato que por allí estaba la mano de su hijo y tomó el primer tren con destino a Edimburgo. La discusión entre ambos fue muy violenta y tuvo un final sangriento, pues un disparo de pistola atravesó el cráneo de la desdichada madre, que vivió aún pero sin recobrar los sentidos, siete días más en una clínica. Estos días no fueron tampoco desperdiciados por Donald, que vació la cuenta de la madre, seguro de que ella no se recuperaría.

La Policía llevó al joven ante los Tribunales para responder a la acusación de haber dado muerte a su madre, pero los jueces no pudieron condenarle por falta de pruebas. Sin embargo, otro Tribunal le sentenció a un año de encarcelamiento por las falsificaciones que había hecho.

Fueron doce meses de dura prueba, que sirvieron para templar el carácter de Donald. Ninguno de sus amigos se ocupó de él, y solamente una vieja amiga de su madre, una señora de apellido Bonnar, tomó interés por el preso, al que visitaba con cierta regularidad.

#### DONJUAN ANTE EL AMOR

Cumplida la condena, Donald Merret resolvió establecerse en

ra. Su vocación marina le empujaba a la aventura y no tuvo muchas dudas antes de incorporarse a esas operaciones. Con el poco dinero que le quedaba adquirió una lancha a motor que él mismo conducía entre los puertos franceses y holandeses y las costas británicas.

Durante sus idas y venidas a Francia supo de boca de la gente de mar que era aún mucho más rentable el trabajo en las costas del Mediterráneo, a las que marchó de inmediato, pues no quería que el tiempo le ganase la partida. Contrabandeando brillantes, opio y armas logró amasar una buena fortuna, pero las manos de Donald no estaban hechas para retener los billetes de Banco ni las joyas: las buenas tabernas, las casas de juego y las hembras hermosas de las orillas del Mare Nôstrum eran irresistibles.

Así en las costas de Argelia conoció la casa de Ali Omar Fettar, a la que acudían los hombres que deseaban tentar el azar. Eran las postrimerías del año 1939, época en la que las tensiones políticas preparatorias de la Segunda Guerra Mundial ofrecían las mejores coyunturas para un buen trabajo de piratas y contrabandistas, especialmente en el Mediterráneo. Una noche, Donald se enfrentó con Omar. Las cartas le traicionaron: perdió todo el dinero que llevaba y la propiedad de la embarcación "Gladys May", que era su casa y su arma de combate. Omar le prestó algún dinero para que pudiera regresar, y Donald juró que un día haría de vengarse.

#### EN LA MARINA BRITANICA

Al estallar la guerra, el pirata recordó que era británico y se enroló en la Marina con el nombre de Ronald John Chesney. El Reino Unido precisaba de marinos en esos días y los oficiales de reclutamiento hacían muy pocas preguntas sobre el pasado. Rápidamente se dieron cuenta de que este Chesney, o como se llamara, era un tipo con buen conocimiento de las cosas del mar. Sus camaradas empezaron a llamarle cariñosamente "pirata", cosa que a él le hacía sonreír, porque era el mismo calificativo que le habían aplicado las gentes de vida dudosa con las que convivía.

Una de sus principales misiones durante la contienda fue el transporte de armas desde la isla de Malta a Tobruk, empresa que no sólo requería mucho valor, sino buen conocimiento de la navegación. Para dirigir esa operación había recibido el grado de oficial y, naturalmente, cumplió con la tarea en forma brillante. Pero lo que el Mando nunca supo es que en los viajes de regreso a Malta para cargar las armas, el barco de Chesney llevaba muchas mercancías, para que el flamante oficial de la Real Flota no perdiera su buen entrenamiento en cosas del contrabando.

#### LA VENGANZA

Terminada la guerra se hizo destinar a Alemania con las tropas de ocupación. Bien sabido es que esa época se prestaba para realizar grandes negocios con las mercancías de contrabando. El pirata no dejó de participar en ellos. Además consiguió una preciosa compañera alemana, Gerda Schaller, que le acompañó en sus andanzas, las que nuevamente se desarrollaron en el Mediterráneo. Y es que en 1948, nueve años después de la primera partida, decidió que había llegado el momento de vengarse de Omar. Fue allí en compañía de Gerda y jugó varias horas. La escena de 1939 se repetía, por que las cartas tampoco esta vez le eran propicias. Cuando había depositado sobre la mesa todo su dinero empezó a sacar las joyas que llevaba su compañera. Hasta la última jugada fue entregando los objetos de valor que había llevado. Pero en un momento en que Omar exhibía tres reyes y se llevaba el pozo, el pirata sacó una pistola y le ordenó:

—No te muevas, viejo engañador. ¿Tú crees que yo voy a dejarte mi dinero, seguro como estoy de que juegas con trampa? ¿Has visto una baraja con cinco reyes?

Armado de la pistola recuperó su dinero y las joyas y obligó a Omar que le abriese la caja fuerte para llevarse el título de propiedad de su "Gladys May".

Pero las cosas empezaron a ponerse feas para Donald, por que las Policías de los países

Europeos habían reorganizado sus servicios de vigilancia y de persecución del contrabando.

Muchos años antes, en una de sus épocas de apogeo, había depositado una fuerte suma en un Banco a nombre de Vera, su mujer, que gozaba del usufructo, pero con la condición de que el capital volvería a sus manos en caso de divorcio o de muerte de Vera.

Fue a Londres para buscar un arreglo. Propuso divorcio y pago de una suma. Pero Vera no quiso aceptar nada. Era una mujer que había sufrido mucho y se hallaba dominada por el alcohol.

Continuamente amenazaba a Donald con denunciarlo ante la Policía. Y probablemente lo hizo, porque al día siguiente de la visita fue arrestado bajo acusación de contrabandista y condenado a un año de prisión.

#### LA ÚLTIMA MUJER DE SU VIDA

Al recobrar la libertad comprobó que Gerda se había cansado de él. Trabajaba en un local nocturno en Colonia y no quería volver a compartir la vida del gran aventurero.

Pese a que habían pasado los años, Donald consiguió reemplazar rápidamente a Gerda por otra muchacha alemana, Sonia Winnikes, la última mujer de su vida, porque cuando las dificultades financieras se hicieron más duras, el "pirata" resolvió obtener de cualquier manera el capital que estaba en el Banco a nombre de su mujer legítima.

En junio de 1953 fue a Londres con un pasaporte falso. Inmediatamente visitó a Vera que, como ya era costumbre, estaba completamente borracha. Esto ayudó a los designios de Donald, que llenando el baño colocó a la mujer en el agua tibia, pero no dejó de levantarla la cabeza, oprimiéndosela fuertemente con las manos. A nadie habría extrañado que la mujer, alcoholizada, se hubiera ahogado. Cuando estuvo seguro de que Vera era ya cadáver, se dirigió a la puerta para huir, pero... surgió la madre de Vera, que había ido a pasar unos días con su hija. Donald se abalanzó sobre ella y la estranguló.

La Policía acusó a Donald, basándose en las cláusulas del depósito bancario, tan poco frecuentes. Era evidente que hubiera querido matar a su esposa para retirar el capital. Pero Donald había logrado huir a Alemania para refugiarse al lado de Sonia. La Policía alemana le siguió los pasos. Antes de caer en sus manos prefirió esconderse en un bosquecillo vecino a Colonia. Pero cuando ya era inevitable su captura, Donald prefirió suicidarse. En el bolsillo de su americana se encontró un papel en el que había escrito: "Un hijo del mar no puede vivir en prisión." Y de este modo cerró la agitada biografía de un pirata moderno, victorioso y donjuanesco.

**HAGASE WALTER!**

Ahora tiene la OPORTUNIDAD de elegir un camino eficaz, práctico y rápido, con los CURSOS POR CORREO de

**ACADEMIA RIPOLLES**

que puede seguir, en el tiempo que Vd. mismo se fije, en su propio domicilio y donde quiera que sea su lugar de residencia. O asistiendo a las clases en sus centros propios o asociados de toda España.

**SECRETARIADO • BANCA • TAQUIMECANOGRAFIA • ESTENOPIA • IDIOMAS • CULTURA**

TAMBIEN PUEDE ESTUDIAR POR CORREO UNA O VARIAS DE LAS SIGUIENTES ASIGNATURAS

- Contabilidad
- Cálculo Comercial
- Aritmética
- Introducción al Cálculo
- Legislación Mercantil
- Mecanografía
- Cultura General
- Correspondencia
- Gramática y Redacción
- Teletografía
- Ortografía
- Teletografía Internacional
- Estenografía
- Caligrafía
- Geografía
- Historia de España
- Francés e Inglés
- Prácticas de Oficinas con archivo y terminología mercantil.

**TEXTOS PARA ESTAS ENSEÑANZAS**  
EDITORIAL RIPOLLES, Avda. de José Antonio, 31 MADRID-13

EL DIPLOMA que concede la ACADEMIA RIPOLLES te abrirá las puertas de las MEJORES COLOCACIONES Autorizado por el Ministerio de E. y Ciencia N.º 152

PIDA HOY MISMO INFORMACIÓN GRATUITA! Es el principio de una vida más próspera para Vd. y los suyos

DIRIJA EL SOBRE A: ACADEMIA RIPOLLES, Avda. José Antonio, 31-MADRID-13

ARRIPE AHORA ENVIANDONOS EL ADJUNTO CUPON:

Desee información gratis sobre:

Don: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

**ACADEMIA RIPOLLES**  
Avda. José Antonio, 31 (M-4) MADRID-13

# BARCELONA: FERVOROSO HOMENAJE A LA BANDERA

## FRANCO, ACLAMADO CON ENTUSIASMO

Millares y millares de personas, congregadas en la plaza de la Universidad Las poblaciones catalanas conmemoraron el trigésimo aniversario de la Liberación

La muchedumbre que llenaba por completo la plaza de la Universidad barcelonesa y las cinco avenidas que a ella confluyen, dio carácter impresionante a la manifestación patriótica y ciudadana convocada por el alcalde de la capital catalana para reafirmar la adhesión de Barcelona al Ejército, a la gloriosa enseña nacional, a España y al Generalísimo Franco en el XXX aniversario de la liberación de Barcelona por las tropas nacionales. Frente a la puerta principal del edificio central de la Universidad se había levantado una tribuna sobre la que presidieron la gran manifestación el capitán general de Cataluña, teniente general don Alfonso Pérez Vifeta, acompañado por el gobernador civil, señor Garicano Goñi; el alcalde, don José María de Porciolós; el presidente de la Diputación, señor Müller de Abadal; el rector de la Universidad, doctor don Manuel Albaladejo, y las demás autoridades barcelonesas.

En la gran muchedumbre figuraban gentes de todas las edades y de todas las clases sociales portando ininidad de banderas nacionales y del Movimiento y gran número de pancartas con leyendas en las que se expresaba la adhesión al Ejército y al Caudillo, unas escritas en catalán y otras en castellano, en las que podía leerse, por ejemplo: "Treinta años de paz, treinta años de progreso." "¡Viva el Ejército libertador!" "¡Franco, contigo como en 1939!" "Paz y orden para estudiar" y "Barcelona está con Franco".

Por los altavoces instalados se dio lectura al parte oficial de guerra del Cuartel general del Generalísimo del 26 de enero de 1939, que daba cuenta de la liberación de Barcelona. La lectura del parte de guerra fue acogido con grandes ovaciones y vitores al Ejército y al Caudillo. Inmediatamente después, el gobernador civil, señor Garicano Goñi, pronunció un vibrante discurso en el que, después de afirmar la voluntad de unidad de todos los españoles, dijo que no se podía tolerar que una minoría audaz e irreflexiva malograra la formación intelectual de una buena parte de nuestra juventud. "Destruir por destruir—di-

jo—e intentar en nombre de una supuesta libertad ahorrarse la de sus compañeros de estudio, no es tolerable." Interrumpido frecuentemente por los aplausos de la muchedumbre enardecida, el gobernador civil aludió a la memorable fecha que se conmemoraba y elevó el homenaje al Caudillo como custodio permanente de la paz de España y Jefe Supremo de nuestras Fuerzas Armadas. "Este homenaje—terminó diciendo—significa también que el pueblo está decidido a no dejarse arrebatar la paz, la libertad y la justicia social, que son vuestra obra permanente."

Acto seguido, el rector de la Universidad, doctor don Manuel Albaladejo, procedió a izar la bandera de España, mientras la Banda Municipal interpretaba el Himno Nacional. Al finalizar esta emotiva ceremonia volvieron a reproducirse los aplausos y los vitores a España y a su bandera. Acalladas las muestras de entusiasmo, el capitán general dio los gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! ¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Arriba España!, entusiásticamente contestados por los millares y millares de personas congregadas, las cuales entonaron el "Cara al Sol", saludando la mayoría de ellas brazo en alto. Finalmente, el teniente general Pérez Vifeta dio los gritos del Movimiento: "¡España, una!", "¡España, grande!" y "¡España, libre!", "¡Viva España!" y "¡Arriba España!", que fueron asimismo unánimemente coreados.

En medio de los aplausos y los vitores, las autoridades se retiraron de la tribuna para despedir al capitán general, con lo que finalizó el acto en medio del general entusiasmo patriótico.

Actos de idéntica significación nacional se han celebrado en el resto de las poblaciones catalanas, cuyo XXX aniversario de la liberación coincidía en la misma fecha. Las calles de Barcelona, Tarrasa y Manresa han aparecido engalanadas, como los edificios públicos. Las primeras autoridades, mandos del Movimiento y gran número de particulares han cursado expresivos mensajes al Palacio de El Pardo, renovando su firme adhesión al Jefe del Estado en la inolvidable efemérides conmemorada con el

emocionante acto de adhesión al Ejército y a la gloriosa bandera nacional.



El gobernador civil de Barcelona dirigiendo un vibrante discurso a la multitud congregada en la plaza de la Universidad. En la tribuna acompañan al señor Garicano Goñi el capitán general de la Región y otras autoridades barcelonesas

## UNA EMPRESA DE LANZAROTE VENDE ACCIONES A SUS EMPLEADOS

Los obreros, empleados y funcionarios administrativos que integran el personal de la empresa Planta Potabilizadora del Agua del Mar, en Arrecife, se han convertido en

su mayoría en accionistas de la entidad. El citado personal ha suscrito un importante paquete de acciones, que suma dos millones y medio de pesetas. Han recibido para ello la colaboración económica de la Caja Insular de Ahorros.

Hasta ahora la citada empresa es la única industria de Lanzarote que ha adoptado este método de proyección social.

Días pasados expusieron en el V Salón Internacional del Mueble, de París, veinticinco industriales del Grupo Nacional de la Madera.

El éxito comercial logrado por los expositores españoles ha sido evidente. Cabe destacar el gran impulso exportador de España en este sector industrial, ya que frente a los 89 millones de pesetas a que ascendió en valor las ventas al extranjero en 1961, España ha exportado en 1968 muebles por un total de 724 millones.

La próxima Feria Internacional, en la que participarán los fabricantes españoles, se celebrará en Milán en septiembre próximo.

## POR ACUERDO DE LA JUNTA DE GOBIERNO

### CERRADA LA UNIVERSIDAD DE MADRID

Ante la situación creciente de desorden e indisciplina que se observa en la Universidad de Madrid, haciendo imposible el desenvolvimiento de la labor académica, la Junta de Gobierno acordó la suspensión temporal de las clases y demás actividades académicas en las distintas Facultades, así como proponer a la superioridad que adopte con toda urgencia las medidas oportunas para garantizar en los centros docentes el orden que haga posible la continuación de las actividades encaminadas al cumplimiento de los fines universitarios.

La Junta de Gobierno en pleno se reunió, presidida por el rector, adoptando la medida citada. A la reunión asistieron los decanos de todos los centros, con la excepción del de Derecho, que está ausente. En su lugar asistió el vicedecano, señor Rodríguez Devesa.

Inmediatamente del acuerdo, la autoridad académica transmitió a las Facultades la orden de que se desalojasen los centros y se cerrasen las puertas, hecho que se puso en vigor en dos horas.

### LAS ESCUELAS TÉCNICAS, CERRADAS TAMBIÉN

Las Escuelas Técnicas Superiores, dependientes del Instituto Politécnico del Distrito Universitario de Madrid, han sido cerradas también por orden de la superioridad.

En la puerta de los distintos centros se han colocado avisos en los que se anuncia la suspensión de las actividades docentes hasta nueva comunicación.

## CONVENIO COLECTIVO

El nuevo Convenio Colectivo Sindical provincial del Metal de Barcelona, que quedó ultimado el pasado lunes, ha entrado en el Departamento de Convenios de la Delegación Provincial de Sindicatos. El Convenio afecta a 17.593 empresas y a 178.657 trabajadores, siendo el más importante de los 249 que van a ser negociados a lo largo de este año en la provincia.

## Al cabo de veintiuna jornadas LAS CORTES DICTAMINARON EL II PLAN DE DESARROLLO

Después de veintiuna jornadas de cinco horas ha quedado dictaminado el proyecto de ley del II Plan de Desarrollo. Muchos procuradores felicitaron a la mesa de la Comisión y a los ponentes.

Al finalizar las sesiones, el presidente de la Comisión, don Joaquín Bau, recordó sus tiempos de parlamento y citó una frase de don Antonio Flores de Lemus, allá por los años veinte, de que el día que hubiera en España un hombre o un grupo de hombres capaces de hacer un Plan de Desarrollo Nacional, España daría un paso de gigante. Y ese hombre y esos hombres los tenemos hoy en el Caudillo, en el vicepresidente del Gobierno, en el ministro comisario y sus colaboradores. Terminó diciendo que él había procurado cumplir con su deber, con deseos de paz, amor y concordia para todos los españoles, pero acatando la ley, que es la norma que regula la libertad.

## REUNION DE LA PERMANENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

Presidida por el cardenal arzobispo de Santiago, doctor Fernando Quiroga Palacios, se reunió en Madrid la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española, según señalaban medios informativos de dicha Conferencia.

La reunión, que ha sido calificada de carácter ordinario, se reunirá durante tres días, 27, 28 y 29.

Los mismos medios señalan que los prelados que integran la citada Comisión estudiarán y tratarán del temario del próximo Pleno de la Conferencia, previsto para el 25 del próximo mes de febrero.

Dicha Asamblea plenaria es la novena que celebran los prelados españoles, desde la constitución de la Conferencia Episcopal.

## ESTADO DE EXCEPCION DURANTE TRES MESES

Se suspenden los Artículos 12, 14, 15, 16 y 18 del Fuero de los Españoles

El decreto-ley por el que se declara por tres meses el estado de excepción y se suspenden determinados artículos del Fuero de los Españoles ha sido la noticia destacada de la ampliación a la referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el palacio de El Pardo, hecha por el titular de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne.

El Gobierno ha propuesto por unanimidad a Su Excelencia el Jefe del Estado, y así se ha acordado, la aprobación de un decreto-ley que establece en su preámbulo lo siguiente:

"Acciones minoritarias, pero sistemáticamente dirigidas a turbar la paz de España y su orden público, han venido produciéndose en los últimos meses, claramente en relación

con una estrategia internacional que ha llegado a numerosos países.

La defensa de la paz y el progreso de España y del ejercicio de los derechos de los españoles, deseo unánime de todos los sectores sociales, obligan al Gobierno, en cumplimiento de su deber, a poner en práctica medios eficaces y urgentes que corten esos bro-

tes y anomalías de modo terminante.

Por tanto, se hace uso de los recursos que la ley establece, y en particular de lo dispuesto por los artículos 35 del Fuero de los Españoles, número 9, de la ley de Régimen Jurídico de la Administración del Estado, y 25 de la ley de Orden Público.

En su virtud, y previo acuerdo del Consejo de Ministros, se dispone:

Artículo 1.º Durante el plazo de tres meses, contados desde la publicación del presente decreto-ley, se declara el estado de excepción en todo el territorio nacional, quedando en suspenso los artículos 12, 14, 15, 16 y 18 del Fuero de los Españoles.

Art. 2.º El Gobierno adoptará las medidas en cada caso más adecuadas conforme a la legislación vigente.

Art. 3.º Del presente decreto-ley se dará cuenta inmediatamente a las Cortes."

## MONUMENTO EN VALENCIA A JOSE ANTONIO

Lo inauguró Solís Ruiz ante 40.000 falangistas

Ante unos 40.000 falangistas valencianos, el ministro secretario del Movimiento, señor Solís Ruiz, ha inaugurado el monumento erigido a la memoria de José Antonio, fundador de la Falange Española. El monumento ha sido realizado por Octavio Vicent y está plasmado en bronce.

Cerró el acto el ministro secretario general del Movimiento haciendo un canto a la Valencia leal, heroica y trabajadora, y a la memoria de José Antonio Primo de Rivera, uno de los primeros pensadores políticos de este siglo, que vivió para

crear y murió para que su doctrina no muriese nunca.

"Estamos fundidos y unidos—dijo finalmente— todas las generaciones. Vamos a garantizar el presente pacífico de la patria, pero vamos a prepararnos también para enlazar con la España de mañana, y de esta forma no solamente cumpliremos con nuestra conciencia, sino también con José Antonio."

Terminado el discurso del ministro secretario general, que en muchos de sus pasajes fue interrumpido con aplausos, todos los asistentes entonaron el "Cara al sol".





**NIXON Y SU GOBIERNO.**—El Gobierno de Nixon ha celebrado ya dos reuniones bajo la presidencia del nuevo primer mandatario de los Estados Unidos. La fotografía corresponde a la primera de ellas, celebrada inmediatamente después de la jura. De izquierda a derecha vemos: director del Presupuesto, Robert Mayo; secretario de Educación y Bienestar Social, Robert Finch; secretario designado del Interior, Walter Hickel; secretario del Tesoro, David Kennedy; vicepresidente, Spiro Agnew; consejero general, John Mitchell; secretario de Comercio, Maurice Stans; secretario de Transporte, John Volpe; embajador en la O.N.U., Charles Yost; secretario de Trabajo, George Schultz; director general de Correos, Winton Blount; secretario de Estado, William Rogers; Presidente, Nixon; secretario de Defensa, Melvin Laird; secretario de Agricultura, Clifford Hardin; secretario de Urbanización, Vivienda y Desarrollo, George Romney, y Arthur Burns, consejero presidencial

## PRAGA, OPRIMIDA POR EL COMUNISMO

La plaza de San Wenceslao, aislada.—La Policía retiró los testimonios de protestas por la ocupación soviética

La Policía retiró la tarde del domingo todas las pancartas, carteles de solidaridad, velas y flores que había instalado durante los últimos días la población de Praga en señal de condolencia por el fallecimiento del estudiante Jan Palach, muerto a consecuencia de las quemaduras que se produjo él mismo en señal de protesta por la ocupación de Checoslovaquia por las

tropas soviéticas. A continuación, un fuerte cordón de policías rodeó el monumento a San Wenceslao, impidiendo a la población que se acercase a él.

Según fuentes vienesas, las autoridades checoslovacas han manifestado que quedan terminantemente prohibidas toda clase de demostraciones o reuniones vinculadas con el deceso del estudiante.

### Entierro del estudiante que se inmoló por la libertad de Checoslovaquia

Jan Palach, el estudiante checoslovaco de veintidós años de edad que se inmoló por el fuego por el ideal de la libertad de su patria, fue enterrado con toda solemnidad y duelo en Praga, como los héroes nacionales, aunque los dirigentes de la nación no hayan asistido a su sepelio. Los únicos dirigentes presentes en la ceremonia fueron Josef Kriegl, ex miembro del partido comunista checo, y el doctor Jiri Hajek, ex ministro

de Asuntos Exteriores, destituido bajo la presión soviética.

Una manifestación estudiantil, formada en su mayor parte por estudiantes de las Escuelas Medias de Roma, se celebró el sábado en la capital de Italia ante la Embajada soviética, en solidaridad con la juventud checoslovaca. A los gritos de «Viva Praga libre!», los jóvenes se concentraron ante el edificio de la representación diplomática durante una hora.

## FRANCIA, DISPUESTA A PONER FIN A LA SUBVERSION

Varias docenas de estudiantes y policías resultaron heridos en los combates callejeros entablados durante la noche del viernes entre manifestantes y fuerzas del orden en el barrio Latino de París. La Policía tuvo que utilizar bombas lacrimógenas para disolver a los manifestantes, que habían prendido fuego a una motocicleta y a otros vehículos de la Policía, así como a varios comercios del populoso barrio.

del viernes en París fueron provocados por grupos de anarquistas procedentes de Nanterre, quienes incitaron a los estudiantes de la Sorbona y de los centros de Segunda Enseñanza a manifestarse violentamente.

El ministro de Educación, Edgar Faure, declaró ante los micrófonos de la emisora nacional francesa que está dispuesto a poner punto final a la agitación y que los culpables serán juzgados por Tribunales competentes. «Van a ser adoptadas —dijo— toda clase de medidas disciplinarias contra los responsables de los incidentes provocados por los estudiantes en distintas Facultades de París.» Puso de relieve la necesidad de tomar toda clase de medidas, puesto que incidentes como los ocurridos en la Sorbona y en Vincennes rebasan los límites universitarios.

### GRUPOS ANARQUISTAS

## EL GOBIERNO CHILENO DENUNCIA UNA CONJURA COMUNISTA

### Acusa al partido comunista de «actos de provocación para alterar el orden público»

El Gobierno chileno ha denunciado al partido comunista, que sigue la línea de Moscú, de estar realizando actos de provocación destinados a alterar el orden público. Al respecto indicó que la Policía no tolerará tales hechos, que serán repelidos y sus autores procesados.

mejor organizados de América y el más poderoso después del cubano. Los parlamentarios protestaron por lo que calificaron de violencia de la Policía contra manifestantes y la falta de garantías electorales que estaría demostrando el Ejecutivo. En particular, la protesta se concentró por las lesiones que recibió la comunista Mireva Baltra, candidata a diputado.

# YA HA COMENZADO

## Conferencia de la paz: Cuatro mujeres y veintisiete hombres intentarán la solución pacífica al problema de Vietnam

A las diez y media de la mañana del sábado comenzó en el salón de sesiones del que fue ho-

tel Majestic de París, hoy centro de Conferencias internacionales, la tan esperada Conferencia pro paz en Vietnam. Treinta y un miembros en total de las cuatro Delegaciones (EE. UU. de América, encabezada por el embajador Henry Cabot Lodge; República Democrática del Vietnam del Norte, por Xuan Thuy; Frente de Liberación Nacional del Sur, por Tran Buu Kiem, ministro de Asuntos Exteriores del Vietcong, y Gobierno de Saigón, por Pham Dang Lam) se han reunido al fin con los mejores propósitos. La célebre mesa redonda, que tantas discusiones produjo, apareció cubierta por un tapete de ocho metros sesenta.

Esta primera sesión plenaria concluyó a las cuatro de la tarde, tras seis horas y media de duración. Antes de poner fin a ella, los jefes de las respectivas Delegaciones se pusieron de acuerdo para fijar su próxima cita el jueves día 30.

### PUNTOS DE VISTA ALIADOS

«El proceso de retorno a la paz con el restablecimiento inmediato del estatuto de la zona desmilitarizada y la «retirada de todas las fuerzas exteriores de

Vietnam del Sur» son los dos puntos que el jefe de la Delegación norteamericana estimó en su discurso en la primera sesión plenaria, como vitales para el éxito de la Conferencia de los cuatro. Henry Cabot Lodge precisó que las negociaciones no sólo tenían que intentar restablecer la paz en el Vietnam, sino en todo el Sudeste asiático.

Por su parte, Pham Dang Lam jefe de la Delegación del Gobierno de Saigón, ha hecho un llamamiento a las autoridades de Hanoi a fin de que terminen su agresión armada y restablezcan la zona desmilitarizada, cesando de introducir hombres y material en Vietnam del Sur y de inmiscuirse en los asuntos internos de Vietnam del Sur, respetando los acuerdos de Ginebra de 1954 y 1962.

### LOS COMUNISTAS, COMO SIEMPRE

Tran Buu Kiem, jefe de la Delegación del Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur, a lo largo de su intervención acusó a los Estados Unidos de haber saboteado continuamente los acuerdos de Ginebra de 1954, y definió una vez más los términos del programa del Frente de Liberación Nacional, basados en «el derrocamiento de la Administración fantoche a sueldo de los norteamericanos».

Xuan Thuy, jefe de la Delegación de la República Democrática del Vietnam, insistió en los puntos que deben servir de base a la solución del problema, al mismo tiempo que apoyaba las reivindicaciones del Frente Nacional de Liberación en lo que respecta a la formación de un Gobierno de paz en Vietnam del Sur.



**SALUDO ALIADO.**—El nuevo jefe de la Delegación norteamericana en las conversaciones pro paz en el Vietnam, Henry Cabot Lodge, estrecha la mano del vicepresidente de Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky, al recibirle en el aeropuerto de París la víspera de la primera sesión de la Conferencia. En el centro, la bellísima señora Dang Tuyet Mai, esposa de Cao Ky

### UN HOMBRE, UN NOMBRE

## JOSEPH BERAN



Desde los micrófonos de Radio Vaticano, el cardenal Joseph Beran, arzobispo de Praga, residente en Roma, se ha dirigido al pueblo checoslovaco en un mensaje lleno de sentimiento y amor, en el que ha dicho: «Lloro con vosotros la trágica muerte de Jan Palach y de los demás que lo han seguido. Admiro su heroísmo, aunque no puedo aprobar su gesto; el suicidio jamás es humano. Que nadie lo repita más. Que todos, en cambio, lo recuerden para vivir la idea a la que aquéllos han

inmolado tan cruelmente sus jóvenes existencias. Su idea, en el fondo era óptima y misteriosa; era la del sacrificio de uno solo por la salvación de todos; era el amor a nuestra patria, era el ansia de su libertad, era el propósito de robustecer sus fuerzas morales, era la fidelidad a su historia de pueblo noble y valiente. Era la visión de su progreso, de su paz».

Monseñor Beran, arzobispo de Praga, nació en Pilzen el 29 de diciembre de 1889. Antes de la guerra fue profesor de Teología en la Universidad de Praga. Detenido durante la ocupación alemana en 1943, se le deportó a Dachau. En 1946 fue designado para la sede arzobispal de la capital checoslovaca. A partir de 1948 entró en conflictos con las autoridades comunistas, negándose a firmar los llamados «Comités de Acción Católica», condenados por la Santa Sede. Detenido en 1949, fue mantenido en residencia forzosa, ignorándose durante largo tiempo el lugar donde se hallaba. En 1963 las autoridades checoslovacas afirmaron que había sido puesto en libertad, pero el Gobierno no le autorizó a reanudar sus actividades como arzobispo. Durante el pontificado de Juan XXIII se dijo que monseñor Beran había sido uno de los tres prelados que el Pontífice había reservado como cardenales «in petto».

## 7 FECHAS DEL MUNDO

**MARTES 21.**—Los Servicios de Correos británicos rechazan ya los telegramas procedentes del extranjero en preparación de una huelga de 3.500 telegrafistas del servicio extranjero.—Ha sido secuestrado un avión ecuatoriano con 83 pasajeros en ruta Miami-Quito, al parecer, por varias personas provistas de armas automáticas y dinamita.—Un primer contingente de 5.000 soldados llegó a la República Federal alemana para participar en las maniobras militares que se celebrarán cerca de la frontera con Checoslovaquia.—Una carta de cinco Asociaciones de mujeres ha sido enviada al miembro del Parlamento Alec Jones protestando contra el proyecto de reforma de la ley del divorcio.

**MIERCOLES 22.**—Tres jóvenes agentes de ventas fueron muertos y otros cuatro heridos en un tiroteo callejero en East St. Louis (Illinois). La Policía busca a un joven de veintidós años dirigente de la organización de militantes del «poder negro».—En Nueva York, un profesor blanco fue atacado e incendiado en una escuela secundaria. No sufrió heridas de consideración y se llama Frank Siracusa.—Unas 6.000 personas esperaban al ex Presidente Johnson en la base aérea de Bergstrom, cerca de Austin (Texas), adonde llegó desde Washington, camino de su rancho de Pedernales.

**JUEVES 23.**—Colombia ha denunciado un plan de subversión en todo el Continente. Los hechos, al parecer, responden a un «programa de integración guerrillera» acordado en una reunión de capitanes castrocomunistas.—Todas las unidades militares y de la Policía con asiento en Bello Horizonte (Brasil) se mantienen en «estado de alerta» por haberse descubierto un movimiento que pretendía apoderarse del cuartel de la Fuerza Pública para sustraer armas con fines subversivos.—Una persona ha resultado muerta y otras tres heridas en choques habidos entre la Policía y funcionarios públicos que se manifestaban en Montevideo pidiendo sus sueldos atrasados.

**VIERNES 24.**—Se informa de Moscú que el jefe del Gobierno, Kosyguin, sufre un agudamiento de su afección crónica hepática y se encuentra en una residencia cerca de la capital soviética.—Un desconocido hizo cinco disparos de pistola contra los automóviles en que los cosmonautas soviéticos desfilaban por las calles de Moscú. Ninguno de ellos fue alcanzado por las balas.—El diario «Verdad», editado en chino en Hong-Kong, dice,

citando «fuentes autorizadas», que «Mao Tse Tung no ha muerto, pero se encuentra gravemente enfermo».—El Gobierno y los trabajadores colombianos han llegado a un acuerdo que pone fin a la agitación laboral.—Se ha producido la anunciada crisis de gabinete del Gobierno boliviano. El ministro del Interior, David Fernández, presentó su dimisión al primer mandatario, René Barrientos.

**SABADO 25.**—Un avión de la National Airlines que volaba entre Miami y Cayo Hueso (Florida) fue obligado a volar a Cuba por un muchacho que le amenazaba con un cuchillo, según se revela en Nueva York. Llevaba 46 personas a bordo.—El problema del Oriente Medio es la primera y principal preocupación del nuevo embajador norteamericano en la ONU, Charles W. Vost, según ha declarado después de presentar sus cartas credenciales a U Thant.—Un soldado resultó muerto y cinco heridos en una emboscada de elementos guerrilleros en el territorio de Mazut, al noroeste de Colombia.—Brian Faulkner, vicepresidente de Irlanda del Norte, ha renunciado a su puesto como protesta a la instalación de una Comisión investigadora independiente sobre las causas de la violencia producida últimamente en su país.

**DOMINGO 26.**—Nigeria y Guinea Ecuatorial han acordado establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajada.—En la población de Santa Cruz (Venezuela), guerrillas de la FALN (Fuerzas Armadas de Liberación Nacional) secuestraron al rico ganadero Alfredo Pienagando en su propia casa, amenazando con matar a su esposa.—El ex vicepresidente norteamericano Hubert Humphrey se reintegrará a sus tareas docentes el 23 de febrero con una conferencia en la Universidad de Macalester.

**LUNES 27.**—La Policía ha retirado todas las pancartas y carteles de solidaridad, flores, velas y otros testimonios con que la población de Praga manifestaba su condolencia por la muerte del estudiante Jan Palach, que se sacrificó por defender la libertad de su país del control soviético.—El drama de Checoslovaquia ha sido evocado por Pablo VI en las palabras que pronunció el domingo desde la ventana de su estudio privado a la multitud reunida en la plaza de San Pedro. El Pontífice invitó a convivir «el dolor y la esperanza de un pueblo que sufre en su honor y en su libertad».

# TREINTA Y UN MUERTOS POR EL TORNADO DE MISSISSIPI

- Nueve víctimas en una colisión de vehículos
- Por ocho dólares asesinaron a dos ancianos y dos niños

A treinta y una asciende el número de muertes que han causado los tornados que azotaron Mississippi el jueves. Varios centenares de personas han resultado heridas y millares de casas han sido derribadas por los fuertes vientos huracanados.

El gobernador del Estado, John Bell Williams, ha pedido al Presidente Nixon que declare a la región «zona de desastre». «Esto es una terrible tragedia, tanto por las pérdidas de vidas como por los daños materiales», ha declarado Williams. Todos los muertos, menos uno, eran de color.

◆ Nueve muertos y doce heridos graves han sido el resultado de un accidente de carretera ocurrido en las proximidades

de Santos Dumont (Brasil), al chocar violentamente un ómnibus con un automóvil particular que circulaba en sentido contrario.

Los heridos fueron internados en un hospital local, la mayoría de ellos en grave estado.

◆ Un matrimonio anciano y dos nietos fueron muertos a machetazos en el barrio de Libertad, al sureste de Manila, por cinco ladrones que se llevaron como botín la suma de ocho dólares.

Uno de los nietos moribundos identificó, antes de fallecer, a uno de los ladrones, como un tal «Zósimo». Se cree que toda la familia fue muerta para evitar ser denunciados.

# LA UNIVERSIDAD DE NAPOLES, INCENDIADA

## Los estudiantes desencadenaron una batalla campal



Numerosos heridos y contusos y daños importantes en el edificio de la Universidad a causa de un incendio es el balance de los violentos choques registrados en el recinto universitario de Nápoles al chocar entre sí estudiantes de movimientos ideológicos opuestos e intervenir la Policía para dispersarlos.

Los incidentes se iniciaron cuando universitarios pertenecientes al Movimiento Europeo se manifestaron contra la Unión Soviética y en solidaridad con el pueblo checoslovaco. La manifestación, que no había sido autorizada, fue cortada por importantes contingentes de Policía. Los manifestantes se recluirieron en el patio de la Universidad, donde, poco después, fueron atacados por comandos de extremistas de izquierda, pertenecientes al Movimiento Estudiantil. El encuentro fue violentísimo, haciéndose uso de toda clase de objetos. En cierto momento se lanzaron algunas bombas «Molotov» y latas de gasolina, que provocaron un incendio en el edificio de la Universidad.

Las llamas se propagaron con gran rapidez y los estudiantes, así como otras numerosas personas que se encontraban en la Universidad, intentaron abandonar el edificio precipitadamente, produciéndose escenas de pánico. Dos personas tuvieron que ser retiradas en ambulancias del lugar de los incidentes. La Policía logró restablecer la calma, mientras los universitarios se fueron alejando del lugar de los encuentros.

Los bomberos, con numerosos vehículos, acudieron inmediatamente al recinto universitario, logrando dominar el incendio después de casi una hora de trabajos. Las llamas se propagaron especialmente en la zona próxima a la biblioteca y alcanzaron varias aulas.

La Policía se ha visto obligada, tras los violentos disturbios, a evacuar los locales universitarios, que han quedado guardados por efectivos policíacos. Asimismo, la Policía ha decidido acordonar las sedes de los distintos partidos para evitar se produzcan nuevos incidentes.

En los choques e incendio han resultado heridas doce personas y otras treinta —varias de ellas no estudiantes— han sido detenidas.

### Consejo de Guerra en Madrid

## PENAS DE 12 A 25 AÑOS, PARA LOS ESTUDIANTES INCENDIARIOS

El Consejo de Guerra reunido en Madrid ha dictado sentencia contra los cuatro estudiantes que fueron juzgados por actos de terrorismo, entre ellos el incendio provocado en la antigua Universidad de la calle de San Bernardo.

Leopoldo Redruello Rodríguez ha sido condenado a veintiocho años de reclusión mayor; Juan Manuel Teijeiro Conde, a dieciocho años; Ángel Ayala Egea, con atenuante de minoría de edad, a quince años, y Ernesto Alajarín Fernández, a doce años y un día.

El Ministerio fiscal había pedido treinta años para el primer acusado y veinticinco para el segundo.

En la Facultad de Letras, gravemente dañada por el incendio, la Policía ha descubierto biddones de gasolina de cinco litros y «cócteles Molotov».

### EN LONDRES

Por primera vez, la Policía británica entró en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Londres para imponer el orden cuando una minoría de 150 estudiantes —de los 3.000 que acuden a este centro— desencadenó un violento ataque contra puertas y aulas. Fueron arrestados 25 alumnos.

El claustro de profesores había acordado llamar a la fuerza pública en caso de desorden, lo que hizo el rector.

Las autoridades académicas han decidido cerrar la Facultad por tiempo indefinido.

### CELOS

## UNA GITANA MUERTA A NAVAJAZOS EN PALMA DE MALLORCA

A consecuencia de las heridas producidas por arma blanca falleció en Palma de Mallorca la gitana Isabel Muñoz Castro, de treinta y ocho años de edad. La agresora, también gitana, Carmen Cortés Molina, ingresó en el mismo centro asistencial del hospital Provincial con heridas de pronóstico reservado en la cara.

Estas dos mujeres, al parecer por celos, se enzarzaron en una pelea en un céntrico paraje de Palma de Mallorca, hasta que Isabel Muñoz cayó al suelo ensangrentada, con heridas en el pecho. Fue trasladada inmediatamente al hospital Provincial, y pocas horas después falleció. En el mismo lugar de la pelea les fueron ocupadas dos navajas.

### Ataque al polvorín del Sarre

## Tres paracaidistas asesinados

Tres paracaidistas de Alemania occidental han sido asesinados y otros dos heridos graves en una incursión por unos desconocidos a un depósito de municiones de Alemania occidental. Erwin Ph, Arno Bales y Dieter Horn resultaron muertos, y Ewald Marx y Reinhard Schulz fueron heridos. La edad de todos ellos oscilaba entre los veinte y los veintisiete años.

El doctor Gerard Schroeder, ministro de Defen-

sa de la Alemania occidental, no ha descartado la posibilidad de que estudiantes del ala izquierda hayan podido ser responsables del ataque perpetrado contra un polvorín del Sarre. Así lo dio a entender en el Parlamento Federal, al responder a preguntas que le fueron formuladas, señalando que una octavilla que sugiere incursiones de tal índole ha aparecido en la Universidad de Saarbruecken, donde se hallaba el polvorín atacado.

### LE CORTARON LOS BRAZOS POR DENUNCIAR A LOS BANDOLEROS

Varios bandoleros, que se supone pertenecen a los grupos de cuatros que vienen asolando la zona, cortaron ambos brazos a un hombre que había denunciado su presencia a las autoridades de la localidad venezolana de Mantecal.

Individuos armados penetraron en horas de la noche en la habitación donde dormía Francisco Oliveros y le cortaron ambos brazos a la altura del codo. El joven Oliveros había denunciado anteriormente a los cuatros que operan en dicha localidad, por lo que se presume que se trata de una venganza.

Finalmente se informó que Oliveros, quien fue trasladado al hospital de Mantecal para ser curado, se encuentra fuera de peligro.

Las autoridades han emprendido la búsqueda de los salvajes malhechores.

## CABO DE LA GUARDIA CIVIL HERIDO POR UNOS ATRACADORES

Un cabo de la Guardia Civil ha resultado gravemente herido por tres individuos que habían cometido un atraco en una sucursal bancaria de la localidad catalana de Espiugas del Llobregat.

Al recibirse noticia en el cuartel de la Guardia Civil de dicha población de que unos individuos sospechosos se encontraban en los locales de la Caja de Ahorros, el cabo don José Ruiz Cebrián y un número de la Guardia Civil acudieron a dicho lugar. Al observar la presencia de tres individuos, el cabo se acercó a ellos para verificar su identidad y aquéllos, sin mediar palabra, le dispararon a quemarropa. El señor Ruiz Cebrián reaccionó inmediatamente, repeliendo la agresión, y acudió en su ayuda el otro guardia civil,

pero los tres agresores subieron en un taxi de Barcelona y huyeron en el vehículo, que al internarse entre otros coches en la carretera no pudo ser alcanzado.

El atraco se cometió en la sucursal del Banco Central, situada en José Antonio, 63, de Espiugas. A las nueve y media de la mañana penetraron en el establecimiento dos individuos armados, que tras amenazar a los empleados se apoderaron de 113.000 pesetas y emprendieron la huida. Pocos segundos después fueron sorprendidos por los dos números de la Guardia Civil, produciéndose el tiroteo, en el que resultó herido el cabo de la Benemérita y herido por lo menos uno de los atracadores.

### OTRO ATRACO A MANO ARMADA

Un atraco, de características cinematográficas, se ha perpetrado en el polígono barcelonés del Besós, llevándose los atracadores medio millón de pesetas, aproximadamente.

El hecho ocurrió cuando una de las camionetas del Banco de Santander, que se dedica habitualmente a recoger ingresos de los establecimientos que tienen cuenta corriente con este Banco, regresaba a la sucursal del mismo. Dos automóviles, en los que viajaban, al parecer, dos personas en cada uno de ellos, cortaron la marcha del vehículo, mientras de ellos bajaban dos individuos pistola en mano, que conminaron a los empleados del Banco a que les entregasen el dinero que llevaban como uno de los empleados tratase de hacerle resistencia, uno de los atracadores le disparó su pistola, causándole heridas de pronóstico reservado. Rápidamente, mientras uno seguía amenazando a los dos empleados, sus cómplices se apoderaron del dinero, que ascendía, aproximadamente, a medio millón de pesetas, e inmediatamente emprendieron la fuga en los dos automóviles.

Los dos empleados atacados dieron cuenta inmediatamente a la autoridad de lo ocurrido y se efectuó una batida por aquella zona, sin que diese resultado positivo. El empleado herido, Isidro Isern Maristany, fue asistido de primera intención en el dispensario de San Andrés y luego trasladado al hospital de San Pablo, en donde han calificado sus heridas de pronóstico reservado.

## DELATADOS POR LA CAMARA OCULTA



## JAPON, INVADIDO POR LA GRIPE DE MAO

Unos 113.000 estudiantes están afectados por la epidemia denominada «Mao», que se extiende por todo el Japón, según el ministerio de Sanidad y Bienestar.

La epidemia ha obligado a cerrar por completo un total de 214 escuelas primarias y secundarias y jardines de la infancia. Las clases han sido suspendidas en otros 915 centros escolares.

La gripe actual es del tipo «Hong-Kong», que ya invadió el país en 1968, y del tipo ordinario B. Se espera que el número de pacientes aumentará considerablemente en febrero y marzo, época del año en que la gripe se deja sentir más.

### PARTE DE LA ISLA DE JAVA INUNDADA

Las lluvias torrenciales caídas

en el centro de la isla de Java han producido nuevas inundaciones en la zona afectada por la erupción del volcán Merapi, que desde hace dos semanas arroja lava y rocas fundidas por el cráter principal. Radio Yakarta anunció que los arroyos de la montaña se habían desbordado, al igual que unos ríos de la zona, arrastrando en sus aguas barro volcánico y cenizas a una temperatura de más de sesenta grados centígrados.

Las emisoras de radio javanesas han lanzado llamamiento de ayuda en favor de los campesinos de la región, que se han visto obligados a abandonar sus poblados, situados en las inmediaciones del cráter.

No se trata de una escena de película; se trata de un atraco real en el Capitol Eight Bank, de Washington. Dos asaltantes encañonan a los empleados de la oficina bancaria, mientras otro salta por las buenas a por el dinero. El guardia negro, sometido a estrecha vigilancia, impotente y a la espera de un pequeño desquite para reaccionar. La escena, sin embargo, fue registrada por la cámara oculta, grabando los rostros de los asaltantes. Gracias al documento gráfico, la Policía pudo capturar, como quien dice, acon las manos en la masa a los atracadores, que no tuvieron oportunidad de gastar ni la más mínima parte del producto del asalto.

## PARA JUZGAR A SIRHAN YA HAY JURADO

### Lo componen 8 hombres y 4 mujeres

Ocho hombres y cuatro mujeres han sido aceptados por la acusación y la defensa para formar parte del jurado en el juicio de Sirhan Sirhan, acusado de haber asesinado al senador Robert Kennedy.

El juez Walker, que preside el juicio, después de advertir a los doce jurados que no deberían discutir el caso con nadie, aplazó las sesiones públicas.

Previamente, el juez se reunió

rá con la defensa y la acusación para escuchar los argumentos que presente la defensa para sostener una moción planteada en los primeros días del juicio, por la que calificaba al jurado de anticonstitucional si no eran incluidos en él miembros de las minorías étnicas. Las personas de las minorías son consideradas generalmente como opuestas de forma especial a la aplicación de la pena de muerte.



**METODO**  
**SANCHEZ - LAFUENTE**

PARA LA  
HIGIENE Y CONSERVACION  
DEL CADELLO

PIDALO A:  
**PZ 16-MURCIA**  
(CENSURA SANITARIA Nº 11-C)



EL LADO HUMANO  
DE UN VUELO  
ESPACIAL

# Pudieron suicidarse..., pero ellas los esperaban en tierra

## LOS ASTRONAUTAS LLEVABAN ALGO A BORDO SUFICIENTE A PONER FIN A SUS VIDAS □ PROBABLE: UN GAS TOXICO, ANIQUILADOR DE LA EXISTENCIA EN POCOS SEGUNDOS

Vamos a hablar hoy del secreto mejor guardado de la operación "Apolo VIII", del viaje alrededor de la Luna de los tres cosmonautas americanos Borman, Lovell y Anders.

Y éste es el secreto: en caso de desgracia, ellos tenían a su alcance un medio de escapar a la muerte lenta y poner fin a sus días.

En efecto, en dos momentos de su viaje, en órbita lunar y, después, al volver a la terrestre, el menor error de orientación de la cápsula les habría enviado para siempre jamás a los espacios intersiderales, en los que morirían por falta de oxígeno al cabo de algunos días.

### LO QUE SE SABE HOY

De acuerdo con las declaraciones de un miembro del Servicio de Prensa de la NASA, se sabe hoy que los cosmonautas tenían a su alcance el medio de escapar a esa muerte lenta y terrible; pero sólo el Presidente de los Estados Unidos, el director de la NASA y algunos técnicos saben en qué consiste ese medio.

Pero pueden aventurarse algunas hipótesis. Es posible que la cápsula estuviera dotada de un mecanismo semejante al que los equipos de bombarderos americanos llevan y que consiste en una carga de explosivos que puede ser accionada a distancia del Centro espacial.

Pero esta hipótesis es poco probable, pues, aun en el tético caso de haber muerto sus hombres, la cápsula habría seguido girando en el sistema solar y hubiese podido ser útil para determinadas observaciones.

Es mucho más probable que el dispositivo consistiera en una carga de gas tóxico que pudiese dar fin inmediatamente a toda vida en la cabina.

En todo caso, una sola cosa es cierta: los cosmonautas no llevaban con ellos pastillas letales. Eso ha sido desmentido oficialmente. De todas maneras, este suicidio colectivo, este acto de eutanasia, habría creado serios problemas a los tres hombres.

### ESTABAN SEGUROS

Sobre este delicado problema ha declarado la esposa de Frank Borman, comandante de la cápsula: "En lo que concierne a mi marido, sus convicciones religiosas le habrían impedido medio alguno de poner fin a su vida, cualesquiera que fuesen las circunstancias. Y creo que lo mismo puede decirse del resto de sus compañeros, que son muy religiosos. Desde luego, esta cuestión jamás la discutimos antes del lanzamiento. Porque él creía firmemente que iban a triunfar y la otra hipótesis ni siquiera se le ocurría..."

Frank Borman y su compañero Lovell son miembros de la iglesia episcopaliana y Anders es un ferviente católico.

Pero el hecho de que los cosmonautas hayan tenido o no a su alcance el medio de poner fin a sus vidas no dificulta, ciertamente, el calvario de sus tres esposas durante aquella semana interminable.

### BORMAN, AL TELEFONO

Ninguna de las tres ha conseguido tener la misma calma y el mismo autodominio de sus tres maridos. Durante toda la prueba han estado a punto de "desatarse"...

Los tres cosmonautas habitan en el Centro de la NASA, al sur de Tejas, en Houston.

Borman y Anders habitan a un kilómetro de distancia, y Lovell, a dos.

La despedida se había efectuado muchos días antes del lanzamiento.

La señora Borman ha dicho: "Mi marido no había hecho testamento especial para ese viaje. Tengan en cuenta que lleva diecinueve años en la aviación. Y, de todas maneras, todos los cosmonautas, al entrar en la N. A. S. A., redactan un testamento igual, y que quedan depositados en los cofres del centro de experimentación. Y ese testamento nos es remitido automáticamente en caso de accidente."

Y añade: "Para mí —aquella separación fue una más entre muchas... salvo un detalle: desde Cabo Kennedy, horas antes de partir, Frank no cesaba de telefonearme. Y, al contrario de siempre, pues es bastante breve en sus comunicaciones, apenas había colgado yo el auricular cuando volvía a llamarme. Y en ese momento me ha transmitido su tensión nerviosa... y me ha hecho pensar que no se trataba de un viaje como los demás..."

Lo vio en la televisión: "Vi el lanzamiento en la televisión. Aquello me resultó muy difícil. Cuando el proyectil se elevó en el cielo, cerré los ojos y recé. Luego, al volver a abrir los ojos, ya no era más que un puntito perdiéndose en la distancia. Y entonces lloré..."

### EL MIEDO DE LA SEÑORA ANDERS

—El primer obstáculo, uno de los más graves peligros del viaje, había pasado ya...

De las tres esposas de los cosmonautas, Marilyn Lovell fue la única que se presentó en Cabo Kennedy, con sus tres hijos mayores: Bárbara, James y Susan.

Y fue uno de los dos mil espectadores venidos de todos los rincones de América que asistieron a la elevación del proyectil con la cápsula.

Pero fue Valerie Anders la que sufrió una prueba más dura...

En efecto, era la primera vez que su marido partía hacia el cosmos.

Por eso ha confesado que no tuvo valor para observar el lanzamiento...

Ella estaba en el "living" de su casa. Cuando la cuenta definitiva comenzó, se metió en otra habitación, donde permaneció sola.

Y fueron sus hijos, Alan y Glen, que observaban el lanzamiento en un pequeño televisor portátil, los que corrieron a su habitación gritando: "Mamá, mamá... Ya han salido..."

### MISA EN CASA

En la mañana del lanzamiento, la señora Anders había hecho decir una misa privada, a las seis menos cuarto de la mañana, en su casa. Acompañada de un vecino, también cosmonauta, Dave Scott, Valerie Anders —la única católica de las tres esposas— ha rezado y pedido por los cosmonautas.

### ENLACE DIRECTO

La N. A. S. A. había hecho instalar una línea directa con cada una de las tres casas de los cosmonautas.

Así, las tres anhelantes esposas pudieron escuchar en directo todas las conversaciones de la cápsula y del centro de control de Houston.

Y pudieron así seguir, minuto a minuto, el viaje de sus maridos. Se les dio además a cada una un documento ultrasecreto: el plan de vuelo con todas las operaciones, que habían de llevarlo a feliz término.

Y esta es la razón por la cual, con la excepción de la señora Lovell, las otras dos esposas prefirieron no moverse de su casa.

### UNA GRAN FAMILIA

Pero la señora Anders aún hizo más: instaló en su jardín un pequeño altavoz, permitiendo a sus vecinos participar en la escucha.

No debe extrañar este gesto. Los cosmonautas habitan un complejo de lujo en Nassau Bay, casi exclusivamente poblado por funcionarios de la N. A. S. A.

Por lo tanto, allí todo el mun-

Marilyn Lovell, pese a estar embarazada, fue la más alegre y menos asustada de las tres. Consoló a sus dos compañeras, fue la única que fue a Cabo Kennedy... y compró a su esposo una caja de champán francés



Sue Borman, nerviosísima. Fumaba cuatro paquetes de cigarrillos al día y de madrugada se ponía a limpiar la plata. No quiso deshacer los paquetes de regalos de Navidad. Quiso que fuese el esposo quien lo hiciera

do se conoce y puede decirse que forman como una gran familia.

Y esta gran familia escuchó las peripecias del viaje espacial, que de alguna u otra manera era cosa que a todos tocaba e interesaba.

Regresada a Nassau Bay la señora Lovell, las tres esposas escucharon las primeras horas sin perder un minuto.

Lo cuenta ahora la señora Borman:

—Cuando he oído la voz de mi marido, que hablaba desde tantos millares de kilómetros de distancia, sentí una emoción maravillosa. A causa de los parásitos sufridos por la emisión y de las abreviaturas técnicas, no comprendía demasiado bien lo que decía... Pero era la voz de mi marido y su voz me decía que estaba vivo... Y eso me bastaba...

Hasta Navidad —el momento crucial, el más peligroso del viaje, porque los cosmonautas debían satelizarse alrededor de la luna...—, las tres esposas se las ingeniaron como pudieron para vencer a la fatiga.

Su enemigo común era el sueño. Y por nada se sentían capaces de perder una sola de las palabras que venían del espacio.

La señora Borman fumaba cigarrillos en cadena, limpiaba el polvo, sacaba el brillo a sus objetos de plata.

Ahora lo cuenta así: "He fumado hasta cuatro paquetes por día. Y a las cuatro de la mañana me ponía a limpiar la plata, cosa que jamás hice a esa hora en mi vida."

La señora Anders no fuma. Pero bebió litros y litros de café día y noche, a razón de una taza cada cuarto de hora.

Para asegurarse la paz había



James Lovell. Igual temperamento que su esposa: el más alegre de los tres tripulantes del "Apolo VIII". Le dejó a su mujer el regalo de Navidad: un visón blanco. Decía la tarjeta: "De parte del hombre de la Luna..."

Frank Borman, el comandante de la cápsula, cuya oración y lectura de la Biblia desde la cabina recogió la N. A. S. A. en una cinta magnetofónica que fue entregada a su esposa en la mañana de Navidad

William Anders nunca había volado por el Cosmos. Se llevó con él el regalo de Navidad de su esposa —un broche de oro y piedras preciosas— para que ésta sea la única que pueda decir que su joya es intersideral

ra pasar juntas ese momento. A las siete y media de la noche estábamos las tres juntas para comenzar nuestra vigilia. A medida que la cápsula se acercaba a la Luna no osábamos ni hablar. Antes habíamos hablado de nuestros hijos, de miles de cosas, para animarnos mutuamente. Pero poco a poco se estableció un silencio sólo turbado por los ruidos de los altavoces de la NASA y las breves interjecciones del diálogo técnico. Si se producía el drama lo íbamos a vivir en directo... y sin poder intervenir. La prueba resultaba atroz; pero por nada del mundo habríamos renunciado a oír las voces de nuestros maridos, aunque fuese por última vez... Sin comprender todo lo que se decía, seguimos las maniobras que poco a poco aproximaban la cápsula a la órbita lunar, y bruscamente, a las cuatro menos nueve minutos de la mañana, hora de Houston, el controlador de vuelo de la NASA gritó: "¡Ya; ya se han satelizado..."

Sigue su relato: "Yo había caído de rodillas en el "living". Estaba tan concentrada en mi alegría, que no sabía qué hacían las demás... Sólo sé que después reímos y cantamos como locas, tan alegres como si el viaje hubiese terminado ya. Pero nuestra vigilia duraría hasta las cinco y media de la tarde del día siguiente: justo hasta el momento en que la cápsula escapó a la atracción lunar para emprender el regreso a la Tierra..."

Era el día de Navidad. En todo el país la gente se preparaba para la gran fiesta de la noche; pero para las señoras Borman, Anders y Lovell no habría noche de fiesta.

### PAQUETES SIN DESHACER Y UN VISON

La señora Borman relata: "Antes de partir, Frank había preparado cuidadosamente los regalos para toda la familia; para sus hijos, para mí y para sus padres, llegados para pasar la semana conmigo. Me recomendó que me comportase como si fuese cualquier otro día de Navidad, pero no he podido hacerlo."

Y añade: "No he deshecho los paquetes. Cuando él vuelva lo haremos y sabrá el regalo que yo le hago. Para mí el único regalo de Navidad ha sido el registro de la voz de Frank, rezando a 300.000 kilómetros de distancia, recitando la Biblia en la cápsula."

En la mañana del 25 de diciembre, la NASA me ofrecía la cinta magnetofónica de las palabras de mi esposo y yo la llevé a nuestra pequeña iglesia de League City, donde la escuchamos con nuestros amigos. Normalmente, Frank debería haber estado allí para cantar, como siempre, en el coro. Muy calmada por haber escuchado la cinta, esa tarde me dejé llevar a cenar a Houston por mis suegros."

En la mañana del 25 de diciembre, la señora Lovell se presentó en la iglesia episcopal con un hermoso abrigo de visón blanco y nuevo. Radiante de satisfacción, explicó a sus amigos: "Es un regalo de «El hombre de la Luna»; por lo menos así lo había escrito él sobre el paquete. Me pregunto de quién podrá ser..."

De las tres, la señora Lovell es la que mejor ha soportado la prueba. Y es también la que tiene más experiencia. Lovell, su esposo, ha volado por el cosmos tres veces en dos años. Ya ha logrado habituarse.

Y es también la más abierta,

la menos tímida. Mientras que Valerie Anders es muy reservada y apenas si habla. Pero Marilyn Lovell sonríe, bromea y ha acogido a los periodistas con gentileza. Ha sido la que más ha trabajado por elevar la moral de las demás. Al iniciarse el regreso organizó una fiesta para sus dos compañeras.

Valerie Anders pasó una Navidad casi normal. A causa de sus cinco hijos, no quiso renunciar a la clásica fiesta familiar de Noel, con la tradicional apertura de los paquetes. Sin embargo, fue ella sola la que no tuvo regalo.

Porque su regalo se encontraba entonces a 400.000 kilómetros de la Tierra. Anders llevaba con ella un broche de oro, con piedras preciosas, que había hecho construir especialmente en Dallas como regalo navideño para su mujer.

Y antes de partir dijo: "Tú serás la única mujer del mundo que va a tener una joya venida de los espacios intersiderales."

Esa mañana de Noel, Valerie Anders hizo algo que jamás había hecho: quedarse dormida y no ir a la misa de nueve y media. Se despertó a las diez y media y apenas si alcanzó la de las once.

Al otro día, la angustia de las tres mujeres se había aplacado un poco. La cápsula estaba ya en su camino de regreso. Ya había franqueado la zona de atracción lunar; no quedaba más momento peligroso que el de la entrada en la atmósfera terrestre.

Y desde ese momento empezaron a hacer sus preparativos para el regreso de sus esposos. Lo primero, tomar número en la peluquería.

Y la señora Borman explicó: "Nosotros vamos a aplazar la Navidad hasta el domingo. Comeremos el pavo tradicional y abriremos los paquetes de regalos. Para darle una sorpresa."

La señora Anders se sumergió en sus libros de cocina. Es ella la que guisa siempre para la familia. Aunque a su marido no le gustan sino los grandes bistecs y la carne roja, decidió que variase por una vez y le preparó un gran plato complicado, cuya fórmula se negó a revelar.

Llegase a la hora que llegase, se encontraría con sus cinco hijos, su mujer, la "nurse" alemana... y su gato siamés.

La señora Lovell se marchó a Houston para adquirir, entre otras cosas, champaña francés. Esa era su sorpresa para el esposo, que jamás probó esa bebida. Y la señora Lovell no compró una botella, sino una caja...

Luego, las tres esposas se refugiaron en sus casas, atentas a la línea directa de la N. A. S. A.

Últimos trances de la angustia. A la menor maniobra fallida, la cápsula habría arrojado y muerto los cosmonautas, sin tiempo ni para un postrer mensaje a la Tierra.

Y los hombres llegaron felizmente; el mundo los vio y, al fin, llegaron a sus casas.

Y es la señora Borman la que resume la experiencia: "Todo esto es tan extraordinario, que aun no nos damos cuenta de que somos tres mujeres que perdieron a sus maridos en los espacios intersiderales... y los volvimos a encontrar. Ahora siento la sensación de que Frank sólo ha salido para un vuelo más entre los muchos que ha realizado en sus diecinueve años de servicio. Quizá cuando pase más tiempo nos daremos verdadera cuenta de lo que hemos vivido..."

# COLUMNA SONORA

ELLIS REGINA hará una gira por Europa. Entre los países que visitará, está España. Aquí llegará aproximadamente hacia principios de la segunda quincena de febrero. En Madrid grabará dos programas musicales y se gestiona la posibilidad de su actuación en público.

Hoy se ha puesto a la venta un interesante L. P. de AUGUSTO ALGUERO. En su preparación, el compositor puso cariño y una visión exacta para recopilar en este «estéreo» una buena mezcla que satisfaga a todo buen aficionado. Como muestra, aquí están algunos de los títulos que incluye: «Hey Jude», «Love Child», «Eloise», «Les bicyclettes de Belsize», «Bocaccio soul», «Those were the days».

En Barcelona se acaban de conceder unos simpáticos premios, los «OLES DE LA CANCIÓN». RAPHAEL se llevó el premio al mejor cantante español. SALOME, la mejor de las españolas. PERET tuvo su premio, «Ole a la simpatía». ANTONIO MACHIN, por la «continuidad de sus éxitos». MANOLO ESCOBAR, por su «popularidad». MARUJA GARRIDO, el «Ole de la simpatía», y los POP TOPS fueron galardonados como el mejor conjunto español del 68.

LUCIANA WOLF prepara sus maletas con prisas. Luciana es una de las pocas cantantes españolas que «no para». En los primeros días del mes de febrero y con una duración de un mes, hará una gira por Méjico. Antes de partir nos deja grabados una serie de números originales de Fernando Arbez. Alfonso Javier, César Nuño de la Rosa... Todos arreglos de Waldo de los Ríos.

Viaje relámpago de los hermanos JESS & JAMES. Estuvieron veinticuatro horas en Madrid para la grabación de un «MUSICAL 69».

Son más de cincuenta versiones las que hasta el momento se han grabado en todo el mundo del tema «Ob-la-di, Ob-la-da», perteneciente al nuevo álbum de los Beatles. A pesar de toda la gran cantidad de versiones de grupos ingleses, en Estados Unidos sólo se vende una: la de ARTHUR CONLEY.

Pronto aparecerá en España, tal vez dentro de la primera quincena de febrero, un L. P. que además de reunir una serie de interesantes grabaciones lleva también consigo un número fuerte, al menos publicitariamente hablando. El nombre de ROBERT MITCHUM como intérprete. Estos son algunos de los títulos que escucharemos en la voz del «duro del cine»: «Bob Mitchum», «Gotta travel out», «Little white lies», «Sunny», «Little winedrinker», «Walker's woods».

También aparecerán en febrero el quinto álbum de Jacques BREL. Un L. P. y un «single» de los FORMULA V. Un L. P. de MARUJA GARRIDO. Un «single» de IVANA. El primer álbum en España de JOE SIMON. Y un «single» de ERNIE GARRET.

CASTO DARIO y sus dos facetas dentro de la música, la de intérprete y compositor. Con la primera se le conoce como componente del trío «Los 3 Sudamericanos». Con la segunda nos ha dado éxitos como «El poeta lloró», «Nadie, nadie», «Reza», «El hemo». Ahora acaba de componer, él cree que será el número fuerte de este invierno, «Tierra virgen», que «Los 3 Sudamericanos» acaban de grabar en un «single» completado en su otra cara con un gran suceso italiano: «Non illuderti mai» (No me ilusionaré).

Una de las versiones que mejor se está vendiendo de «Les bicyclettes de Belsize», es la que, atento a los éxitos que merece su adaptación, nos hizo ALFREDO.

## NOVEDADES DISCOS

APARECIDOS ESTA SEMANA  
BELTER: SALOME, «Espérame», «Recuérdame», «Puedo morir mañana», «Cuando estoy contigo». MIKAELA, «Porque te quiero», «Luna de España», «Copias de Luis Candelas», «Dama de España».

FONOGRAM: BRIAN AUGER & THE TRINITY, «Tiger», «Oh baby, ¿quieres venir a mi casa de Croydon?». LOS DOMINIC'S, «Caña brava», «Vivir para vivir». CONNIE FRANCIS, «Stupid Cupid», «Lipstick on your collar». EQUIPE 84, «Un angele blu», «Nella terra del sogno». CHUCK BERRY, «St. Louis to Frisco», «Ma dear».

HISPAVOX: GILES DREU, «Por qué, buen Dios?», «Siempre se vuelve». ARTHUR CONLEY, «Ob-la-di, ob-la-da», «Te he querido demasiado tiempo». THE FOUNDATIONS, «Hamba bien de mí, Buttercup», «Cuando te encuentres solo».

TAMLA-MOTOWN: STEVIE WONDER, «For once in my life», «Angie girl».



## TRIUNFO Y SEPARACION

Durante seis años, Margret Gobel y Franz Ningel han formado como pareja de baile una de las mejores y más aplaudidas atracciones del famoso espectáculo «Holiday on Ice». Pero ya no se les verá más. Al menos, juntos; porque han decidido separarse. La foto corresponde a una de sus últimas actuaciones.

## CONCHA DEL APUNTADOR

«DE ESPAÑA AL CIELO» es el título del espectáculo que acaba de estrenarse en el Avenida de Buenos Aires, y que constituye un itinerario evocativo de la trayectoria artística del popular teatro bonaerense. José Gordon y Tito Ribero han sido los ordenadores del espectáculo en el que figuran fragmentos de «La Gran Via», «La Corte de Faraón», «La marcha de Cádiz» y otras obras. «EL CUBIL», de Juan Alfonso Gil Alborn, premio de Teatro Provincial del último año, se estrenará en Valencia por la compañía de Milagros Leal. Antes, sin embargo, Milagros hará campaña con su notable interpretación de «La Celestina», en versión de Casona. Las representaciones se darán en el teatro Principal. ◆ PEPPINO DI FILIPPO, al frente de su compañía, y como ya hemos anunciado, iniciará su gira por Europa en Toulouse el 29 de abril, pasando después a España, donde actuará en Madrid y Barcelona. Peppino dará por terminada su gira en París. ◆ MARTINEZ SORIA se ha decidido al fin a presentarse en Madrid con un estreno y no con una reposición. La obra elegida ha sido «De profesión: soltero», de Tejedor y Alfayate. ◆ EMILIO GUTIERREZ CABA se propone reestrenar la obra de Alfonso Sastre «Escuadra hacia la muerte», que fue dada a conocer hace muchos años en Teatro de Cámara. ◆ LUIS ESCOBAR ha regresado de su viaje por el extranjero, que ha durado dos meses. Ha sido como una vuelta al mundo, en la que ha podido presenciar los mejores espectáculos teatrales que privan actualmente.

## TEATRO ESPAÑOL EN EL MUNDO

### LA COMPAÑIA DEL MARIA GUERRERO TRIUNFA EN COSTA RICA CON «LA DAMA DUENDE»

Un verdadero acontecimiento artístico ha constituido la presentación en San José de la compañía nacional María Guerrero, que dirige José Luis Alonso. Asistió a la presentación el Presidente de la República de Costa Rica y el ministro de Educación Nacional, que inauguró la exposición de fotografías de Gyenes y rindió homenaje a Calderón de la Barca ante la estatua levantada en el teatro a su memoria. La compañía puso en escena «La dama duende», con éxito extraordinario.

### EL «TENORIO», EN LIMA

La Televisión de Perú ha ofrecido una representación de «Don Juan Tenorio», según versión que protagonizaron en España Francisco Rabal y Conchita Velasco. Los periódicos limeños han hecho grandes elogios de la interpretación. Hacia ciento cincuenta años que no se representaba en Lima la inmortal obra de Zorrilla.

## CONCESION DE LOS PREMIOS «EL ESPECTADOR Y LA CRITICA»

### Mejores comedias: «Cara de plata» y «Marat-Sade»

Según acta autorizada por el notario de Madrid don Manuel Amorós Gozález, de fecha 24 de enero de 1969, los premios de teatro El Espectador y la Crítica 1968, instituidos por don Francisco Alvaro y patrocinados por la Asociación de la Prensa de Madrid, han sido concedidos en la forma siguiente:

- a) Mejor obra de autor español estrenada en Madrid durante el año: «Cara de plata», de don Ramón del Valle-Inclán.
  - b) Mejor obra de autor extranjero estrenada en Madrid durante el año: «Marat Sade», de Peter Weiss.
  - c) Mejor dirección escénica: Adolfo Marsillach, por la de «Marat-Sade».
  - d) Mejor interpretación femenina: Julia Gutiérrez Caba, en «Una noche de lluvia», de Joaquín Calvo Sotelo.
  - e) Mejor interpretación masculina: Fernando Fernán-Gómez, en «La pereza», de Ricardo Tañesnik.
  - f) Mejor escenografía: Francisco Nieva, por la de «Marat-Sade».
  - g) Mejor programación durante el año por empresa comercial: Teatro de la Comedia, de Hermanos García Escudero.
  - h) Mejor conjunto extranjero con actuación en Madrid durante el año: Teatro Negro, de Praga.
- El jurado de estos premios estuvo integrado por los críticos siguientes: don Juan Emilio Aragón, de «La Estafeta Literaria»; don Arcadio Baquero, de «El Alcázar»; y «Nuevo Diario»; don José María Claver, de «Ya»; don Manuel Díez Crespo, de «España Semanal»; don Federico Galindo, de «Digame»; don Gabriel García Espina, de «Hoja del Lunes»; don Lorenzo López Sancho, de «ABC»; don Alfredo Marquerie, de «Pueblo»; don José Monleón, de «Primer Acto»; don Juan Pla, de «Diario SP»; don Antonio Valencia, de «Marca»; y don Francisco Alvaro, de «El Espectador».
- La entrega de estos premios —medallas de oro y diplomas— se efectuará en un acto organizado por la entidad patrocinadora.

# TERELE PAVEZ, una actriz en candelero

## «La casa de las chivas» le valió el premio de la crítica de Barcelona

Antes de incorporarse al teatro hizo cine y cultivó el ballet

Terele Pavez es una joven actriz que se encuentra en candelero. Con «La casa de las chivas» acaba de obtener un triunfo resonante en Madrid. Se la presentamos a nuestros lectores a través del reportaje que le ha hecho Inicio en «El Alcázar»:

A pesar de su juventud, Terele Pavez se ha revelado ya como un sólido valor de la escena española. Estos días triunfa en el teatro Marquina con la obra de Jaime Salom «La casa de las chivas».

- La vuestra, claro.
- Más bien oscuro. Es el mote de nuestra madre.
- Que heredais las hijas.
- Es lo único que nos deja.
- Poco. ¿Estais como «chivas»?
- En absoluto. Estamos muy solitas.
- Pronto encontraréis compañía.
- Es lo malo. En realidad son personajes de mucha soledad, en medio de unas circunstancias muy especiales, donde todos los valores se derrumban con la guerra.
- ¿Es la idem! ¿Desde cuándo la haces?
- En realidad, desde que tenía doce años.
- ¿Joven empezaste!
- Mi debut fue haciendo una niña repipi en el film de Berlanga «Novio a la vista».
- ¿Lo tenias ya?
- Entonces, no.
- ¿Ahora?
- Sí, a la vista.
- No lo protestarás a su presentación.
- Pierde cuidado que no sucederá.
- ¿Mendelssohn?
- Ya te tendré al corriente. De momento, a esperar.
- ¿Qué?
- Terminar mi realización como actriz.
- ¿Falta mucho?
- Me llevará toda la vida.
- Mucho. ¿Tan complicado es?
- Más que complicado, serio.
- ¿Cómo llegaste al teatro?
- Bailando.
- ¿El agua?
- Ballet clásico.
- ¿Tradición familiar?
- Todavía no. Mis hermanas, Emma Penella, Elisa Montes y yo formamos la primera generación. Es de suponer que nuestra descendencia siga perteneciendo al teatro y entonces se forme esa tradición. Tenemos otra hermana, además, pero está dedicada al matrimonio.
- ¿Si tuvieras que elegir?
- Espero no encontrarme en ese caso y hacer el teatro compatible con el matrimonio.
- ¿Línea?
- No tengo predilección. Me interesa cualquier obra, todo personaje con el que pueda hacer una interpretación. Me da igual salir con pamea que con un cubo y fregar el suelo, como salgo en «La casa de las chivas». Aunque favorece más la pamea.
- ¿Póntela.
- El autor me mataría.
- No te la pongas. ¿Cine?
- Doce películas; pero con intervenciones tan cortas que con las doce se podría hacer una.
- ¿Por qué no más?
- Eso me pregunto yo.
- ¿Y qué te contestas?
- Deshojo la margarita.
- Muy tierno. ¿No «encajas» en los directores?
- Supongo que no me habrán visto todavía.
- ¿Están ciegos?
- No creo. Hacen muchas películas con otras actrices.
- ¿Hay sitio en el teatro para la gente joven?
- ¡Naturalmente!
- ¿Lo dices por tí?
- Y por todos.
- ¿Tu mayor éxito?
- Este, en «La casa de las chivas».
- ¿Desde cuándo?
- La estrenamos en Barcelona el 22 de marzo del año pasado.
- ¿Éxito?
- A mí me dieron el premio de la crítica a la mejor actriz del año.
- ¿Buena la hiciste!
- Creo que ha sido el comienzo serio de una profesión. Hasta ahora sólo había hecho ocho papeles cortos. Este es mi primer papel importante.
- ¿Será también tu consagración?
- De momento, mi alternativa.



## LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

**MARTES.**—7.45: Carta de ajuste.—8.02: Buenos días.—8.30: Telediario. 9: Historia del progreso.—10.02: Televisión Escolar.—11: Cierre.—1.45: Carta de ajuste.—1.32: Panorama de actualidad.—2.30: Telediario.—3: Edición especial.—3.30: Mi bella genio.—4: Nivel de vida.—4.30: Novela. «Un turista excepcional».—5: Cierre.—6.45: Carta de ajuste.—7.02: España al día.—7.17: Flipper.—7.45: Teclub.—8.15: Dibujos animados.—8.25: Ojos nuevos.—9: Telediario.—9.32: Programa informativo.—11.45: Telediario.—11.55: El oro del tiempo.—0.05: Cierre.

**Segunda Cadena.**—7.30: Carta de ajuste.—8.02: Documento.—8.15: El mundo del deporte.—9: Telediario.—9.32: La conquista del espacio.—10.30: Medio siglo de imagen.—11: Voces de color.—11.30: Cierre.

**MIERCOLES.**—7.45: Carta de ajuste.—8.02: Buenos días.—9: Testimonio.—10.02: Televisión Escolar.—11: Cierre.—1.15: Carta de ajuste.—1.32: Panorama de actualidad.—2.30: Telediario.—3: Jim West. 4: Nivel de vida.—4.30: Novela.—5: Cierre.—6.45: Carta de ajuste.—7.02: España al día.—7.17: El Capitán Escarlata.—7.45: Teclub.—8.15: Dibujos animados.—8.25: Telediario.—8.45: Fútbol.—10.47: La quiniela.—11.05: A toda plana.—11.45: Telediario.—11.55: El oro del tiempo.—0.05: Cierre.

**Segunda Cadena.**—7.30: Carta de ajuste.—8.02: Mi marciano favorito. 8.30: Pantalla grande.—9: Telediario.—9.32: Cuentos y leyendas.—10: Teatro de siempre.—11.45: Cierre.

**JUEVES.**—7.45: Carta de ajuste.—8.02: Buenos días.—8.30: Telediario. 9: Literatura.—10.02: Televisión Escolar.—11: Cierre.—1.15: Carta de ajuste.—1.32: Panorama de actualidad.—2.30: Telediario.—3: Jim West. 4: Nivel de vida.—4.30: Novela.—5: Cierre.—6.45: Carta de ajuste.—7.02: España al día.—7.17: El Capitán Escarlata.—7.45: Teclub.—8.15: Dibujos animados.—8.25: Telediario.—8.45: Fútbol.—10.47: La quiniela.—11.05: A toda plana.—11.45: Telediario.—11.55: El oro del tiempo.—0.05: Cierre.

**Segunda Cadena.**—7.30: Carta de ajuste.—8.02: Mi marciano favorito. 8.30: Pantalla grande.—9: Telediario.—9.32: Cuentos y leyendas.—10: Teatro de siempre.—11.45: Cierre.

**VIERNES.**—7.45: Carta de ajuste.—8.02: Buenos días.—8.30: Telediario. 9: Historia contemporánea.—10.02: Televisión Escolar.—11: Cierre.—1.15: Carta de ajuste.—1.32: Panorama de actualidad.—2.30: Telediario.—3: La casa de los Martínez.—4: Nivel de vida.—4.30: Novela.—5: Cierre.—6.45: Dibujos animados.—8.25: Ojos nuevos.—9: Telediario.—9.32: Programa informativo.—10: Estudio 1.—11.45: Telediario.—11.55: El oro del tiempo. Carta de ajuste.—7.02: España al día.—7.17: Misión rescate.—7.45: Por tierra, mar y aire.—8.15: Dibujos animados.—8.25: Fin de semana.—9: Telediario.—9.30: Programa-Concurso.—10: Teatro cómico.—11.45: El film de serie.—11.45: Telediario.—11.55: El oro del tiempo.—0.05: Cierre.

**Segunda Cadena.**—7.30: Carta de ajuste.—8.02: A todo gas.—8.30: Música en la intimidad.—9: Telediario.—9.32: Magical Mystery Tour.—10.30: Documental.—10.45: Tiempo para creer.—11: Ateneo.—11.30: Cierre.

**SABADO.**—7.45: Carta de ajuste.—8.02: Buenos días.—8.30: Telediario. 9: Escuela de campeones.—10.02: Televisión Escolar.—11: Cierre.—1.15: Carta de ajuste.—1.32: Panorama de actualidad.—2.30: Telediario.—3: Telecrónica.—3.30: Pueblos que se valen por sí mismos.—3.45: Sesión de tarde.—5.15: Clan familiar.—5.45: Los Monkees.—6.15: Museo del ingenio. 6.45: Habla contigo Jesús Urteaga.—6.55: Cesta y puntos.—7.45: Manos al volante.—8.17: Telediario.—8.45: TVE es noticia.—9: Festival de la Canción Italiana en San Remo.—10.20: Galas del sábado.—11.15: El hombre del maletín.—0.25: Telediario.—0.34: El oro del tiempo.—0.35: Cierre.

**Segunda Cadena.**—7.30: Carta de ajuste.—8.02: Dibujos animados.—8.10: En busca de...—9: Telediario.—9.32: Conozca usted España.—10: Cine-Club.—11.30: Estudio en negro.—12: Cierre.

**DOMINGO.**—9.45: Carta de ajuste.—10: La fiesta del Señor.—11: Concierto.—12: En directo. Encuentro de balonvolea entre el Atlético de Madrid y Picadero.—1.30: Club Mediodía.—2.15: Perfil de la semana. 2.30: Telediario.—3: Caravana.—4.30: Dibujos animados.—4.45: Día de Fiesta.—5.45: Fauna.—6.15: Viaje al fondo del mar.—7.20: Información deportiva.—7.30: Fútbol.—9.30: Telediario.—10: Sesión de noche. «El ladrón magnífico».—11.45: Telediario.—24: El oro del tiempo, Meditación y cierre.

**Segunda Cadena.**—18.15: Carta de ajuste.—18.45: Teatro Real.—21.30: Telediario.—22: Nuevas gentes.—23.30: Hora 11: «La última cinta».—23.30: Cierre.

## ¡Asombre a sus amigos!

HACIENDO maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pts. en sellos remitido catálogo. ESTABLECIMIENTOS EL REY DE LA MAGIA (Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA, 11 — BARCELONA

## PISOS TOTALMENTE TERMINADOS ENTREGA INMEDIATA

Con comedor, cocina (armarios metálicos), cuarto de aseo, lavadero, etc. Totalmente exteriores y orientados al sol. Precio al contado 330.000 pesetas. Plazos hasta 8 años y medio. Entrada desde 30.000 pesetas

Renta limitada n.º B-I-9479/64. Grupo 1.º Emplazamiento: Frambueso, 6, Cornellá. Promotor: Edificios Cornellá S. A. Fecha calificación definitiva: 13-9-67. Autorización Instituto Nacional de la Vivienda n.º 235. Las viviendas habrán de dedicarse a domicilio y residencia permanente del titular.

Información: ENRIQUE GRANADOS, 135; de 4 a 8 (excepto festivos) y en la misma obra



### MEL FERRER, ENAMORADO

Con motivo de un estreno de gala en Londres, el actor Mel Ferrer ha hecho una pública aparición junto a su prometida, la señorita Katherine Pelps, hija de un armador británico. Antes de esta confirmación oficial de la noticia existía el rumor de un noviazgo entre ambos, que se ha mantenido en secreto hasta ahora. Katherine Pelps, que no se ha dado a conocer el matrimonio de Audrey Hepburn, recientemente divorciada de Mel Ferrer. En la foto, el actor junto a su joven prometida.

### SOFIA LOREN: EL "BAMBI", DESPUES DEL BAMBINO

El cine alemán otorga anualmente unos premios que galardonan las actuaciones más destacadas, tanto nacionales como extranjeras. El Bambi de la popularidad ha sido concedido a Sofia Loren, que personalmente recogió el trofeo días después de abandonar la clínica donde trajo al mundo un hijo. Sofia, guapa como siempre, nos muestra el preciado trofeo que la designa como la actriz más popular en Alemania.



### EL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

El Comité local del Festival del Cine acordó que este año se celebre dicho certamen cinematográfico internacional desde el 16 al 24 de junio inclusive, agradeciendo a los directores de los Festivales de Berlín y Moscú su colaboración para llegar a las fechas indicadas.

Teniendo en cuenta las sugerencias de la Federación Internacional, encaminadas a especializar cada uno de los grandes Festivales, se decidió caracterizar el de San Sebastián por la selección de películas de relevante interés artístico y categoría de primera calidad, a las que es presumible una gran difusión de público.

### SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena Lo pasó bien ¡Fsché... regular ¡U!, qué casual

#### "LA LEYENDA DEL INDOMABLE"

Pertenece este film al llamado cine de denuncia. Se descubre en su trama el duro e injusto trato que han de soportar durante el tiempo que dura su condena. Están sometidos a trabajos forzados y "gozan" de guardias que se deleitan en hacer más difícil y penosa su vida. Este trato inhumano y la dureza de la pena a que están condenados uno de ellos por un delito que no grave constituyen el tema de atención que da este film. Algo anda mal en el sistema penitenciario norteamericano cuando su propio cine sale a denunciarlo. Stuart Rothenberg realiza una segura labor de denuncia, aun cuando se repite algunas secuencias que podrían aligerarse. Los intérpretes tienen una actuación segura y eficaz, destacando entre ellos el trabajo excelente de Paul Newman.

#### "LA GUAPA Y SU FANSTASMA"

En el cine italiano se ha cultivado con exceso esos temas de comicidad desbordada que se apoya más en el chiste, en la palabra o expresión oportuna que en el encuentro de una comicidad a través de la acción. Renato Castellani, que ha dado a Italia mejores películas, ofrece aquí una visión estrecha del cine de humor. No ha sabido, incluso, sacar partido a los dos excelentes artistas que encabezan el reparto de "La guapa y su fantasma" y ambos —Sofia Loren y Vittorio Gassman— no logran una labor eficiente. Todo el truco cómico de los fantasmas sigue moldes ya conocidos. Falta a la película agilidad narrativa.

### VII CERTAMEN NACIONAL DE CINE INDUSTRIAL

La Organización Sindical Española, a través de su vicesecretario nacional de Ordenación Económica, convoca el VII Certamen Nacional de Cine Industrial 1969, que se celebrará durante tres o cuatro jornadas del próximo mes de mayo en el lugar que oportunamente se dará a conocer. Las películas que obtengan el primer premio en cada una de las categorías serán presentadas oficialmente al X

Festival Internacional de Cine Industrial, según informa la agencia Cifra.

Las empresas españolas podrán presentar sus películas al certamen siempre que hayan sido filmadas dentro de los dos años inmediatamente anteriores a la fecha de su celebración. Los films podrán ser de 16 y de 35 milímetros, en blanco y negro o en color, de sonido óptico o magnético, siendo admitido el cinemascope.

### ACTOS DE LA FESTIVIDAD DE SAN JUAN BOSCO

Los próximos días 30 y 31 se celebrarán una serie de actos conmemorativos de la festividad de San Juan Bosco, Patrono de la cinematografía española, organizados por el Sindicato Nacional del Espectáculo. El día 30 tendrá lugar una comida de hermandad y se celebrará, a las diez de la noche, una cena de gala, a la que asis-

tirán diversas personalidades. En el transcurso de la misma se hará entrega de los premios sindicales cinematográficos 1968.

El día 31, tras una misa oficiada a la una de la tarde por el reverendo padre Villalobos, será dado a las dos un almuerzo a los artistas ancianos.

### LA PROXIMA SEMANA DE CINE DE VALLADOLID

VALLADOLID. — La Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos, en su XIV edición, se celebrará este año los días 20 al 27 de abril. Esta manifestación, que el pasado año alcanzó el reconocimiento oficial de la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Cine como «Festival especializado», está editando estos días su reglamento en cinco idiomas, adaptado a las normas de la citada Federación,

y será distribuido a las personas y entidades cinematográficas mundiales, dentro del presente mes.

El director de la Semana Cinematográfica, don Antolín de Santiago y Juárez, salió hacia París con objeto de entrevistarse con el presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Películas para tratar de diversos aspectos del desarrollo de la próxima edición del Festival.

### NATALIE WOOD, EN MADRID Y DE INCOGNITO

Natalie Wood ha hecho acto de presencia en Madrid. Su viaje, de riguroso incógnito, no ha podido eludir al fotógrafo, que la ha identificado cuando paseaba por una calle madrileña. Junto a la guapa actriz, un joven acompañante que, por su actitud, parece «no querer dar la cara» a la cámara.



### SUSAN STRASBERG Y NATALIE DELON, PELICULA EN ROMA

En Roma ha dado comienzo el rodaje de «The sisters», película en la que actúa con destacada intervención Natalie Delon, esposa de Alain. Dirige Roberto Malenotti. Dias antes de empezar el trabajo se celebró una rueda de Prensa, a la que asistieron los principales intérpretes. En la foto, Natalie Delon y Susan Strasberg (a la derecha), que acapararon la atención de los informadores.



### GANE HASTA 1000 Ptas. DIARIAS

CON EL CULTIVO CASERO DE CHAMPIÑONES  
EL MEJOR NEGOCIO ACTUAL  
AL ALCANCE DE TODOS  
DURANTE LAS HORAS LIBRES  
COMPRAMOS PRODUCCION

INFORMACION: CULTIVOS ALBA Encomendados, 23-BARCELONA

# LA LIGA, EN DANZA

**Ganó el Barcelona en Pontevedra y perdió el Las Palmas en Coruña**  
**Siete equipos, amenazados en la zona baja de la clasificación**

Resultados:  
 Elche-Valencia, 0-0.  
 Real Madrid-At. Bilbao, 2-1.  
 Coruña-Las Palmas, 2-0.  
 Granada-At. Madrid, 2-0.  
 Español-Córdoba, 3-0.  
 Pontevedra-Barcelona, 0-1.  
 Zaragoza-Real Sociedad, 2-2.  
 Málaga-Sabadell, 4-2.

Podría decirse que todo ha sido más o menos normal en la decimonovena jornada de Liga. Caba esperar la reacción del Barcelona, tras su descalabro ante Las Palmas del pasado domingo, y así no puede extrañar su victoria en Pasaron, aunque haya sido por la mínima diferencia. También se contaba con los triunfos del Real Madrid —que ha igualado ya su récord de la última temporada de permanecer imbatido diecinueve encuentros—, Español, Málaga y Granada. Quizá el único resultado algo sorprendente haya sido el triunfo del Coruña, o mejor dicho, la derrota del Las Palmas, porque el curso canario se ju-

gaba muchas de sus aspiraciones en ese choque y que después de vencer al Barcelona haya ido a perder con el Coruña, por bien que ande el cuadro gallego, no tiene mucha explicación. Pero habrá que anotar ese resultado en la hoja de méritos del Deportivo. El Valencia y la Real Sociedad supieron sacar tajada en Elche y Zaragoza. Este último empate vuelve a colocar al cuadro aragonés en situación muy comprometida. Pero no es el sólo el que se ve en dificultades. Otros seis equipos cuando menos andan igualmente comprometidos por su escasa puntuación y los negativos que suman. El Córdoba sigue descolgado y tras él es el Zaragoza el que tiene las cosas menos molares. Pero tampoco el Pontevedra, Español, Atlético de Madrid, Granada, Málaga y Coruña pueden confiarse. Indudablemente, esta temporada hay mucha más lucha por la cola que por la cabeza, donde el Madrid sigue su racha incontestable.

## CLASIFICACION

	Campo			Fuera			Tantos	Pn. +
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.	F. C.		
1. R. MADRID	19	9	1	0	5	4	0	36 17 33+13
2. Las Palmas	19	6	3	0	4	2	4	29 24 25+7
3. Barcelona	19	7	1	1	3	3	4	25 11 24+6
4. R. Sociedad	19	6	3	0	0	5	5	26 23 20+2
5. Elche	19	3	4	2	2	5	3	18 16 19+1
6. Valencia	19	6	3	1	1	2	6	24 25 19-1
7. Sabadell	19	7	1	1	1	2	7	26 29 19+1
8. At. Bilbao	19	5	2	2	1	4	5	31 34 18
9. Coruña	19	6	3	1	1	1	7	28 32 18-2
10. Málaga	19	6	3	1	0	2	7	29 25 17-3
11. At. Madrid	19	3	4	2	2	3	5	24 25 17-1
12. Granada	19	7	1	1	1	0	9	20 25 17-1
13. Español	19	7	1	2	0	1	8	24 25 16-4
14. Pontevedra	19	5	3	2	0	3	6	14 16 16-4
15. Zaragoza	19	4	3	3	1	2	6	22 29 15-5
16. Córdoba	19	3	4	3	0	1	8	21 41 11-9

## SEGUNDA DIVISION

**NUEVAS VICTORIAS A DOMICILIO DEL SEVILLA Y CELTA**

Resultados:  
 Rayo Vallecano, 1; Cádiz, 0.  
 Oviedo, 5; Onteniente, 0.  
 Betis, 2; Murcia, 0.  
 Ferrol, 2; Ilicitano, 1.  
 Valladolid, 2; Burgos, 1.  
 Mestalla, 2; Celta, 4.  
 Indauchu, 1; Sevilla, 4.  
 Alcoyano, 1; Gijón, 0.  
 C. Sotelo, 2; Mallorca, 1.  
 J. Industrial, 1; Alavés, 0.

Continúa la lucha entre los equipos punteros. El Sevilla no sólo ganó, sino que goleó al Indauchu a domicilio, mientras

el Celta hacía lo propio con el Mestalla. El Murcia, en cambio, no pudo con el Betis, que se alzó con los dos puntos. Los murcianos continúan de cuartos en discordia, pero a tres puntos de diferencia del Celta, que no ha podido aún alcanzar al Ferrol, vencedor en casa del Ilicitano. Sevilla, Ferrol y Celta, siguen siendo los máximos candidatos al ascenso. Pero la Liga es larga y todavía pueden producirse variaciones. No hay que descartar al Murcia, ni siquiera al Betis y al Mallorca.

## CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos	Pn. +
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.	F. C.		
1. SEVILLA	20	8	0	1	7	1	3	33 15 31+13
2. Ferrol	20	9	1	1	4	2	3	36 20 29+7
3. Celta	20	6	1	2	7	0	4	33 17 27+9
4. Murcia	20	6	2	1	4	2	5	31 26 24+6
5. Betis	20	8	2	1	1	3	5	33 21 23+1
6. Mallorca	20	9	0	0	1	2	8	28 20 22+4
7. Rayo V.	20	10	0	1	0	2	7	32 26 22
8. Oviedo	20	8	2	1	1	2	6	29 22 22
9. Calvo Sotelo	20	7	2	1	1	3	6	23 17 21+1
10. Gijón	20	5	2	2	3	3	5	24 20 21+3
11. Valladolid	20	8	1	2	1	0	8	40 26 19-3
12. Cádiz	20	7	2	1	1	0	9	28 36 18-2
13. Alavés	20	6	2	2	2	0	8	21 34 18-2
14. Ilicitano	20	4	3	2	2	1	8	23 27 16-2
15. Burgos	20	5	2	2	1	2	8	23 32 16-2
16. Alcoyano	20	6	3	2	0	1	8	21 34 16-6
17. Mestalla	20	2	3	6	3	2	4	30 39 15-7
18. Onteniente	20	6	0	3	1	1	9	23 32 15-3
19. Indauchu	20	5	1	5	0	2	7	21 37 13-9
20. Jerez Ind.	20	4	2	4	0	2	8	19 50 12-8

## EL BOLETO IDEAL

Resultado del primer escrutinio:

De 14: 114.  
 De 13: 3.870.  
 De 12: 39.901.

Recaudación: 179 millones.

1.ª DIVISION	2.ª DIVISION
1. Elche-Valencia	1. Sevilla
2. Real Madrid-At. Bilbao	2. Ferrol
3. Coruña-Las Palmas	3. Celta
4. Granada-At. Madrid	4. Murcia
5. Pontevedra-Barcelona	5. Betis
6. Zaragoza-Real Sociedad	6. Mallorca
7. Málaga-Sabadell	7. Rayo V.
8. Oviedo-Onteniente	8. Oviedo
9. Real Madrid	9. Calvo Sotelo
10. Valladolid	10. Gijón
11. Indauchu	11. Valladolid
12. Indauchu	12. Cádiz
13. Alcoyano-Gijón	13. Alavés
14. Jerez Ind.-Alavés	14. Ilicitano

## LOS GOLEADORES

### PRIMERA DIVISION

- Amancio (Real Madrid), con 12 goles.
- Fleitas (Málaga), 11.
- Gárate (At. Madrid) y Pujol (Sabadell), 9.

### SEGUNDA DIVISION

- Nebot (Mestalla), con 15 goles.
- Quino (Betis), 14.
- Docal (Valladolid), 13.



## DIFICULTADES MERENGUES

Este gol de Clemente, el joven interior izquierdo bilbaíno, estableció el empate en el Bernabéu y metió en dificultades de victoria al Real Madrid. El disparo cogió algo adelantado a Betan, el corte, que, a pesar del salto, no pudo impedir la trayectoria del cuero.



## VICTORIA AZULGRANA

Así marcó Zaldúa el gol que daría el triunfo al Barcelona en Pasaron sobre el Pontevedra, con el que rescata los dos puntos perdidos el pasado domingo frente al Las Palmas.

# NO GANO, PERO LE ESCAMOTEARON EL TITULO

**Legrá mereció al menos un combate nulo ante Famechon**

Londres ha sido el escenario de la pelea valdadera para el título mundial entre el español José Legrá y el australiano Johnny Famechon. Quizá ha sido ésta una de las peores peleas de Legrá. Boxeo incómodo ante la guardia cerrada de Famechon. Pero lo cierto es que desde el primero al último asalto fue el púgil que atacó, consiguiendo derribar en varias ocasiones a su rival. No obstante, el árbitro dio la victoria a los puntos a Famechon, lo que a todas luces supone una injusticia, pues aun no ganando el combate, Legrá tampoco lo perdió. O dicho de otra manera: Famechon no hizo méritos para adjudicarse la victoria y el título. Como resultado más favorable al púgil australiano, debió decretarse nulo, con lo que Legrá seguiría en posesión del entorchado. Pero el ambiente, sin duda, pesó en el ánimo del árbitro. El caso es que España se ha quedado sin un título mundial, el único que teníamos.

## NO-DO DE SIETE DIAS

### BALONMANO

La selección española ha perdido en Reykjavik con la de Islandia por el tanteo de 25-17.

Alfredo Irueta se ha proclamado campeón de Vizcaya en una prueba disputada en el circuito de Olaceta-Berriz, que ganó Basualdo. Irueta fue el primer vizcaíno.

### FUTBOL

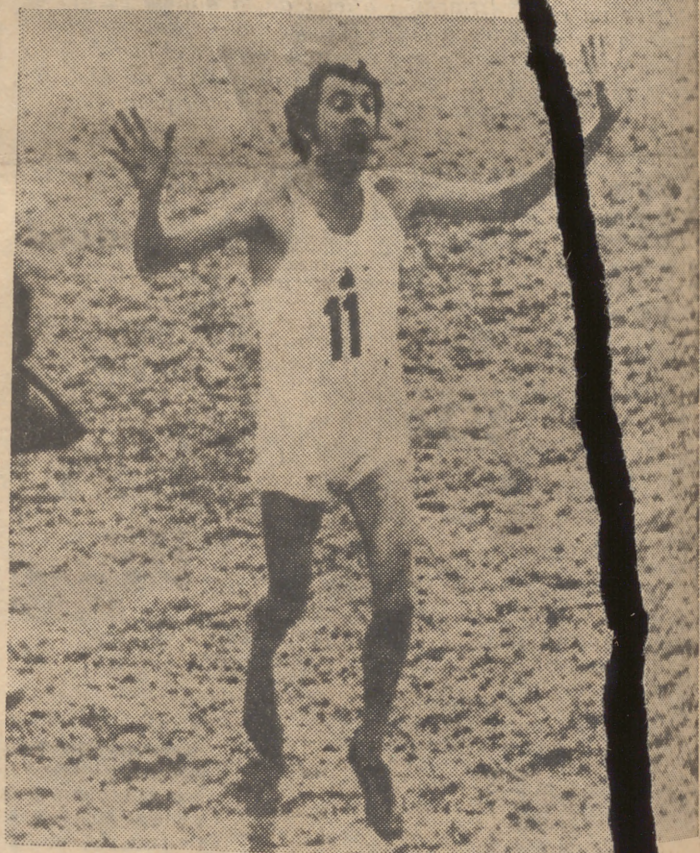
El Club de Fútbol Veracruz propuso a la Federación Mexicana que a partir de la próxima temporada no exista empate en los partidos correspondientes a Torneos oficiales.

Con esta medida se pretende evitar el juego defensivo, que en los últimos tiempos ha venido en demérito del balompié como espectáculo. Los partidos tendrían, pues, que resolverse con la victoria de uno de los dos equipos contendientes, jugándose tiempos extra y, finalmente, series de penales si fuera necesario.

La proposición va a ser estudiada por los clubs antes de ser tomada en consideración por la Asamblea federativa.

### BOXEO

En la velada celebrada en Santa Cruz de Tenerife, Miguel Velázquez, campeón de España y aspirante al título europeo de los ligeros, derrotó por puntos a Makloufi, y Barrera Corpas puso k.o. en el primer asalto a Lamine.



## MIKE TAGG, INCONTENIBLE

El atleta británico Mike Tagg en el momento de alcanzar la meta en el Cross Internacional de San Sebastián, ganó tras una brillante carrera y en pugna con el español Mariano Haro.

## BALONCESTO

**DOS DERROTAS DEL MADRID EN U. S. A. EN LA COPA INTERCONTINENTAL**

Nuevamente como campeón de Europa ha participado el Real Madrid en la Copa Intercontinental, que este año se ha celebrado en la ciudad norteamericana de Macon. El año pasado el Madrid pudo proclamarse subcampeón, que era al máximo que podía aspirarse, teniendo en cuenta la potencia del baloncesto norteamericano. En esta nue-

va ocasión, sin embargo, su papel ha sido bastante inferior. Jugó primero el Real Madrid con el Spartak checo y perdió en los segundos finales. Para el otro encuentro se enfrentó al Sirio de Brasil, volviendo a perder y quedando clasificado, por consiguiente, en el cuarto lugar. El título se lo ha adjudicado, revalidándolo, pues también lo ganó el año pasado, el Good-year de Estados Unidos, que derrotó en la final al Sirio por 84-71.

### LA LIGA NACIONAL

Resultados y clasificación

#### RESULTADOS

Atlético, 53; Bosco, 51.  
 Juventud, 80; Estudiantes, 65.

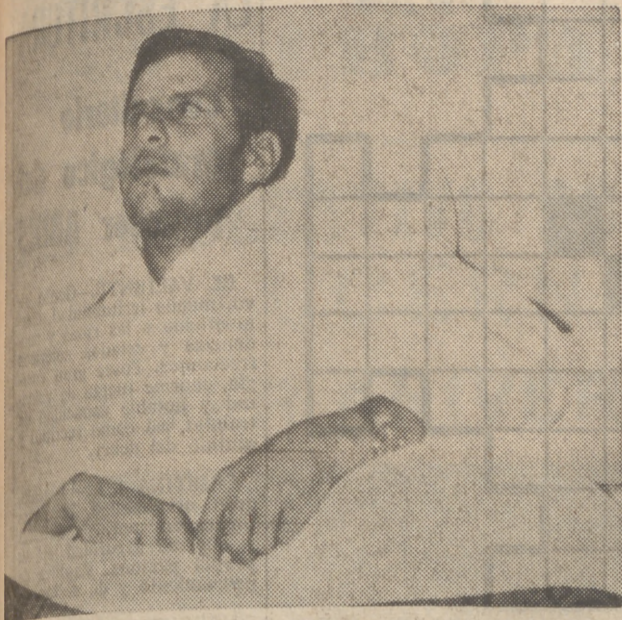
Manresa, 53; Picadero, 72.  
 Náutico, 52; Kas, 59.  
 Barcelona, 72; Mataró, 70.  
 Real Madrid-San José, aplazado hasta el jueves.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.	+/-
Juventud	10	8	0	2	748	616	3	
Real Madrid	9	7	0	2	830	591	3	
Picadero	10	7	0	3	756	643	3	
Kas	10	6	0	4	640	620	3	
Atlético	10	5	0	5	559	661	1	
San José	9	4	1	4	682	644	9	
Barcelona	10	4	1	5	678	697	9	
Estudiantes	10	4	0	7	719	737	8	
Mataró	10	4	0	6	708	732	8	
Manresa	10	3	0	7	650	731	6	
Bosco	10	3	0	7	586	725	6	
Náutico	10	3	0	7	596	739	6	

## 7 FECHAS

# EL CORDOBES MEJORA Y quiere torear el 8 de febrero en Bogotá



"El Cordobés está fuera de peligro", manifestó el doctor Garrido Giménez al abandonar la habitación del hotel El Cordobés, donde se encuentra el diestro. Y tras la consulta mantenida con los doctores Quintela Luque y Gallego Herrera, añadió:

—Desde luego, la enfermedad ha podido revestir suma gravedad por el lugar en que se encontraba localizado el absceso. En cualquier otra región, lo indicado habría sido operar, pero en este caso todo ha habido que ponerlo en manos de Dios, primero, y después, de los antibióticos. Salvo alguna complicación inesperada puede decirse que Manolo está fuera de peligro. Ya se encuentra limpio de fiebre y eso es un síntoma halagüeño.

—¿Se dio cuenta de su gravedad?

—En realidad, no; pero los médicos, a fin de que guardase nuestra prescripción, nos vimos obligados a meterle un poco de miedo. Así la curación ha podido ser más fácil.

—¿Cuándo cree que podrá abandonar el lecho?

—Dentro de un par de días podrá marcharse a "Villalobos" para continuar entrenándose.

## PERDIO DOS CORRIDAS

El cuñado de El Cordobés, Manuel Montes, interrogado también por el corresponsal de Cifra, declaró:

—Esta enfermedad le ha hecho perder a Manolo la corrida del domingo en Guatemala, y también perderá la del 2 de febrero en Bogotá, pero si las cosas se desarrollan normalmente, es posible que actúe el 4 de febrero en la Plaza de Bogotá.

Aunque el diestro sigue informado y tiene prohibido hablar, se autorizó a los informadores gráficos para que penetrasen en la estancia del diestro para obtener unas fotografías y planos del enfermo.

La noticia de la mejoría de El Cordobés es transmitida a distintos puntos de España y del extranjero, de donde se requieren constantemente nuevos datos sobre la enfermedad, que ha inquietado a todos los amigos de Manuel Benítez.

## SIGUE LA INCOGNITA MANUEL BENITEZ

Manuel Benítez sigue siendo la incógnita de la próxima temporada. Los siete grandes empresarios de la fiesta taurina se han reunido en un par de ocasiones y, entre otras decisiones, han llegado al acuerdo de rebajar los honorarios del taquillero espada. El Cordobés no ha aceptado de momento ni uno solo de los contratos que le han ofrecido. Está dispuesto a plantear batalla a los empresarios. Si los "siete grandes" no acceden a abonar el dinero que venía cobrando Manuel Benítez, éste está dispuesto a organizar sus propias corridas en los cosos no pertenecientes al clan. Si esto llega a suceder, es muy probable que Benítez no se vista de luces hasta mediada la temporada. Y es más, si la cosa se pone fea, es probable que le ayuden a tomar la decisión de retirarse.

## 7 FECHAS

# Al alimón

### ● FESTIVAL CON VIEJAS GLORIAS

El empresario de Barcelona don Pedro Balañá está ultimando el cartel del festival denominado de viejas glorias del toreo. Esto es, de toreros retirados hace años. La fecha a celebrar será el segundo domingo del próximo mes de febrero. Cuenta con Cagancho y Armillita (que residen en Méjico), y con Gitanillo de Triana, Antonio Bienvenida y los hermanos Domingo y Luis Miguel Dominguín.

### ● EN TORNO A LOLA CASADO

En torno a la polémica "apoderada, sí"; "apoderada, no", el presidente de la Asociación, don Rafael Torres, ha manifestado que estaba dispuesto a disolver la Asociación antes de permitir la

entrada de Lola Casado como apoderada del diestro Mondeño.

### ● LA PLAZA DE ALBACETE

Se celebró el acto de apertura del único pliego presentado y admitido al concurso-subasta para la adjudicación de la plaza de toros de Albacete por cinco temporadas. El pliego presentado por los señores Miranda Dávalo y Jiménez Blanco ofrece 1.111.111 pesetas, es decir, exactamente el tipo de licitación, y con la particularidad de que ha mermado en cincuenta céntimos la cantidad ofrecida en el concurso-subasta anterior.

### ● SEMANA DEL TORO DE LIDIA

Del 29 de septiembre al 5 de octubre de este año se

celebrará en Salamanca la VII Semana Internacional del Toro de Lidia. También se piensan llevar a cabo la I Exposición Internacional de Arte Taurino y el I Festival Internacional de Música Taurina. En él se seleccionará una obra que llevará el tema "Himno al toro de lidia". Dentro de la Semana se desarrollará el tradicional Campeonato internacional de acoso y derribo y una gran corrida-concurso en la que se lidiarán toros españoles y portugueses.

### ● TERUEL Y SU TEMPORADA EN AMERICA

Durante el próximo mes de febrero, Angel Teruel toreará en las plazas y fechas siguientes: día 2, Cartagena de Indias; día 9, Medellín; día 15, Bogotá; día 18, Ambato (Ecuador), y día 28, Bogotá, con lo que, dará por termi-

nada su temporada en tierras americanas. Comenzará en España en Castellón y Valencia.

### ● OFRENDA DE PACO CAMINO

Paco Camino cumplió una promesa hecha con anterioridad con el ofrecimiento de un tercio completo de torero a la Virgen de la Estrella, traje que, entregado por su padre a la llegada de Paco a Sevilla, fue el purísima y oro que el de Camas vistió la última tarde que actuó en Cali (Colombia), con el alboroto por todos conocido.

### ● PAQUIRRI, NUEVO VIAJE

Paquirri regresará a América hacia el 7 del mes próximo para actuar tres tardes en Bogotá, otra en Medellín y terminar el 22 en Cereté.

## Dice Angel Luis Bienvenida

# «SI LOS TOREROS SE ARRIMAN Y COMPITEN, METERAN AL PUBLICO EN LAS PLAZAS»

Estas son sus razones de la crisis taquillera:

- EL MOMENTO ECONOMICO
- EL PRECIO DE LAS LOCALIDADES
- EL QUE ALGUNOS SEÑORES AIREEN LO NEGATIVO DE LA FIESTA, OLVIDANDOSE DE SUS VALORES



Recogemos de "La Hoja del Lunes" las declaraciones de Angel Luis Bienvenida, apoderado de Ordóñez, refiriéndose al abarataamiento de la Fiesta y a la próxima temporada:

—Las temporadas que comienzan bajo los peores augurios, luego suelen ser las mejores. El problema no depende de los empresarios, ni de los ganaderos, ni del público: el que acaba siempre resolviéndolo es el torero...

Así de sentencioso comienza Angel Luis Bienvenida, apoderado de Antonio Ordóñez; ésta de 1969 va a ser la quinta temporada que "leva" al rondeño.

—Se habla mucho estos días, Angel Luis; se comenta, se pronostica...

—Eso es bueno— responde, entre una suave sonrisa—: que se hable de toros.

—Pero—objetamos—es que no se habla bien...

—Hasta que salga el toro, como siempre. Si frente a él sienten los toreros la picadura de arrimarse, de competir, si ponen al rojo vivo el ambiente, ¡ya verá usted qué temporada!

Admirable optimismo el de este hombre.

—Ellos tienen que darse cuenta, como protagonistas de la Fiesta que son, que si la barca naufraga, ellos también se van a hundir, y pondrán en juego todos sus recursos para salir a flote...

—Entre las cosas que se dicen—interrumpimos para centrar la charla—es que un grupo de

mandones no acepta que se rebaje un céntimo de sus honorarios...

—Algo he oído comentar, aunque no he leído sus declaraciones. Yo, por mi parte, puedo decirle que hay que ser realista y darse cuenta del momento en que se vive: todos tenemos que apretarnos el cinturón.

—Ustedes dos, Antonio y su apoderado, ¿también?

—Para que vea usted que eso es cierto, le daré un detalle: Antonio toreará en Madrid por un veinticinco por ciento menos que el año pasado. A la empresa de las Ventas le han subido el canon de arrendamiento y no puede pagar lo mismo que la temporada anterior.

—Se rumorea también que las empresas, en algunos casos, pagarán menos que lo que se estipularon en los contratos...

—Ya sé por dónde va la cosa y por dónde viene usted. Pero eso es muy lógico también y tampoco es nuevo.

—Para mí sí lo es.

—Siempre ha ocurrido. Es cuestión de conciencia el cobrar de acuerdo con el resultado económico de cada festejo. Muchas veces una corrida de expectación, con un cartel sensacional, no tiene su reflejo en la taquilla, y eso ocurre por mil causas: amenaza de lluvia, el rumor

de que Fulano o Mengano no van a actuar o, simplemente, porque la corrida no interesó al público. Entonces en el ánimo del torero, si el empresario es solvente y un amigo además, está el ayudarle y cobrar menos de lo concertado... En cambio, eso a rajatabla, si la Plaza se llena, el torero tiene que llevarse su dinero.

—¿Ha ocurrido u ocurrirá eso en Madrid?

Nueva y suave sonrisa de Angel Luis. Ve venir el peligro y, como en sus tiempos de "gitano rubio", lo sortea garboso:

—Eso, aquí en Madrid, jamás ha ocurrido ni ocurrirá. Venimos a las Ventas por menos dinero o por más dinero, pero siempre se cobra íntegramente lo que figura en el contrato.

—Hay crisis de espectadores, las entradas van a ser más caras, todos ustedes tienen que apretarse el cinturón. ¿Qué remedios ve usted para tanto mal?

—Ya se lo he dicho antes: que los toreros se den cuenta y derrochen arte y valor. Eso meterá a los públicos en las Plazas y nadie se preocupará del precio de las localidades. Si además de eso, como puede muy bien suceder, surge un par de chaves con garra, verá usted dónde va a parar la crisis.

—Antonio ha rebajado sus honorarios, ¿y los demás toreros de campanillas?

—¡Ah! No lo sé. Nosotros hemos hecho lo que creíamos y allá cada uno. Aunque mi opinión es que todos tendrán que afeitarse...

—¿Eh?

—... que afeitarse sus pretensiones, no se alarme.

—Ha hablado usted de los remedios; hableme ahora de las razones de la crisis taquillera.

—Eso está en el ánimo de todos: el momento económico, el precio de las localidades y también, ¿por qué no decirlo?, el que ese momento ha coincidido con la postura de algunos señores que se han dedicado a airear todo lo negativo y feo de la Fiesta, olvidándose de sus valores, e incluso atacando no al torero, al artista, lo que siempre es legítimo, sino la intimidad de sus negocios y hasta la de su hogar. Todo esto, no cabe duda, predispone al público, le distancia; todo lo que sea crear afición y exaltar la fiesta es magnífico y hasta puede contribuir a remediar muchas cosas.

# ¡TRABAJADOR!

Si ya eres oficial, puedes ascender, preparándote.

Si no tienes oficio, necesitas adquirirlo.

Si no te gusta lo que haces, aprende otra cosa.

### CURSOS QUE PUEDES ESTUDIAR

**MECANICA:** Maestro Tornero Maestro Fresador Maestro Ajustador - Maestro Soldador Encargado Mecánico Técnico Mecánico Técnico en Soldadura - Verificación y Medición Mecánica Selección y Empleo de Ajustes y Tolerancias **ELECTRICIDAD:** Instalador Electricista Montador Electricista - Maestro Electricista Técnico Electricista Iluminación Fluorescente. **CONSTRUCCION:** Maestro Albañil Técnico en Construcción Carpintería Ebanistería Pintor Decorador - Topografía - Hormigón Armado. **MOTOR Y AUTOMOVIL:** Mecánico de Automóviles - Electricidad del Automóvil - Mecánico Motores Diesel - Técnico en Motores - Localización de Averías del Automóvil. **DELINEACION:** Delineante Mecánico - Delineante Construcción - Delineante General. **DECORACION:** Decoración - Dibujante de Muebles. **FERROCARRILES:** Electricista de Tracción Mecánico de Tracción - Jefe de Tracción.

**CENTRO DE ESTUDIOS CEAC, de Barcelona, te ofrece la oportunidad de ampliar tu preparación profesional, sin moverte de casa mediante sus acreditados CURSOS POR CORRESPONDENCIA.**

Más de 40.000 estudiantes matriculados este año. Más de medio millón se han inscrito en CEAC en los últimos 25 años.

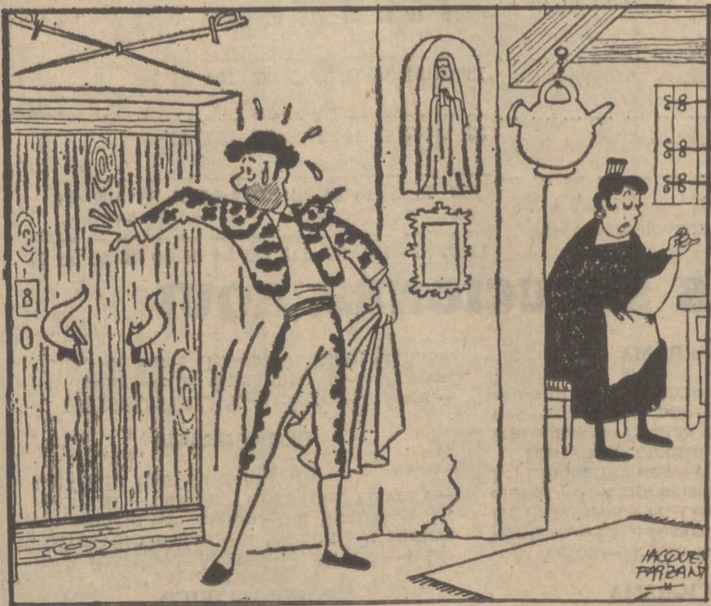
Pide información directamente al **CENTRO DE ESTUDIOS CEAC, Aragón, 472, Dpto. B8** Barcelona - 13 y recibirás toda clase de explicaciones sobre cómo son los Cursos.

### PARA INFORMARTE SOBRE LOS CURSOS

Rellena y manda este cupón a  
CEAC, Aragón, 472, Depto. B8 Barcelona - 13

NOMBRE \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Desea la máxima información sobre el Curso de \_\_\_\_\_

CEAC - CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA



—¿Eres tú? ¿Cómo vienes tan pronto?

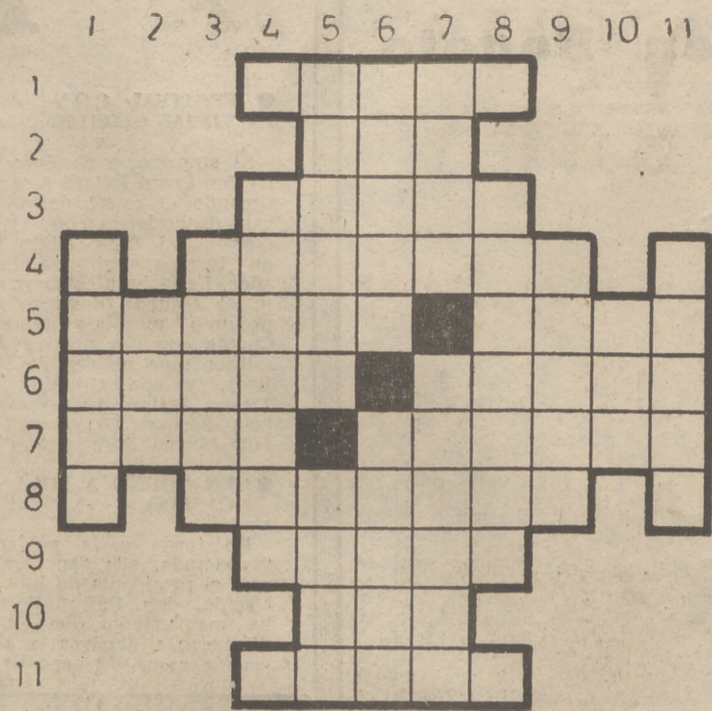
# CONSULTE CON EL ZODIACO

Horóscopo del 29 de enero  
al 4 de febrero de 1969

		Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b>	21-3 20-4	R	R	B	N
<b>TAURO</b>	21-4 20-5	R	D	R	R
<b>GEMINIS</b>	21-5 20-6	D	D	N	N
<b>CANCER</b>	21-6 21-7	D	D	R	B
<b>LEO</b>	22-7 22-8	B	B	M	M
<b>VIRGO</b>	23-8 22-9	R	R	R	D
<b>LIBRA</b>	23-9 20-10	R	D	N	M
<b>ESCORPION</b>	22-10 21-11	B	B	B	M
<b>SAGITARIO</b>	22-11 21-12	D	R	D	R
<b>CAPRICORNIO</b>	22-12 20-1	R	D	N	N
<b>ACUARIO</b>	21-1 19-2	B	B	B	M
<b>PISCIS</b>	20-2 20-3	R	R	N	N

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Metal alcalino, más ligero que el agua y el petróleo.—2: Segundo hijo de Noé.—3: Uno de los dos profetas menores que, según la Biblia, fue devuelto milagrosamente a la vida después de haber estado tres días en el vientre de una ballena. 4: Árboles cuyo fruto son los plátanos.—5: Arácnidos traqueales, microscópicos, que producen la sarna. Pez marino de piel muy áspera.—6: Habitaciones grandes. Imágenes que desfilan en una procesión.—7: Ala entera de ave sin plumas. Aventura.—8: Plantas venenosas.—9: Profundidades.—10: Concedido.—11: Edificios.  
**VERTICALES.**—1: Asientos de las columnas.—2: Óxido de calcio.—3: Recipiente para contener oxígeno.—4: Fiestas, algazaras.—5: Imágenes veneradas por los rusos. Solicite.—6: Insectos hemipteros. Piedras preciosas.—7: Cuerpo magnético. Lo que se coge de una vez con la pala.—8: En plural, viento de Oriente.—9: Impuestos que se cobraban antiguamente sobre los géneros comestibles.—10: Patriarca bíblico.—11: Repisa en las cocinas para colocar vasos, platos, etc.

# SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio  
grafológico del  
profesor **ARIES**

**EL VALIENTE.**—Genio vivo, mucha irritabilidad, cierta afición a las riñas y pendencias y estados coléricos frecuentes. Posee gran energía, enorme fuerza de voluntad y notable capacidad de trabajo, así como rectitud y sentido del deber.

**CRISTINA J. L.**—Ingenio, gran originalidad, excelente formación moral y cultural y enorme seguridad en su propia persona. Rapidez de pensamiento y de acción.

**MARCUS.**—Sensible en grado sumo, con gran afectividad en todo. Bastante tendencia al pesimismo. Suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchos esfuerzos y dificultades.

**VILTER.**—Mucha personalidad en todo, gustos de tipo aristocrático, sentido estético desarrollado, independencia y plena seguridad en sus propias acciones.

**RECH.**—Timidez, poco espíritu, muchos complejos y grandes preocupaciones. Falta total de confianza en sus propias acciones.

**EVA WECH.**—Coquetería, gracia natural, optimismo, simpatía y sentido del humor. Rapidez de pensamiento y de acción, capacidad de trabajo, deseos de ayudar a los demás y sentido del deber. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**LAURUS.**—Egocentrismo muy marcado, con clara contención de los sentimientos afectivos de tipo lógico y natural, debido a exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado. Poca naturalidad y enorme frialdad en el trato.

**SIGNES.**—Rectitud, serenidad, mucha entereza en todo y notable capacidad de trabajo. Rapidez de pensamiento y de acción, energía y fuerza de voluntad.

**F. L. P.**—Magnífica formación cultural, originalidad, inteligencia despierta, ingenio y sentido estético muy desarrollado. Excelente educación, gran corrección, agradable trato social y don de gentes.

**BRAULIO.**—Poco espíritu, timidez, falta de seguridad en su propia persona y muchos complejos y preocupaciones. Suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchos esfuerzos y dificultades.

**VERONICA L. K.**—Despotismo en el trato, genio muy vivo, mucha irritabilidad y afán polémico en todo. Memoria, rapidez de pensamiento y de acción y gran energía y fuerza de voluntad.

# CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones.

# JEROGLIFICO



Inés contribuye con 100 setas.

# DAMERAMA

1M	2K	3L	4F	5I	6G	7J	8M	9D	10L	11J	12L	13M	14K	
15J	16F	17E	18G		19D	20H	21J		22H	23M	24H	25F	26B	27M
28D	29G	30A		31H	32M	33L	34J	35E	36J	37D	38G	39M	40I	41F
42L	43K	44C		45L	46A	47K	48I	49H	50M		51J	52D	53M	
54E	55J	56H	57L	58L	59M	60B	61K		62B	63G	64M	65J	66D	67F
68E	69C		70I	71F	72K	73K	74A	75L	76H	77D	78I		79G	80B
81F		82I	83H	84M	85K	86E	87L	88J		89K	90F	91L	92I	93C
94E	95G	96D		97C	98G	99A		100H	101C	102H		103L	104J	105E
	106M	107K	108A	109L	110M	111F	112H	113I	114E	115D	116G	117B		

A. Acciones de vedar ... ..	108 46 74 90 30
B. Uniones de voces ... ..	62 60 26 80 117
C. Limpiezas ... ..	93 44 97 101 69
D. Horrible ... ..	66 9 19 37 115 28 52 96 77
E. Apoyarse ... ..	17 94 114 105 35 86 54 68
F. Guía ... ..	25 71 67 16 111 41 4 90 81
G. Adelantos ... ..	79 63 29 38 6 116 18 95 98
H. Presumidos ... ..	112 83 56 76 31 102 24 49 22 20 100
I. Llenarse ... ..	82 5 40 70 48 113 92 78 55
J. Hacer de pronto ... ..	15 65 51 34 11 36 7 88 104 21
K. Catastrofes ... ..	89 73 47 43 14 2 72 85 107 61
L. Motines ... ..	103 75 3 10 45 58 12 42 87 91 33 109 57
M. Abusar de la benevolencia ajena ... ..	13 32 1 106 39 110 23 84 64 59 8 53 50 27

# LAS SOLUCIONES, AQUI

## DAMERAMA

eso son las revoluciones" (BONALD).  
nes comidos por hombres honrados; crime.  
"Tonterías cometidas por discursos; ex-  
travagancias hechas por sensatos; crime-  
L: Luchamientos.—M: Extraluchamientos.  
chirse.—J: Improvisar.—K: Hecatombas.  
G: Progresos.—H: Condensados.—I: Hen-  
pantoso.—E: Adosarse.—F: Conductor.—  
A: Vetos.—B: Corros.—C: Aseos.—D: Es-

## CRUCIGRAMA

8: S. Napelcos. R.—9: Simas.—10: Dad.—  
11: Casas.

## HORIZONTALES

1: Pastel.—2: Aspero.—3: Urgir.—4: La-  
baro.—5: Gusano.—6: Unir.—7: Indico.  
8: Modelo.—9: Aligido.—10: Rostro.—11:  
Donoso.—12: OBRA.—Calle del Havre.—  
AUTOR: Paul Guillard.

## OCONOGRAMA

1: Luchamientos.—M: Extraluchamientos.  
chirse.—J: Improvisar.—K: Hecatombas.  
G: Progresos.—H: Condensados.—I: Hen-  
pantoso.—E: Adosarse.—F: Conductor.—  
A: Vetos.—B: Corros.—C: Aseos.—D: Es-

## JEROGLIFICO

—Teodora da más.  
(te, o, dorada, m, as)

# LO PRIMERO, LA SALUD

## EL REUMATISMO

Si padece usted de reuma en el hombro, en la rodilla o en el codo, aplíquese una bolsa con hielo. Aunque le parezca chocante es un remedio que le hará un gran beneficio. Pruébalo.

- Es un procedimiento indicado por los especialistas en reuma de Europa, después de haberse percatado de que, en efecto, el frío podía calmar ciertos reumatismos, particularmente los del hombro (periartrosis escapulo-humeral).
- Basta para el caso aplicarse una bolsa de hielo sobre el hombro durante varias horas.
- Bajo la acción del frío, no solamente se atenúan los dolores, sino que los depósitos de carbonatos y fosfatos que se asientan junto a la articulación desaparecen.
- Este remedio es mejor que el calor y es igualmente valioso para ciertas inflamaciones reumáticas de codo o de rodilla, muy sensibles al tacto y particularmente dolorosas,

que presentan una sensación de quemadura y una piel caliente muy desagradable.

- Se ha comprobado igualmente que el frío puede dar mejor resultado que el calor en estos procesos. Porque el frío atenúa siempre la inflamación y permite a las articulaciones enfermas liberarse de los productos que les hacen sufrir.
- En fin, en ciertos casos se pueden tratar estos procesos reumáticos por el calor y el frío, aplicados alternativamente. Es decir, aplicando primero cataplasmas bien calientes y después bolsas de hielo granizado. Hagan la prueba.

### BUENA CARA

Para tener buena cara después de un día de fatiga hágase cocer a fuego lento una gran manzana en un poco de leche, hasta obtener una compota espesa. Aplíquese la máscara templada y manténgase durante diez minutos. Luego lávese con agua de rosas.

# OCONOGRAMA

NO	SO	CA	DE	PE	CO	1										
						2										
PAS	LO	MO	UR	GU	AS	3										
						4										
AL	SALLE	UN	TEL	DI		5										
						6										
RO	GI	RO	TA	DEL	GI	7										
						8										
DO	HA	DO	LA	BA	IN	9										
						10										
NO	BA	ROS	VRE	TRO	RA	11										

**MODO DE RESOLVERLO.**—Fórmense en las casillas numeradas de la derecha las palabras (todas de seis letras) correspondientes a las definiciones, tomando para ello las sílabas necesarias de entre las que figuran a la izquierda. Táchense las sílabas que vayan utilizándose. Una vez determinadas correctamente todas las palabras, las sílabas que sobren a la izquierda, leídas en orden, formarán EL TITULO DE UNA OBRA LITERARIA, y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (primera columna vertical, señalada con trazo más grueso)

aparecerán EL NOMBRE Y APELLIDO DE SU AUTOR.

**DEFINICIONES.**—1: Lápiz compuesto de materia colorante amasada con agua de goma.—2: Escabroso.—3: Instará.—4: Estandarte que usaban los emperadores romanos.—5: Animal invertebrado de cuerpo blando dividido en anillos.—6: Ungüa con aceite alguna cosa.—7: Océano.—8: Objeto que se reproduce, imitando.—9: Dícese del frío que producen algunas enfermedades.—10: Cara.—11: Gallardo.



# ESPAÑOLES EN EUROPA



## CLUB RECREATIVO DON QUIJOTE (LUCERNA) PRIMER ANIVERSARIO



En la ciudad helvética de Lucerna, el popular Club Recreativo Don Quijote celebró en los pasados días el primer aniversario de su fundación. Fiesta maravillosa, en la que se dieron cita muchísimos compatriotas nuestros de ambos sexos, que si disfrutaron lo suyo bailando, no lo hicieron menos con la actuación de los numerosos artistas aficionados que prestaron su colaboración al festival, y artistas, entre los que destacaron la gentil Adela Criado, así como, una vez más, los imprescindibles artistas, entre los que destacaron el popular don Juan Couceiro, que no se pierden oportunidad de alegrar la vida de los españoles residentes en Lucerna. Al final, y como fin de fiesta, el presidente de la ciudad, don Juan Couceiro, dirigió unas sentidas palabras a la concurrencia, que le premió con la lógica ovación. En la fotografía, un momento de la actuación de quienes colaboraron en la fiesta.

### Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que salvo en excepcionales casos de profesionales liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

**PAMPLONA.**—Que nosotros sepamos, y de acuerdo con una de las últimas informaciones que nos remitió desde Amsterdam nuestro corresponsal en aquella ciudad holandesa Esteban Sánchez, la empresa Altos Hornos de la ciudad de Ijmuiden, precisa de un total de mil operarios para su factoría, y está tratando de cubrir estas vacantes con obreros españoles. Quizá le convenga a usted, con esta orientación, dirigirse al Instituto Español de Emigración, en Madrid, paseo del Pintor Rosales, 42.

**ERNESTO OLIVARES,** en SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa). No, señor. No existe en ninguno de estos países europeos que nos cita, un subdito para emigrantes españoles, con el que se comience la separación familiar. En la República Federal de Alemania,

lo pagaban en tiempos algunas empresas, pero no era cosa obligada por la legislación de trabajo del país, sino voluntaria por parte de la empresa, y para animar más a los productores extranjeros a prestar sus servicios en las mismas. Se sigue abonando—y esto lo determina la Ley—un subsidio familiar, en orden al número de hijos que se tiene.

**MARISA SANCHEZ** (Santa Cruz de Tenerife), **ROSITA GALVEZ** (Hellas), **JULITA RIUS** (Manresa), **CARMEN SALVADOR** (Zaragoza) y **MAITECHU HORMAZABAL** (Torrelavega).—Nos han llegado sus cartas, y tales peticiones de correspondencia se publican en el número de la próxima semana de nuestra edición europea. Las respuestas que recibamos les serán remitidas a ustedes para que se pongan en contacto con tales corresponsales.

**JUAN ORTUÑO,** en YECLA (Murcia).—En la República Federal existen dos emisoras de radio que transmiten programas en castellano. De saber qué es lo que a usted le interesa, podríamos concretarle a cuál de ellas debe dirigirse. Tome nota, en todo caso, de que la llamada «Deutsche Welle» (La Voz de Alemania), hace transmisiones para el exterior, tanto para España como para los países de la América de habla castellana, y que la dirección de la misma es 5. KOLN, Brüder Strasse Nr. 1; y de que la otra emisora, «Bayerische Rundfunk» (Radio Baviera), el programa que a diario transmite, lo es para el interior, es decir, para los españoles residentes en la República Federal. A ésta hay que escribirle a 8. MUNCHEN, Rundfunk Platz, número 1, haciendo la salvedad de para el «Spanisches Dienst». ¿Satisfecho con la información?

**MARIANO GIMENO,** en VILAFRANCA DEL PANADES.—Con mucho gusto publicaremos esa llamada de usted. Sería conveniente—esto ayuda siempre muchísimo—, que con el texto pudiéramos publicar una fotografía de la interesada. ¿Nos la podría remitir? Esperamos sus noticias, y también que usted no pierda los nervios. Estos casos se dan con harta frecuencia, motivados las más de las veces por crisis de tipo espiritual, producidas por una mezcla de nostalgia, cansancio, soledad y demás etcéteras. Con todo, hasta la fecha, siempre hemos tenido éxito con estas llamadas. Confíenos en que en esta oportunidad suceda tres cuartos de lo mismo.

**MARIANO GIMENO,** en VILAFRANCA DEL PANADES.—Con mucho gusto publicaremos esa llamada de usted. Sería conveniente—esto ayuda siempre muchísimo—, que con el texto pudiéramos publicar una fotografía de la interesada. ¿Nos la podría remitir? Esperamos sus noticias, y también que usted no pierda los nervios. Estos casos se dan con harta frecuencia, motivados las más de las veces por crisis de tipo espiritual, producidas por una mezcla de nostalgia, cansancio, soledad y demás etcéteras. Con todo, hasta la fecha, siempre hemos tenido éxito con estas llamadas. Confíenos en que en esta oportunidad suceda tres cuartos de lo mismo.

### Contrabandista

Por la Policía del puesto fronterizo de Forbach (Moselle) ha sido arrestado en Francia nuestro compatriota Antonio Pérez Rivelles, que se dedicaba al contrabando de cigarrillos puros. En el momento del arresto se le requisó un alijo de nada menos que de 16.000 cigarrillos puros. Ha sido internado en la prisión de la ciudad francesa de Metz, y puesto a disposición de la autoridad competente.

El caso de Antonio Pérez Rivelles no es único, sino otra cara de las muchas que tiene la moneda de la emigración, y «actividad comercial» que realizan numerosos compatriotas nuestros en sus horas de «asuetos».

### SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Juan Manuel Guillén (Ginebra), a María del Pilar Tricas, en Zaragoza; Santiago Rusiñol (Metz), a Montserrat Cases, en Reus (Tarragona); Ramón Sufier (Amberes), a Fina Torregrosa, en Palma de Mallorca; Julio Ericé (Rotterdam), a Maltechu Zubillaga, en San Sebastián (Guipúzcoa); Pedro Larriba (Rotterdam), a María José Álvarez, en Ponferrada (León); Basilio Urcey (Stuttgart), a José María Garcés, en Huesca; Salvador Carreño (Eindhoven), a Maruja Tabernero, en Béjar

(Salamanca); Alberto Santandreu (Edinburgo), a Ana Ramis, en Figueras (Gerona); Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Avila); Margarita Rodríguez (Colonia), a su hermana Violeta, en Madrid; Domingo Cano (Zurich), a Manolita Villegas, en Madrid; Fernando Icazategui (Eindhoven), a Pedro Zubizarreta, en Vitoria; Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Senén, en Castellón de la Plana; Manolo Ceballos (Troyes), a Emilia Jorin, en Santander; Ramón Abella (Lieja) a su hermana Montserrat, en Mataró (Barcelona); María Dolores Hernández, en Frankfurt-Hedderheim, a sus padres, en El Ferrol del Caudillo (Coruña); Pilar Calvo (Berna), a Josefina Manguilón, en Lérida; Manuel Rodríguez (Berna), a Vicente Serós, en Torrente (Valencia); Ricardo Villarreal (Colonia), a sus hermanos, en Rentería (Guipúzcoa); Mariano Arnal (Bruselas), a José Francisco Villar, en Onteniente (Valencia); C. B. Castro (Colonia), a la familia Sada - Martínez, en Calahorra (Logroño); María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José Ma-

ría Hidalgo, en Madrid; Servando Latorre (Zurich), a Pepita Vallejo, en Miranda de Ebro (Burgos); José Martínez Nieto (Porz-Westhoven), a todos sus familiares, en Cartagena (Murcia); Pedro Cano (Rotterdam), a María José Guerrero, en Castellón de la Plana; Alberto e Isabel Peters-Viñas (Bonn), a todos sus familiares, en Santander; María del Carmen Igartua (Hamburgo), a Chemari Echeverría, en Sestao (Vizcaya); Martín Castro (Berna), a José María Álvarez, en La Felguera (Asturias); Pepita Sanjuán (Stuttgart), a todos sus hermanos, en Mérida (Badajoz); José Manuel Villacampa (Courtrai), a Pepita Maldonado, en Valencia; Pablo Álvarez (Paris), a Juanita Alcaraz, en Cartagena (Murcia); Oscar Calero (Colonia), a todos sus familiares, en Segovia; Felipe Alda (Stuttgart), a sus hermanas Manoli y Conchita, en Zaragoza; Pedro Lavín (Lieja), a los hermanos Santos y Manolo Rodríguez, en Cádiz; Carmina Bizartua (Cuxhaven), a sus padres, en Santander, y Francisco Amorós Galiana (Lindau - Bodensee), a todos sus familiares, en Elche (Alicante).

### SEMANA VERDE (Berlín)

Como todos los años por estas fechas, se celebra de nuevo la famosa «Grüne Woche» (Semana Verde), feria internacional agrícola que tiene lugar en la antigua capital de Alemania, el Berlín occidental. En esta oportunidad España está representada con un pabellón de 600 metros cuadrados, construido totalmente en nuestro país, y que ha sido instalado en la llamada Nave Pomerania. El Pabellón, de estilo español, representa la plaza de un pueblo castellano típico, y en él están como expositores veintidós españoles, si bien puede decirse que son muchos más, dado que entre estos expositores figuran el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, los Consejos Reguladores de las Denominaciones de Origen Jerez y Rioja, la Feria de la Conserva y Alimentación (Murcia) y la Feria Nacional Frutera (Lérida), que representan a gran número de firmas. Como complemento, hay un stand a disposición del Ministerio de Información y Turismo.

### ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM-CAR todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS Un programa radiofónico en colaboración con 7 FECHAS Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS. Edición europea 5 KOLN. — HOCHHAUS. HANSABING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

### MADRINAS DE PAZ

**ANDRES MUÑOZ,** residente en 712. BIETINGHEIM (Alemania), Güterabfertigung, se interesa por correspondencia con chicas españolas comprendidas entre los dieciocho a veinticinco años de edad, siendo veintitrés la del solicitante.

**JOAQUIN DIAZ,** domiciliado en 407. RHYDT-ODENKIRCHEN (Alemania), Burg Strasse 20, se interesa por correspondencia con españolas, viudas incluidas.

**RAMON OSTARIZ,** que habita en 7889. RIEDMATT-BENGEN (Alemania), Bronvach Strasse 17, solicita amistad por correspondencia con muchachas españolas de dieciséis a dieciocho años, siendo diecisiete la edad del interesado, que desde hace cuatro años reside en Alemania.

**MIGUEL RODRIGUEZ** (veintiocho años y 1,68 estatura) y **JUAN GONZALEZ** (treinta y cuatro años y 1,70 estatura) se interesan por amistad postal con vistas a posible matrimonio con jóvenes españolas de edad apropiada a la de ellas. Su dirección: 59. SIEGEN (Alemania), Stumme Loch Weg 1.

**JOSE MARIA SOALLEIRO,** residente en 4804. VERSMOLD (Alemania), Hotel Deutscher Haus, veintidós años de edad y una estatura de 1,60, se interesa por relación epistolar con chicas españolas de dieciocho a veintidós años.

**MANUEL PEREZ SERRANO** (treinta y dos años y sin novia), **VICTOR LORENZO** (treinta) y **JUAN LUENGO** (treinta), los tres con residencia en 45. Osnabrück (Alemania), Weiden Strasse 15, están interesados en corresponderse con muchachas españolas en todo caso de veinte a treinta y cinco años. Prometen contestar a cuantas cartas les sean dirigidas.

**MANUEL GARCIA DELGADO,** domiciliado en 6078. NEU ISENBURG (Alemania), Walstrasse 55, veintiocho años de edad, solicita correspondencia con vistas al matrimonio con muchachas o viudas de veinticinco a treinta años.

**MUSTAFA FILALI,** que habita en 6239. LORSBACH (Alemania), Brücken Str. 8, desea cartearse con chicas de diecisiete a veinticinco años. Mustafá es de Melilla, tiene veintitrés años y se interesa por música y deportes.

### CERTAMEN DE DIBUJO Y PINTURA (Munich)

Destinado a la grey infantil española con residencia en la capital de Baviera, la entidad Unión Española (Munich) acaba de poner en órbita un certamen infantil de pintura y dibujo, que ha sido abierto en los pasados días y que tendrá su hora H el último día de febrero del presente año.

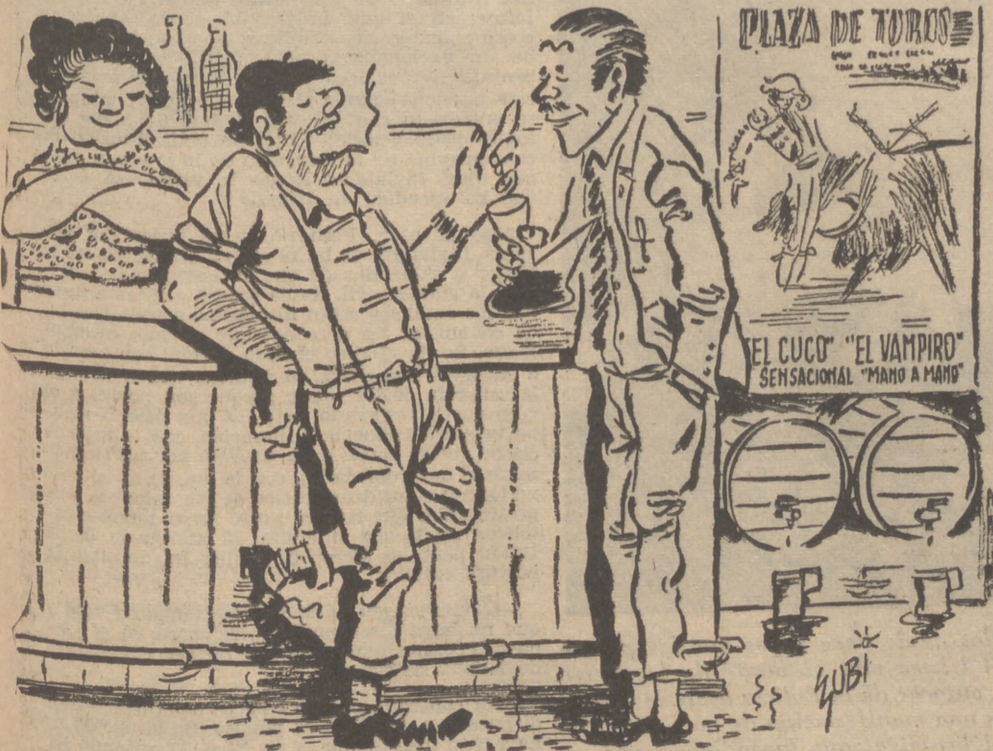
Los «artistas» no pueden ser mayores de doce años, y los temas de dibujo y pintura con los que concursen son totalmente libres.

### ROBERTO DIAZ VALDES

Nacido en San Martín del Rey Aurelio (Asturias) hace veinticuatro años, este compatriota regresa ahora a su terruño, tras dieciséis años de estancia en Francia, país al que llegó con ocho de edad. Apasionado por el fútbol, pronto destacó en los equipos infantiles de la comarca del Mosela, y en cuanto fue mocito se integró en las filas del F. C. Merlenbach, conjunto que pertenece a la llamada División Amateur, y equipo en el que ha destacado sobremanera. Tanto—y éste es el motivo del regreso a la Patria—, que recientemente fue solicitado por el Real Gijón para celebrar unas pruebas en el histórico césped del Molinón... y ha terminado contratándose por el equipo gijonés.

Nuestra más cordial enhorabuena a este emigrante que deja de serlo merced a su calidad como futbolista.

### HUMOR EMIGRANTE



—Allá, en Alemania, son frecuentísimos los matrimonios entre españoles y alemanas; en cambio, son rarísimos los matrimonios entre alemanas y españoles...

# COMO EN LA ROMA DE NERON

## LOS CATOLICOS DEL ULSTER, RAZA INFERIOR PARA LAS AUTORIDADES IRLANDESES

Los últimos acontecimientos que se han producido en el Ulster han sacudido la conciencia mundial y han llenado de estupor a una humanidad que venía considerando el "apartheid" sudafricano y la discriminación racial USA como las únicas injusticias de nuestro tiempo. El descubrimiento de las condiciones poco menos que inhumanas en que se obliga a vivir a los católicos irlandeses, las persecuciones de que son objeto y los actos vandálicos que con ellos se cometen, han constituido un aldabonazo a las conciencias y mucha gente se pregunta, ahora que ya sabe todo o casi todo lo que está sucediendo en el Ulster, cómo es posible que en un pedazo de Europa considerado como ultracivilizado y dependiente de las autoridades británicas pueda darse un estado de cosas que hasta en un país subdesarrollado parecería intolerable. En verdad, nadie se lo explica. Es algo así como volver a los tiempos de la antigua Roma, en la época de los primeros cristianos. Como entonces, los católicos del Ulster se ven privados de todos sus derechos, humillados por los protestantes, que no son mayoría, pero que están en el poder, y tratados en cierto modo como si fuesen integrantes de una raza inferior.

### UN PLEITO HISTORICO

No es de ahora, sin embargo, que los católicos de la Irlanda que todavía permanece fiel a Inglaterra se ven constreñidos a esta situación anómala. El pleito data de antiguo, concretamente del año 1689, que fue, cuando las fuerzas de Jacobo II, el Estuardo católico, cercaban la ciudad de Londonderry. En la plaza sitiada se hablaba ya de rendición. Londonderry era el último bastión protestante. Si caía, toda Irlanda se uniría a Jacobo y ello traería como consecuencia el final de la guerra que libraba contra las facciones protestantes levantadas a todo lo largo y ancho de las Islas Británicas a causa de su religión.

Frente a la costa se hallaba anclada una flota enviada desde Liverpool en socorro de los sitiados de Londonderry. Llevaban viveres y municiones. Durante muchos días habían intentado estos barcos, sin conseguirlo, romper el bloqueo de las tropas de Jacobo, que dominaban todos los accesos. El 28 de julio, tres navios hicieron un último y desesperado esfuerzo. O salvaban Londonderry o todo estaría perdido. La plaza no podía resistir más. Los tres navios — el "Mountjoy", el "Phoenix" y el "Dartmouth" — enfilaron a toda vela el estuario del Foyle. Centenares de proyectiles lanzados por las fuerzas sitiadoras de la ciudad llovieron sobre los navios. De los tres, el "Mountjoy" consiguió abrirse paso rompiendo la barrera de troncos que cerraba el puerto y pudo entrar en Londonderry. Las fuerzas "papistas" de Jacobo II tuvieron que levantar el cerco. Desde entonces la ciudad ha esgrimido como divisa la respuesta dada a las intimidaciones de los sitiadores: "No surrender", es decir, "No hay rendición". Londonderry ha sido también desde entonces la "ciudad virgen" de los protestantes del Ulster.

Todo esto—según historia que acaba de recordar muy oportunamente Francisco Ignacio de Cáceres—empezó con la Reforma. Mucho antes, los cuatro reinos de Irlanda—Ulster, Munster, Leinster y Connaught—habían sido absorbidos por Enrique II, el enemigo de Tomás Becket, en su gran imperio angevino que se extendía desde Bayona hasta las islas Shetland. Siempre fue Irlanda tierra inquieta y difícil, pero cuando se añadió el problema religioso, se convirtió en una frontera rebelde donde los ejércitos de ocupación tenían que hacer frente a la constante guerrilla. La revolución inglesa de 1640, con el triunfo de la oligarquía parlamentaria y protestante, empeoró aún más las cosas. Una formidable insurrección estalló en el norte de la isla—el Ulster—y los católicos llegaron a ser dueños por algún tiempo de extensas zonas del país. Cuando las fuerzas del Parlamento desembarcaron en Dublín, la represión comenzó. Cromwell, dictador de Inglaterra, tomó al asalto Drogheda y Westford y pasó a cuchillo a toda la guarnición y a gran número de civiles. En muchas casas de Irlanda se ve todavía la reproducción de un cuadro de la matanza de Drogheda: la figura central es el Lord Protector, que armado y con coraza, planta una de sus botas sobre el cuerpo de una irlandesa muerta mientras sus tropas saquean la ciudad.

Para terminar de raíz con la rebelión, Cromwell dispuso además la muerte o el destierro de muchos católicos del Ulster—donde más fiera había sido la revuelta—y fueron sustituidos por protestantes escoceses e ingleses, especialmente importados para esta repoblación de urgencia y cuyos descendientes son los pocos que hoy pretenden mantener sus privilegios por aereños de conquista.

La terrible represión, sin embargo, no apagó la llama sagrada. Cuando las Trece Colonias americanas se sublevaron, el Gobierno de Londres, temiendo que el ejemplo de los nacientes Estados Unidos cundiera en Irlanda, hizo algunas concesiones. Entonces los protestantes, temerosos de una emancipación católica, constituyeron la Sociedad Orange en contra de la Unión Católica. Como algunos miembros de esta Unión de católicos fueran sorprendidos en tratos con los revolucionarios franceses para preparar un desembarco en Irlanda, la Sociedad Orange y las tropas inglesas recibieron licencia para "matar y torturar", dando así una lección a los irlandeses en su propia casa. Semejantes brutalidades promovieron otro levantamiento que fue ahogado por los ingleses en una sangrienta batalla que se dio a treinta kilómetros al sur de Dublín.

**Pasan toda clase de humillaciones y hasta su asesinato encuentra disculpa en los tribunales • No se les da trabajo y se les obliga a vivir aparte de los protestantes**



La irritante desigualdad en que viven en el Ulster católicos y protestantes se aprecia en esta fotografía, en que una manifestación de protestantes es protegida por la Policía. A los católicos, en cambio, no sólo no se les ha protegido en sus manifestaciones pro derechos civiles, sino que se les ha atacado de forma violenta y brutal



La paciencia de los católicos irlandeses, humillados desde hace siglos por los protestantes en el Poder, parece haber terminado. El Ulster vive al borde de la guerra civil. En esta fotografía puede verse ardiendo un autocar de la Policía después de que numerosos agentes trataron de impedir a golpes una manifestación de partidarios de los derechos civiles. Los católicos contestaron al brutal ataque incendiando seis coches de la Policía y arrojando a un canal otros dos

### HOY COMO AYER

En el siglo y medio transcurrido desde entonces, la situación de los católicos ha mejorado muy poco. En una superficie de 12.574 kilómetros cuadrados vive una población de 1.485.000 habitantes. Los católicos suman 500.000; los presbiterianos, 414.000; los metodistas, 72.000, y los pertenecientes a la Iglesia de Irlanda y episcopalianos escoceses, 345.000. Los católicos, pues, tienen una ligera mayoría sobre los presbiterianos, pero están en franca inferioridad respecto al conjunto de las otras confesiones religiosas.

Esto no sería obstáculo a un buen entendimiento entre todos si no fuera porque a través del tiempo se ha seguido fomentando el odio al católico desde las alturas del Gobierno y de las otras religiones. Ser católico en el Ulster es verse obligado a sufrir las vejaciones que ya se creían olvidadas desde la época de Nerón. Se los presenta y están considerados como una raza inferior. En los periódicos es frecuente leer anuncios de solicitud para algún trabajo en el que se añade al final como requisito primordial: "Abstenerse católicos." Tampoco pueden tener acceso a cargos públicos, que quedan siempre en poder de los protestantes. Los católicos se ven obligados a aceptar los puestos de trabajo que nadie quiere, igual que ocurre con los negros en los Estados del Sur de Norteamérica. Hasta en la vivienda existe discriminación. Los protestantes se han reservado los mejores barrios y a ellos no tienen acceso los católicos. Ningún casero se atreve a alquilarles una vivienda, e incluso existe en muchas casas el cartelito de "No católicos", dando a entender que los pisos libres se alquilan a cualquier ser humano, ya sea negro, judío o amarillo, menos a ellos.

La consecuencia es que tienen que vivir en sus propios "ghetos", donde las condiciones de habitabilidad son en muchos casos nulas. Pero no es esto lo peor, sino el trato cotidiano que reciben de los restantes ciudadanos. Desde el púlpito protestante hay una incitación continua contra el católico. Se le llama traidor, perro y ciudadano inferior, sin que las autoridades pongan jamás coto a esta irritante situación.

### EL ESTALLIDO

Las organizaciones católicas irlandesas han venido luchando en silencio durante muchos lustros por ganarse la misma consideración que los protestantes. Pero todos sus esfuerzos han sido en vano. Siempre han tenido suspendida sobre sus cabezas la espada de los "hombres de Orange", una policía especial creada para su vigilancia y persecución, que la integran protestantes escogidos entre los que más odio tienen al católico. Esta Policía especial usa bastones con clavos de hierro que no vacilan en emplear. Porque la muerte de un católico tampoco se condena como un asesinato vulgar. Más de un criminal ha escapado a la justicia por ser su víctima de religión católica.

Tal estado de cosas tenía por fuerza que llevar un día al estallido de la paciencia de esa minoría humillada. Y ese día parece que ha llegado. El primer fin de semana del actual mes de enero puede ser la fecha. Los católicos decidieron manifestarse en Londonderry en pro de sus derechos civiles. Era una manifestación pacífica, pero los extremistas protestantes la convirtieron en bélica al atacarla abiertamente y obligar a intervenir a la Policía. El balance fue trágico: 103 civiles y 74 policías heridos, y cerca de quinientos millones de pesetas en pérdidas materiales. Muchos automóviles y autocares fueron volcados e incendiados, las casas asaltadas, los escaparates de los comercios rotos... Naturalmente, quien más sufrió fue el barrio católico de Londonderry, donde la Policía y los "hombres de Orange" cometieron todos los desmanes imaginables.

Esta vez, por fortuna, la televisión llevó a Londres las imágenes de lo que estaba sucediendo. Hasta entonces, todas las protestas de los católicos al Gobierno de Su Graciosa Majestad habían caído en saco roto. Las autoridades irlandesas se apresuraban a enviar su informe, en el que, indefectiblemente, aparecían como culpables los católicos, a los que se tachaba de nacionalistas para justificar mejor las brutales represiones de que eran víctimas. En esta ocasión, cuando el primer ministro irlandés se entrevistó con Wilson, el Jefe del Gobierno inglés pudo decirle: "Hoy no trataré usted de convencerme de lo contrario de lo que han visto mis ojos. Inglaterra siente la vergüenza de lo que ha sucedido en Irlanda."

Algo es algo. Pero no lo es todo. Por dos veces, Inglaterra se ha negado a enviar tropas al Ulster a sabiendas de que su envío podría desatar la guerra civil. Nadie ignora a estas alturas que los católicos están dispuestos a todo con tal de conquistar los derechos que les han escamoteado. Se da el caso curioso de que con arreglo a las leyes irlandesas, ni siquiera tienen voto en la mayoría de los casos, porque son pobres y el voto queda reservado para los que poseen alguna propiedad mueble o inmueble, con la injusticia de que se puede tener un voto por cada cierto número de propiedades, con lo que se da el caso peregrino y antidemocrático de que mientras hay protestantes que tienen veinte votos, muchos católicos no tienen ninguno. El secretario de la Unión para los Derechos Civiles ha definido la postura católica:

—Queremos que cada hombre tenga su voto y que no haya discriminación religiosa en el trabajo. Pedimos, simplemente, no ser ciudadanos de tercera categoría.

Para conseguirlo, los católicos del Ulster están dispuestos a morir si es preciso. Su situación se ha hecho insostenible, y un "basta" rotundo ha barrido los "ghetos" en que se ven obligados a vivir como ratas.